



***INSTITUTO
NACIONAL
DE
ESTATÍSTICA***
SERVIÇOS CENTRAIS

BOLETIM MENSAL DAS ESTATÍSTICAS DA AGRICULTURA E DA PESCA

**BULLETIN MENSUEL
DES STATISTIQUES
DE L'AGRICULTURE ET DE LA PÊCHE**

*Continente, Açores e Madeira
Continent, Açores et Madère*

**ano-VIII
n.^{os} 7-8
LISBOA
1983**

PORTUGAL

Sinais convencionais

Signes conventionnels

*	Dados rectificad
—	O fenómeno não existe
..	Resultado nulo
...	Confidencial (dados individuais sujeitos a segredo estatístico)
o	Resultado inferior ao módulo adoptado
x	Resultado ignorado
n	Resultado não apurado
''	Resultado de estimativa
ESC	Escudo
t	Tonelada
•	Total não correspondendo à soma das parcelas indicadas
RA	Regiões Autónomas

*	<i>Données rectifiées</i>
—	<i>Le phénomène n'existe pas</i>
..	<i>Résultat nul</i>
...	<i>Confidentiel (données individuelles assujetties au secret statistique)</i>
o	<i>Résultat inférieur à l'unité adoptée</i>
x	<i>Résultat inconnu</i>
n	<i>Résultat n'ayant pas fait l'objet du dépouillement</i>
''	<i>Résultat d'évaluation</i>
ESC	<i>«Escudo»</i>
t	<i>Tonnes</i>
•	<i>Le total ne correspond pas à l'addition des données indiquées</i>
RA	<i>Régions Autonomes</i>

Preços de venda e assinatura

Portugal e estrangeiro

Número avulso	250\$00
Assinatura anual.....	1250\$00

Prix de vente et abonnement

Portugal et étranger

Le numéro.....	250\$00
Abonnement annuel.....	1250\$00

DIRECTOR	— PRESIDENTE DO CONSELHO DE DIRECÇÃO <i>Dr. José Francisco Graça Costa</i>
PROPRIETÁRIO	— INSTITUTO NACIONAL DE ESTATÍSTICA
SEDE	<i>Avenida António José de Almeida, 5 1078 Lisboa Codex</i>
COMPOSTO E IMPRESSO	— PAPELARIA FERNANDES, S.A.R.L. <i>Largo do Rato, 13 — 1296 Lisboa Codex</i>

ERRATA
ERRATE

<i>Página</i> <i>Page</i>	<i>Quadro</i> <i>Tableau</i>	<i>Coluna</i> <i>Colonne</i>	<i>Linha</i> <i>Ligne</i>	<i>Onde se lê</i> <i>Où on y voit</i>	<i>Deve ler-se</i> <i>Doit être lu</i>
19	2	9	1	45	46

CONTINENTE, AÇORES E MADEIRA

CONTINENT, AÇORES ET MADÈRE

ÍNDICE SISTEMÁTICO—TABLE DES MATIÈRES

I—ESTUDOS E COMENTÁRIOS

1. Estado das culturas e previsão das colheitas no mês de Junho, Julho e Agosto de 1983—Continente.....	3-18
Aviários e efectivos femininos, por escalões do número de galinhas de seis meses e mais, no Continente e R. A.	19
Aviários e efectivos femininos, por distritos e R. A.....	19

II—AGRICULTURA

1. Abate de gado e produção de frangos e ovos, no Continente	20
2. Abate de gado	21-24
3. Salários diários médios dos trabalhadores agrícolas.....	25-28
4. Salários diários médios ponderados dos trabalhadores agrícolas—Continente	29
5. Índices de salários diários médios ponderados dos trabalhadores agrícolas—Continente	29
6. Ordenados médios mensais dos trabalhadores agrícolas permanentes	30
7. Preços médios, no produtor, dos principais produtos de origem vegetal	31-40
8. Preços médios, no produtor, de produtos de origem vegetal—Continente.....	41
9. Índices de preços médios, no produtor, de produtos de origem vegetal—Continente	41-42
10. Preços médios, no produtor, de animais e dos principais produtos de origem animal	43-48
11. Preços médios do aluguer de gado e máquinas.....	49

III—PESCA

1. Pesca descarregada. Dados gerais	50-53
2. Pesca artesanal descarregada	54-57
3. Pesca de arrasto descarregada no Continente.....	58-61
4. Bacalhau descarregado no Continente	62-63
5. Preços médios da pesca descarregada, por espécies.....	64-65

I—ÉTUDES ET COMMENTAIRES

1. État des cultures et prévision des récoltes au mois de Juin, Juillet e Août 1983—Continent	3-18
Exploitations avicoles et effectifs féminins, par échelons du nombre de poules de six mois et plus sur le Continent et R. A.	19
Exploitations avicoles et effectifs féminins, par districts et R. A.	19

II—AGRICULTURE

1. Abattage du bétail et production de poulets et oeufs, sur le Continent.....	20
2. Abattage du bétail.....	21-24
3. Salaires journaliers moyens des travailleurs agricoles.....	25-28
4. Salaires journaliers moyens pondérés des travailleurs agricoles—Continent.....	29
5. Indices de salaires journaliers moyens pondérés des travailleurs agricoles—Continent.....	29
6. Salaires moyens des travailleurs agricoles permanents	30
7. Prix moyens, au producteur, des principaux produits d'origine végétale.....	31-40
8. Prix moyens, au producteur, de produits d'origine végétale—Continent.....	41
9. Indices de prix moyens, au producteur, de produits d'origine végétale—Continent.....	41-42
10. Prix moyens, au producteur, d'animaux et des principaux produits d'origine animale	43-48
11. Prix moyens du louage du bétail et des machines	49

III—PÊCHE

1. Pêche déchargée. Données générales	50-53
2. Pêche artisanale déchargée	54-57
3. Pêche au chalut déchargée sur le Continent.....	58-61
4. Morue déchargée sur le Continent.....	62-63
5. Prix moyens de la pêche déchargée, par espèces.....	64-65

1. — ESTADO DAS CULTURAS E PREVISÃO DAS COLHEITAS NO MÊS DE JUNHO — CONTINENTE

État des cultures et prévision des récoltes au mois de Juin — Continent

Em 30 de Junho

Em Junho registaram-se alguns dias de chuva em Portugal Continental — em todo o território durante a primeira década, e apenas nas regiões da Beira interior e Trás-os-Montes durante a terceira década — tendo a precipitação total do mês resultado escassamente superior a metade da normal. Em algumas zonas do norte houve trovoadas dispersas, e caiu granizo de que resultaram prejuízos locais.

As temperaturas do ar rondavam as normais da época no início do mês. Entretanto o tempo aqueceu e verificaram-se dias de calor intenso durante a segunda década.

De um modo geral, estas características meteorológicas não foram desfavoráveis para a agricultura, embora tivessem dificultado, por vezes, os trabalhos de campo e originado a acama de algumas searas.

Prosseguiram no Sul, e iniciaram-se nas regiões situadas mais a norte, as colheitas dos cereais e leguminosas de sementeira outono-invernal, tarefas em parte dificultadas pelas chuvas caídas no início do mês. As perspectivas de produção destas culturas são pouco animadoras, conforme já foi acentuado em relatórios anteriores. Assim, prevê-se que os rendimentos por hectare, em relação aos do ano transacto, sejam inferiores em 31 %, 3 %, 24 % e 22 % respectivamente para o trigo, centeio, aveia e cevada. Em relação aos rendimentos médios do último decénio as quebras são, pela mesma ordem de cereais, de 25 %, 10 %, 29 % e 19 %. Quanto à fava, calcula-se, em primeira estimativa, que a produção tenha sido de 15 mil toneladas, o que representa 83 % da do ano anterior e 69 % da produção média do último decénio.

No que diz respeito às culturas de sequeiro da época primaveril, o aspecto dos campos de milho e de batata faz prever rendimentos por hectare idênticos aos do ano passado, mas inferiores em 12 % e 10 %, respectivamente, aos rendimentos médios dos últimos dez anos.

Au 30 Juin

Durant le mois de juin, on a enregistré quelques journées de pluie sur le territoire du Portugal continental, sur tout le territoire durant la première décade, et seulement dans les régions de la Beira Intérieure et du Trás-os-Montes durant la troisième décade. La précipitation totale du mois a été légèrement supérieure à la moitié de la précipitation normale. Dans quelques zones du nord, il y a eu des orages dispersés et des chutes de grêle qui ont provoqué localement quelques dégâts.

Au début du mois, les températures ont été voisines de la normale pour l'époque; elles ont ensuite augmenté, et l'on a enregistré des journées de chaleur intense durant la deuxième décade.

D'une manière générale, ces conditions météorologiques n'ont pas été défavorables pour l'agriculture, bien qu'elles aient parfois affecté l'exécution des travaux des champs et provoqué la verse de quelques cultures de céréales.

Les récoltes des céréales et des légumineuses semées en automne-hiver se sont poursuivies dans le sud et ont commencé dans les régions situées plus au nord. L'exécution de ces tâches a été en partie affectée par les pluies tombées au début du mois. Les perspectives de production de ces cultures sont peu encourageantes, comme nous l'avons déjà souligné dans les précédents rapports. Ainsi, on prévoit que les rendements par hectare, par rapport à l'année dernière, seront inférieurs de 31 %, 3 %, 24 %, et 22 %, respectivement, pour le blé, le seigle, l'avoine et l'orge. Par rapport aux rendements moyens des dix dernières années, les baisses sont, dans le même ordre, de 25 %, 10 %, 29 % et 19 %. Quant aux fèves, on calcule, en première estimation, que la production a dû être de 15 000 tonnes, ce qui représente 83 % de la récolte précédente et 69 % de la moyenne de la dernière décennie.

En ce qui concerne les cultures non irriguées de printemps, l'aspect des champs de maïs et de pommes de terre laisse prévoir des rendements par hectare identiques à ceux de l'année dernière, mais inférieurs de, respectivement, 12 et 10 % aux rendements moyens des dix dernières années.

Distritos Districts	Estado das culturas arvenses — État des cultures de labours															
	Estado fundamental: (a) Base (100): Produção média por hectare no decénio de 1973/82 État fondamental: (a) Base (100): Production moyenne par hectare dans les dix années 1973/82 (b) Base (100): Produção média por hectare em 1982 (b) Base (100): Production moyenne par hectare en 1982															
	Trigo Blé		Centeio Seigle		Aveia Avoine		Cevada Orge		Milho de sequeiro Maïs non irrigué		Feijão de sequeiro Haricot non irrigué		Grão-de-bico Pois chiche		Batata de sequeiro Pommes de terre non irriguées	
	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Continente — Continent	75	69	90	97	71	76	81	78	88	100	83	97	61	89	90	100
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	..	..	x	x	x	x	..	..	x	x
Braga	x	x	x	x	x	x	..	..	x	x	x	x	..	..	x	x
Porto	x	x	114	110	x	x	x	x	x	x	x	x	..	..	x	x
Vila Real	x	x	x	x	..	..	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	84	95	77	95	..	..	89	95	x	x	80	100	88	100	55	95
Aveiro	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	..	..	x	x
Coimbra	x	x	152	100	133	90	141	90	64	100	59	100	126	100	174	100
Viseu (Norte)	109	100	86	90	..	..	x	x	100	100	x	x	x	x	103	120
Viseu (Sul)	90	100	96	100	x	x	97	100	116	120	x	x	73	100	66	100
Guarda	71	89	129	95	..	..	57	60	x	x	x	x	90	100	x	x
Castelo Branco	78	90	77	100	39	70	x	x	102	100	x	x	x	x	81	100
Leiria	72	68	98	92	66	73	59	72	95	96	95	100	95	94	66	97
Lisboa	72	63	63	75	74	67	58	59	77	98	87	87	69	78	94	90
Santarém	103	100	92	100	84	100	78	100	x	x	x	x	108	100	107	120
Portalegre	57	81	51	90	38	80	91	90	66	75	67	80	30	80	62	80
Évora	71	70	x	x	66	70	66	70	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	57	63	64	65	59	70	60	70	67	90	67	90	73	90	94	90
Beja	69	51	x	x	85	70	91	70	x	x	x	x	47	80	x	x
Faro	87	99	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

x Resultado ignorado. .. Resultado nulo.

Distritos Districts	Estado das culturas permanentes — État des cultures permanentes								
	Estado fundamental: (a) Base (100): Produção média no decénio de 1973/82 État fondamental: (a) Base (100): Production moyenne dans les dix années 1973/82 (b) Base (100): Produção em 1982 (b) Base (100): Production en 1982								
	Uva Raisin		Azeitona Olives		Ameixa Prusses	Maçã de Outono Pommes d'automne	Pêra de Verão Poires d'été	Pêra de Outono Poires d'automne	Pêssego Pêche
	(a)	(b)	(a)	(b)	(b)	(b)	(b)	(b)	(b)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Continente — Continent	98	99	109	85	97	109	97	88	118
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Porto	87	90	x	x	x	90	95	95	95
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	x	x	x	x	60	60	65	60	100
Aveiro	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	127	100	122	100	100	100	90	90	100
Viseu (Norte)	74	90	57	70	90	60	60	60	100
Viseu (Sul)	x	x	x	x	100	80	100	100	100
Guarda	50	70	x	x	40	80	x	80	x
Castelo Branco	x	x	x	x	x	80	50	x	80
Leiria	113	97	32	23	96	128	90	61	97
Lisboa	119	100	125	93	103	105	82	80	117
Santarém	117	110	65	40	100	200	150	150	150
Portalegre	110	120	194	130	100	100	100	100	110
Évora	76	80	48	40	x	x	x	x	x
Setúbal	81	110	96	80	100	70	70	70	110
Beja	56	130	137	100	x	x	x	x	x
Faro	x	x	x	x	x	x	x	x	x

x Resultado ignorado.

Embora com um certo atraso, devido às condições de clima verificadas no decorrer do mês anterior e princípios de Junho, concluíram-se as últimas sementeiras de primavera. Verifica-se que as germinações decorreram normalmente e que as disponibilidades de água de rega foram geralmente satisfatórias. No entanto, em alguns locais do Sul, nota-se uma relativa escassez de água, que em alguns locais determinou uma certa redução nas áreas de sementeira, em especial das destinadas ao arroz.

A área de regadio ocupada pela cultura de batata calcula-se 5 % inferior à do ano passado, mas praticamente idêntica à área média do decénio. Para o milho estima-se uma área superior em 2 % e para o feijão uma área idêntica à do ano anterior. Comparando com as médias do último decénio, constata-se decréscimos de 1 % e 12 %, respectivamente, para cada uma destas culturas.

No que respeita às culturas de produtos destinados à indústria, verifica-se que a área de tomate aumentou (+ 6 %), ao passo que a de girassol registou um decréscimo acentuado (– 27 %).

As culturas forrageiras e pastagens naturais, foram particularmente beneficiadas pelas chuvas primaveris, tendo-se desenvolvido rapidamente e fornecido em geral, a alimentação verde necessária para as diferentes

Bien qu'avec un certain retard, dû aux conditions climatiques constatées au cours du mois précédent et au début de juin, les dernières semailles de printemps ont été terminées. Les germinations se sont déroulées normalement et les disponibilités en eau d'arrosage ont été généralement satisfaisantes. Cependant, dans quelques régions du sud, on constate une relative insuffisance d'eau qui, en quelques endroits, a déterminé une certaine réduction des superficies ensemencées, en particulier en ce qui concerne le riz.

On calcule que la superficie occupée par les pommes de terre en culture irriguée sera de 5 % inférieure à celle de l'année passée, mais pratiquement identique à la moyenne des dix dernières années. Pour le maïs, on estime une superficie supérieure de 2 %, et pour les haricots, une superficie identique à celle de l'année précédente. Par rapport aux moyennes des dix dernières années, on enregistre des baisses de, respectivement, 1 % et 12 %, pour chacune de ces cultures.

Pour les cultures de produits destinés à l'industrie, on constate que la superficie des tomates a augmenté (+ 6 %), tandis que celle du tournesol accuse une baisse accentuée (– 27 %).

Les cultures fourragères et les pâturages ont été particulièrement favorisés par les pluies de printemps et se sont développés rapidement, garantissant ainsi les aliments verts nécessaires pour les différentes espèces animales.

Distritos Districts	Áreas semeadas – Superfícies semées										
	(a) Base (100) ≡ Área média semeada do decénio de 1973/82 – Superficie semée dans les dix années 1973/82 (b) Base (100) ≡ Área semeada em 1981/82 – Superficie semée en 1981/82										
	Batata de regadio Pommes de terre irriguées		Milho de regadio Maïs irrigué		Feijão de regadio Haricot irrigué		Arroz Riz		Tomate Tomate	Cártamo Carthame	Girassol Tournesol
	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(b)	(b)	(b)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Continente – Continent	101	95	99	102	88	100	x	x	106	x	73
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	..	..	..	..	..
Braga	x	x	x	x	x	x	..	..	..	..	..
Porto	x	x	x	x	x	x	..	..	..	..	..
Vila Real	x	x	x	x	x	x	..	..	x	..	..
Bragança	59	100	x	x	89	100	..	..	x	..	..
Aveiro	x	x	x	x	x	x	x	x	..	..	..
Coimbra	91	100	91	100	88	100	x	x	..	..	..
Viseu (Norte)	95	100	93	100	86	100	..	..	..	..	..
Viseu (Sul)	97	100	98	100	96	100	..	..	..	..	..
Guarda	118	80	97	100	84	100	..	..	..	..	..
Castelo Branco	x	x	114	120	x	x	..	..	100	..	x
Leiria	88	93	108	118	87	93	x	x	90	..	..
Lisboa	91	100	96	107	85	100	x	x	130	..	50
Santarém	105	100	110	100	93	100	x	x	100	..	x
Portalegre	94	90	95	100	74	80	x	x	100	x	x
Évora	93	100	87	80	81	100	x	x	80	100	80
Setúbal	105	100	119	110	112	110	x	x	110	..	110
Beja	x	x	x	x	x	x	x	x	110	x	70
Faro	73	95	57	80	91	90	x	x	..	..	..

x Resultado ignorado. .. Resultado nulo.

espécies pecuárias. As produções de fenos e palhas, embora com a secagem prejudicada pelas chuvas do início do mês, são relativamente abundantes.

No respeitante às condições sanitárias dos efectivos pecuários, é de destacar a continuação, em locais do centro e norte, de surtos de peripneumonia, que vêm afectando a espécie bovina. Os serviços oficiais esforçaram-se por debelar esta epizootia, procedendo à colheita sistemática de sangue para análise e determinando o abate dos animais com reacção positiva. Exceptuados estes casos, na generalidade pode considerar-se bom o estado sanitário dos gados, embora tenham sido detectados alguns casos isolados de febre aftosa em ovinos e caprinos e de brucelose em bovinos e caprinos.

De momento, a perspectiva de produção global de uva não se afasta muito do resultado obtido na campanha anterior e da produção média dos últimos dez anos. No entanto, a acção das geadas na época da rebentação e, mais tarde, a queda de granizo originaram prejuízos importantes em alguns locais.

A floração das oliveiras, prestes a terminar nas regiões mais tardias, decorreu de forma variável. Presentemente, prevê-se uma produção de azeitona inferior em 15 % à da campanha anterior, mas superior em 9 % à média do último decénio.

Les productions de foins et de pailles, bien que le séchage ait été affecté par les pluies tombées au début du mois, sont relativement abondantes.

En ce qui concerne l'état sanitaire des bestiaux, il faut signaler la persistance, en quelques endroits du centre et du nord, de foyers de péripneumonie, qui affectent l'espèce bovine. Les services officiels s'efforcent de dominer cette épizootie, en procédant à des prélèvements de sang pour l'analyse, et en déterminant l'abattage des animaux avec réaction positive. A part ces cas, on peut dire, d'une manière générale, que l'état sanitaire du bétail est bon, bien que l'on ait détecté quelques cas isolés de fièvre aphteuse chez les ovins et les caprins, et quelques cas de brucellose chez les bovins et les caprins.

En ce moment, la prévision de la production globale de raisins ne s'écarte pas sensiblement des résultats obtenus l'année précédente, ni de la production moyenne des dix dernières années. Toutefois, l'action des gelées à l'époque du bourgeonnement, et plus tard les chutes de grêle, ont provoqué en quelques endroits des dégâts importants.

La floraison des oliviers, qui est sur le point de se terminer dans quelques régions où elle est plus tardive, s'est déroulée d'une manière variable. Actuellement, on prévoit une production d'olives inférieures de 15 % à celle de la campagne précédente, mais supérieure de 9 % à la moyenne de la dernière décennie.

ESTIMATIVA DAS COLHEITAS — Estimation des récoltes

(Números sujeitos às correcções que os cálculos definitivos indicarem)

(Chiffres sujets aux corrections qui seront imposées par les calculs définitifs)

Unidade: — 1 000 t

Culturas — Cultures	Produção Production	Índices — Indices	
		Base: produção média no decénio 1973/82 Base: Production moyenne dans les dix années 1973/82	Base: produção em 1982 Base: Production en 1982
1	2	3	4
Fava — Fèves	15	69	83
Cereja — Cerises	10	76	94
Figo de Verão — Figue d'été	X	X	99

X Resultado ignorado.

Quanto aos pomares, as estimativas, no final do mês, indicavam produções superiores em 9 % e 18 %, respectivamente, para a maçã de outono e pêssago, em relação ao ano passado. Para a ameixa, pêra de verão e pêra de outono prevêm-se produções que, também em relação ao último ano, são inferiores em 3 %, 3 % e 12 %, respectivamente.

Quant aux vergers, les estimations à la fin du mois indiquaient des productions supérieures de 9 % et 18 %, respectivement, pour les pommes d'automne et les pêches, par rapport à l'année dernière. Pour les prunes, les poires d'été et les poires d'automne, on prévoit des productions inférieures, par rapport à l'année dernière, de, respectivement, 3 %, 3 % et 12 %.

As doenças e pragas que normalmente atacam as vinhas e árvores de fruto foram combatidas utilizando os meios usuais, mas nem sempre o êxito foi total devido às condições adversas de clima. São de destacar os ataques de pedrado nas pomóideas, com a consequente quebra da qualidade dos frutos. Também a lepra do pessegueiro atacou com certa intensidade.

O escoamento dos produtos agrícolas e pecuários, efectuou-se em geral com normalidade. Contudo, tanto a batata como o vinho tiveram procura relativamente reduzida e as transacções foram efectuadas a preços considerados baixos pelos produtores. Em algumas zonas, a proibição das feiras de gado, em consequência dos surtos de peripneumonia bovina, impediu as normais transacções desta espécie. O transporte de gado bovino entre concelhos só foi permitido mediante a apresentação de guias de trânsito, o que também contrariou as transacções comerciais. De um modo geral desenha-se uma tendência de subida dos preços, tanto dos produtos agrícolas como pecuários, em consequência do aumento de preços dos adubos e rações.

Les maladies et les insectes qui attaquent normalement les arbres fruitiers ont été combattus en utilisant les moyens usuels; mais le succès n'a pas toujours été total, en raison des conditions de climat adverses. Il faut mentionner spécialement les attaques de pierre pour les fruits à pépins, et, en conséquence, la baisse de qualité des fruits. De même on a constaté des attaques relativement intenses de cloque du pêcher.

D'une manière générale, l'écoulement des produits agricoles et de l'élevage s'est effectué, normalement. Toutefois, la demande de pommes de terre et de vin a été relativement réduite et ces produits ont été vendus à des prix considérés comme excessivement bas par les producteurs. En quelques endroits, l'interdiction des foires au bétail, conséquence des foyers de péripneumonie bovine, a empêché la réalisation normale des transactions de cette espèce. Le transport du bétail bovin entre les communes n'a été autorisé que sur présentation de titres de mouvement, ce qui a également contrarié les transactions commerciales. D'une manière générale se dessine une tendance à la hausse des prix, aussi bien des produits agricoles que des espèces animales, en conséquence de la hausse de prix des engrais et des aliments composés.

Climatologia

Climatologie

Observações		1982							1983						Observations
		VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	I	II	III	IV	V	VI	
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
A Norte do Tejo															Au Nord du «Tejo»
Precipitação média .. (mm)	Total do mês	12,4	12,4	15,3	110,3	63,0	144,4	107,3	11,0	106,6	12,4	191,3	119,4	23,1	Total du mois
	Desvio da normal ..	- 3,6	- 3,6	+ 2,6	+ 61,6	- 22,4	+ 13,7	- 57,3	-139,1	+ 12,3	-123,0	+104,1	+ 45,8	- 17,3	Écart de la normale
Temperatura do ar .. (°C)	Média do mês	7,9	19,4	21,5	19,4	13,8	10,5	8,1	6,9	7,1	11,7	10,2	12,0	19,0	Moyenne du mois
	Desvio da normal ..	+ 3,7	- 1,9	0,0	+ 0,3	- 1,7	+ 0,2	+ 0,6	+ 0,1	- 1,0	+ 1,2	- 2,5	- 2,5	+ 0,4	Écart de la normale
A Sul do Tejo															Au Sud du «Tejo»
Precipitação média .. (mm)	Total do mês	19,4	7,9	11,0	45,3	14,0	100,6	31,7	0,8	32,9	5,7	64,3	29,9	9,6	Total du mois
	Desvio da normal ..	- 1,9	+ 3,7	+ 9,2	+ 17,8	- 39,6	+ 30,7	- 48,7	- 80,6	- 28,9	- 79,5	+ 10,4	- 5,5	- 5,9	Écart de la normale
Temperatura do ar .. (°C)	Média do mês	21,0	21,0	23,5	21,5	16,4	13,3	9,6	10,0	9,6	14,1	13,4	14,8	20,8	Moyenne du mois
	Desvio da normal ..	- 1,8	- 1,8	+ 0,2	+ 0,4	- 1,0	+ 0,4	- 0,3	+ 0,8	- 0,8	+ 1,7	- 1,3	+ 1,6	+ 0,4	Écart de la normale

Origem—Source: Instituto Nacional de Meteorologia e Geofísica.

Os salários na generalidade mantiveram-se, mas prevê-se que venham a subir sobretudo nas regiões onde é mais marcada a falta de mão-de-obra para ocorrer às múltiplas actividades agrícolas, próprias da época.

Em algumas regiões, os trabalhos agrícolas, sofreram ligeiros atrasos em relação ao normal, devido à instabilidade do clima e à insuficiência de meios humanos. A melhoria do tempo, verificada a partir da segunda década, permitiu avançar significativamente esses mesmos trabalhos, constatando-se que estavam praticamente em dia no final do mês.

Dans l'ensemble, les salaires se sont maintenus au même niveau, mais ont admet qu'ils pourront augmenter, surtout dans les régions où la carence de main-d'oeuvre se fait le plus sentir pour faire face aux multiples activités agricoles de l'époque.

Dans quelques régions, les travaux agricoles accusent de légers retards, en conséquence de l'instabilité du climat et de l'insuffisance de moyens humains. Cependant, l'amélioration des conditions atmosphériques constatée à partir de la deuxième décade du mois a permis d'accélérer significativement les travaux, qui étaient pratiquement à jour à la fin du mois.

1. — ESTADO DAS CULTURAS E PREVISÃO DAS COLHEITAS NO MÊS DE JULHO — CONTINENTE

État des cultures et prévision des récoltes au mois de Juillet — Continent

Em 31 de Julho

O mês de Julho sob o aspecto climático, caracterizou-se por uma certa irregularidade. Quanto à precipitação, apesar da ocorrência de chuviscos e aguaceiros dispersos, em algumas regiões, a altura média do mês quedou-se por valores inferiores aos normais, particularmente nas regiões a Sul do Tejo. No que respeita à temperatura média do ar, os valores médios registados, tanto nas regiões do Norte como nas do Sul, situaram-se notoriamente abaixo dos habituais.

De assinalar a fraca luminosidade do mês, dada a predominância de dias com céu nublado, sobretudo durante a primeira e última década, designadamente nas regiões do Norte e Centro.

Estas características meteorológicas, com saliência para as temperaturas relativamente baixas e a fraca insolação, não foram inteiramente favoráveis para a agricultura, tendo afectado o desenvolvimento vegetativo de algumas culturas.

Decorrem ainda os trabalhos de colheitas dos cereais de praga e leguminosas, confirmando-se, de um modo geral, as previsões de fracas colheitas já referidas em informações anteriores.

De acordo com as últimas estimativas, calcula-se que as produções médias por hectare de trigo e centeio sofram quebras quer em relação às do ano passado (— 31 %, — 4 %), quer em relação às médias decenais (— 25 %, — 11 %), respectivamente.

Em primeira estimativa, as produções de aveia e cevada são avaliadas em 64 e 42 milhares de toneladas, o que significa decréscimos de 23 % e 21 % em relação às do ano anterior, respectivamente. Em relação às médias decenais, aquelas produções correspondem, pela mesma ordem, a quebras de 27 % e 31 %.

A produção de batata de sequeiro, igualmente em primeira estimativa, situa-se na ordem das 445 mil toneladas. Esta produção, sendo muito próxima da do ano anterior, é inferior em 8 % à média do decénio.

Au 31 Juillet

Le mois de juillet s'est caractérisé par une certaine irrégularité au point de vue climatique. En ce qui concerne la précipitation et bien que l'on ait observé des bruines et des averses épars dans quelques régions, l'hauteur moyenne du mois a présenté des valeurs inférieures à ce qui serait normal, très particulièrement dans les régions au sud du Tage. Sous le rapport de la température moyenne de l'air, les valeurs moyennes enregistrées ont notoirement été en deçà de ce qui serait également normal, aussi bien dans les régions du nord que dans celles du sud.

Il convient de souligner la faible luminosité du mois à l'étude, étant donnée la prédominance de jours à ciel nuageux surtout au cours de la première et de la dernière décennie, notamment dans les régions du nord et du centre.

Ces caractéristiques météorologiques, dont les températures relativement basses et la faible insolation ont été les aspects les plus saillants, n'ont pas été tout à fait favorables pour l'agriculture dans la mesure où elles ont affecté le développement végétatif de quelques cultures.

Les travaux relatifs aux récoltes des céréales barbes et des légumineuses poursuivent encore et, d'une façon générale, on confirme les prévisions de faibles récoltes que l'on a mentionnées dans les informations précédentes.

Conformément aux dernières estimations, nous prévoyons que les productions moyennes par hectare pour le blé et le seigle fassent l'objet d'une diminution soit par rapport à celles de l'année précédente (— 31 % et — 4 %) soit en comparaison avec les moyennes décennales (— 25 % et — 11 %), suivant l'ordre de ces produits.

Les productions d'avoine et de l'orge sont évaluées en première estimation à 42 milliers de tonnes, ce qui se traduit par des décroissements de, respectivement, 23 % et 21 % par rapport à celles de l'année précédente; suivant le même ordre, ces productions correspondent à des chutes de 27 % et 31 % en comparaison avec les moyennes décennales.

La production de pommes de terre en régime non-irrigué, également en première estimation, est de l'ordre de 445 mille tonnes. Cette production, très proche de celle de la dernière année, est tout de même inférieure de 8 % à la moyenne de la décennie.

Distritos Districts	Estado das culturas arvenses — État des cultures de labours												
	Estado fundamental: (a) Base (100): Produção média por hectare no decénio de 1973/82 État fondamental: (a) Base (100): Production moyenne par hectare dans les dix années 1973/82 (b) Base (100): Produção média por hectare em 1982 (b) Base (100): Production moyenne par hectare en 1982												
	Trigo Blé		Centeo Seigle		Grão-de-bico Pois chiche		Milho de sequeiro Maïs non irrigué		Feijão de sequeiro Haricot non irrigué		Tomate Tomate	Cártamo Carthame	Girassol Tournesol
	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(b)	(b)	(b)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Continente — Continent	75	69	89	96	61	89	84	96	78	96	94	x	67
Viana do Castelo	x	x	x	x	..	..	x	x	x	x	..	..	..
Braga	x	x	x	x	..	..	x	x	x	x	..	..	..
Porto	x	x	114	110	..	..	x	x	x	x	..	..	..
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	..	..
Bragança	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	..	..
Aveiro	x	x	x	x	..	..	x	x	x	x	..	..	..
Coimbra	x	x	152	100	126	100	64	100	59	100	..	..	..
Viseu (Norte)	109	100	77	80	x	x	100	100	x	x	..	..	..
Viseu (Sul)	90	100	96	100	x	x	97	100	x	x	..	..	..
Guarda	89	71	129	95	90	100	x	x	x	x	..	..	..
Castelo Branco	78	90	77	100	x	x	102	100	x	x	100	..	x
Leiria	103	98	95	89	95	94	94	95	80	84	95	..	..
Lisboa	72	63	63	75	69	78	77	98	87	87	70	..	70
Santarém	101	99	83	90	108	100	54	60	46	50	110	..	x
Portalegre	57	81	51	90	30	80	79	90	67	80	90	x	70
Évora	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	57	63	64	65	73	90	67	90	67	90	100	..	100
Beja	69	51	x	x	x	x	x	x	x	x	90	x	60
Faro	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	..	..

x Resultado ignorado. .. Resultado nulo.

Distritos Districts	Estado das culturas permanentes — État des cultures permanentes										
	Estado fundamental: (a) Base (100): Produção média no decénio de 1973/82 État fondamental: (a) Base (100): Production moyenne dans les dix années 1973/82 (b) Base (100): Produção em 1982 (b) Base (100): Production en 1982										
	Uva Raisin		Azeitona Olives		Alfarroba Caroube	Ameixa Prunes	Amêndoa Amande	Maçã de Outono Pommes d'automne	Pêra de Verão Poirs d'été	Pêra de Outono Poirs d'automne	Pêssego Pêche
	(a)	(b)	(a)	(b)	(b)	(b)	(b)	(b)	(b)	(b)	(b)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Continente — Continent	98	99	90	71	x	99	97	100	93	81	110
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Braga	x	x	x	x	x	x	x	80	70	70	80
Porto	87	90	x	x	x	x	x	90	95	95	95
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	64	100	74	70	x	x	90	60	65	60	100
Aveiro	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	127	100	122	100	x	120	x	100	90	90	100
Viseu (Norte)	74	90	57	70	x	90	100	60	60	60	100
Viseu (Sul)	112	110	x	x	x	100	x	90	x	100	120
Guarda	50	70	62	50	x	40	x	80	x	80	x
Castelo Branco	x	x	36	40	x	x	x	80	50	x	80
Leiria	110	94	18	13	x	99	x	125	90	61	99
Lisboa	119	100	125	93	x	107	x	105	82	80	117
Santarém	117	110	97	60	x	100	x	120	150	120	130
Portalegre	100	110	x	x	x	100	x	100	95	95	100
Évora	x	x	48	40	x	x	x	110	110	x	110
Setúbal	81	110	96	80	x	100	x	70	70	70	110
Beja	56	130	41	30	x	x	x	x	x	x	x
Faro	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

x Resultado ignorado.

Em segunda estimativa, a produção de fava é avaliada em 15 milhares de toneladas equivalendo, pois, a decréscimos de 15 % e 29 % em relação à do ano passado e à produção média do último decénio, respectivamente.

As previsões referentes às produções médias por hectare das culturas de milho e feijão, em regime de sequeiro, indicam diminuições tanto em relação às do ano passado (– 4 %) como em relação às médias decenais (– 16 % e – 22 %), respectivamente.

Apesar de em alguns distritos, sobretudo os situados mais a Sul, ser já notória a escassez de água para rega, as culturas de primavera de regadio apresentam, em geral, um aspecto vegetativo razoável. As áreas ocupadas pelas culturas de milho e feijão são semelhantes às do ano anterior, mas, quando comparadas com as áreas médias dos últimos dez anos, são inferiores em 2 % e 12 %, respectivamente.

Quanto à área da cultura de batata, estima-se que seja inferior à do ano transacto (– 4 %), o que significa, no entanto, um acréscimo relativamente à área média do decénio (+ 3 %).

En deuxième estimation, la production de fèves est évaluée à 15 milliers de tonnes, ce qui se traduit, donc, par des décroissements de, respectivement, 15 % et 29 %, par rapport à celle de l'année passée et à la production moyenne des dix dernières années.

Les prévisions relatives aux productions moyennes par hectare des cultures du maïs et des haricots en régime non-irrigué nous montrent des diminutions, non seulement par rapport à celles de l'année précédente (– 4 %) mais encore en comparaison avec les moyennes décennales (– 16 % et – 22 %), suivant le même ordre de ces produits.

Bien que le manque d'eau d'arrosage est déjà visible dans quelques districts, surtout dans ceux situés plus au sud, les cultures de printemps en régime d'arrosage présentent, d'une manière générale, un aspect végétatif raisonnable. Les superficies occupées par les cultures du maïs et des haricots sont semblables à celles de l'année précédente, mais elles sont inférieures de, respectivement, 2 % et 12 %, si l'on en compare avec les superficies moyennes des dix dernières années.

En ce qui se rattache à la superficie de la culture des pommes de terre, nous estimons qu'elle sera inférieure à celle de la dernière année (– 4 %), ce qui signifie cependant un accroissement en comparaison avec la superficie moyenne de la décennie (+ 3 %).

Distritos Districts	Áreas semeadas – Superfícies semées							
	(a) Base (100) ≡ Área média semeada no decénio de 1973/82 – Superfície semée dans les dix années 1973/82 (b) Base (100) ≡ Área semeada em 1981/82 – Superfície semée en 1981/82							
	Milho de regadio Maïs irrigué		Feijão de regadio Haricot irrigué		Batata de regadio Pommes de terre irriguées		Arroz Riz	
	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Contínente – Continent	98	101	88	99	103	96	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	..	..
Braga	94	100	84	100	138	120	..	..
Porto	x	x	x	x	106	90	..	..
Vila Real	x	x	x	x	x	x	..	..
Bragança	x	x	89	100	59	100	..	..
Aveiro	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	91	100	88	100	91	100	x	x
Viseu (Norte)	93	100	86	100	95	100	..	..
Viseu (Sul)	98	100	96	100	97	100	..	..
Guarda	97	100	84	100	118	80	..	..
Castelo Branco	104	110	x	x	x	x	..	..
Leiria	108	118	87	93	88	93	x	x
Lisboa	96	107	78	92	91	100	x	x
Santarém	110	100	75	80	105	100	x	x
Portalegre	86	90	74	80	94	90	x	x
Évora	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	119	110	112	110	105	100	x	x
Beja	80	80	56	60	x	x	x	x
Faro	57	80	91	90	73	95	x	x

x Resultado ignorado. . . Resultado nulo.

Para a cultura de tomate prevê-se, de momento, que a produção média por hectare registre uma quebra de 6 % face à do ano passado.

A produção de alguns pomares de macieiras apresenta um aspecto deficiente como consequência de intensos ataques de pedrado e de ácaros, neste último caso em menor extensão. De momento, prevê-se que a produção seja próxima da colheita anterior.

Quanto à pêra de verão e pêra de outono, prevê-se, em relação às produções do ano passado, quebras de 7 % e 19 %, respectivamente.

A produção de pêssego deverá ultrapassar a do ano anterior em 10 % e estima-se que a produção de ameixa seja semelhante à de 1982.

Calcula-se, de momento, que a produção de amêndoa registre um decréscimo de 3 % relativamente à do ano passado.

A floração dos olivais foi variável de região para região. É de assinalar que, em alguns locais de floração abundante, o vingamento revelou-se fraco. As actuais previsões apontam para quebras de produção de 29 % e 10 % em relação à última campanha e à média do decénio, respectivamente.

O aspecto vegetativo das vinhas é, de um modo geral, considerado regular, apesar dos ataques de oídio registados em algumas regiões.

A produção de uva prevê-se equivalente à do ano anterior bem como à média dos últimos dez anos.

Pour la culture de tomate, nous estimons en ce moment que la production moyenne par hectare enregistre une chute de 6 % par rapport à celle de l'année précédente.

La production de quelques terrains plantés de pommes présent un aspect défectueux, en conséquence des attaques intenses de «pedrado» et d'acares, qui ont été d'une importance plus réduite dans ce dernier cas. Nous prévoyons actuellement que la production soit proche de la récolte antérieure.

Quant aux poires d'été et aux poires d'automne, nous estimons des diminutions de, respectivement, 7 % et 19 %, par rapport aux productions de l'année précédente.

La production de pêches devra dépasser de 10 % celle de l'année passée et la production de prunes devra être semblable à celle de 1982.

Sous le rapport de la production d'amandes, nous estimons une diminution de 3 % relativement à celle de la dernière année.

La floraison des oliviers a été variable de région en région. Il convient de souligner que la nouée s'est présentée faible dans certains endroits où la floraison est abondante. Les prévisions actuelles nous montrent des diminutions de production de, respectivement, 29 % et 10 %, par rapport à la dernière campagne et à la moyenne des dix dernières années.

D'une manière générale, l'aspect végétatif des vignes est considéré comme normal, bien que des attaques d'oïdium aient été enregistrées dans quelques régions.

Nous estimons que la production de raisins sera semblable à celle de l'année passée, ainsi qu'à la moyenne des dix dernières années.

ESTIMATIVA DAS COLHEITAS — Estimation des récoltes

(Números sujeitos às correcções que os cálculos definitivos indicarem)

(Chiffres sujets aux corrections qui seront imposées par les calculs définitifs)

Unidade: — 1 000 t

Culturas — Cultures	Produção Production	Índices — Indices	
		Base: Produção média no decénio 1973/82 Base: Production moyenne dans les dix années 1973/82	Base: Produção em 1982 Base: Production en 1982
1	2	3	4
Fava — Fèves	15	71	85
Aveia — Avoine	64	73	77
Cevada — Orge	42	69	79
Batata de sequeiro — Pommes de terre non irriguées	445	92	99

As pastagens e as culturas forrageiras evidenciam, na generalidade, um desenvolvimento regular para a época, o que tem permitido um fornecimento de matéria verde aos efectivos pecuários em condições satisfatórias. Nas regiões de sequeiro do Sul a produção tem sido fraca, como é normal nesta época do ano.

Continuaram a ser detectados, embora já em menor número e em áreas mais restritas, focos de peripneumonia em animais da espécie bovina. Contudo, dada a gravidade que o surto atingiu, mantiveram-se as medidas sanitárias tomadas pelos serviços oficiais no sentido de controlar eficazmente a doença. Exceptuada esta situação, o estado sanitário das diferentes espécies pecuárias é considerado normal.

A generalidade dos produtos agrícolas e pecuários registou uma subida de preços atribuída em parte ao aumento do custo de alguns factores de produção. No entanto, há a assinalar algumas dificuldades verificadas no escoamento do vinho, cujo preço é considerado pelos produtores como não compensador.

Com excepção de algumas zonas do Sul, onde o número de trabalhadores disponíveis foi suficiente para ocorrer às diversas tarefas da época, a mão-de-obra agrícola, especializada ou não, continuou a ser caracterizada pela escassez.

De um modo geral, não se registaram atrasos significativos no andamento dos trabalhos agrícolas.

Les pâturages et les cultures fourragères présentent, en général, un développement régulier pour l'époque, ce qui a permis la fourniture de matière verte aux bestiaux dans de conditions satisfaisantes. Dans les régions de cultures non-irrigués du sud la production a été faible, comme il est normal à cette époque de l'année.

Bien qu'en nombre plus réduit et dans de zones plus restreintes, nous avons toujours détecté des foyers de peripneumonie en ce qui concerne les animaux de l'espèce bovine. Toutefois et étant donnée la gravité que l'épidémie a atteint, se sont maintenues les mesures à caractère sanitaire qui ont été prises par les services officiels, dans le but de contrôler la maladie d'une façon efficace. A l'exception de cette situation, l'état sanitaire des bestiaux est considéré comme normal.

Les produits de l'agriculture et de l'élevage ont enregistré, en général, une hausse des prix, qui est due en partie à l'augmentation de certains facteurs de production. Toutefois, il est à noter quelques difficultés auxquelles se heurte l'écoulement du vin, dont le prix est considéré par les producteurs comme n'étant pas compensateur.

A l'exception de quelques zones du sud, où le nombre de travailleurs disponibles a été suffisant pour l'accomplissement des différents travaux propres à l'époque, la main-d'oeuvre agricole spécialisée ou non a toujours été caractérisée par le manque de personnel.

D'une manière générale, on n'a pas enregistré de retards significatifs à l'égard de la marche des travaux agricoles.

Climatologia

Climatologie

Observações		1982						1983							Observations
		VII	VIII	IX	X	XI	XII	I	II	III	IV	V	VI	VII	
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
A Norte do Tejo															
Precipitação média (mm)	Total do mês	12,4	15,3	110,3	63,0	144,4	107,3	11,0	106,6	12,4	191,3	119,4	23,1	15,9	Total du mois
	Desvio da normal	- 3,6	+ 2,6	+ 61,6	- 22,4	+ 13,7	- 57,3	-139,1	+ 12,3	-123,0	+104,1	+ 45,8	- 17,3	- 0,1	Écart de la normale
Temperatura do ar (°C)	Média do mês	19,4	21,5	19,4	13,8	10,5	8,1	6,9	7,1	11,7	10,2	12,0	19,0	19,7	Moyenne du mois
	Desvio da normal	- 1,9	0,0	+ 0,3	- 1,7	+ 0,2	+ 0,6	+ 0,1	- 1,0	+ 1,2	- 2,5	- 2,5	+ 0,4	- 1,5	Écart de la normale
A Sul do Tejo															
Precipitação média (mm)	Total do mês	7,9	11,0	45,3	14,0	100,6	31,7	0,8	32,9	5,7	64,3	29,9	9,6	0,4	Total du mois
	Desvio da normal	+ 3,7	+ 9,2	+ 17,8	- 39,6	+ 30,7	- 48,7	- 80,6	- 28,9	- 79,5	+ 10,4	- 5,5	- 5,9	- 3,8	Écart de la normale
Temperatura do ar (°C)	Média do mês	21,0	23,5	21,5	16,4	13,3	9,6	10,0	9,6	14,1	13,4	14,8	20,8	20,6	Moyenne du mois
	Desvio da normal	- 1,8	+ 0,2	+ 0,4	- 1,0	+ 0,4	- 0,3	+ 0,8	- 0,8	+ 1,7	- 1,3	+ 1,6	+ 0,4	- 2,1	Écart de la normale

Origem—Source: Instituto Nacional de Meteorologia e Geofísica.

1. — ESTADO DAS CULTURAS E PREVISÃO DAS COLHEITAS NO MÊS DE AGOSTO — CONTINENTE

État des cultures et prévision des récoltes au mois de Août — Continent

Em 31 de Agosto

À semelhança do que aconteceu em Julho passado, também o mês de Agosto, sob o aspecto climático, decorreu com alguma irregularidade. Os valores médios da temperatura do ar foram inferiores aos habituais e houve ocorrência de chuvas e aguaceiros, particularmente nas regiões a norte do Tejo, com maior intensidade nas duas primeiras décadas.

Estas características meteorológicas, se bem que tivessem contribuído, em determinadas regiões, para a melhoria das condições de humidade dos solos e do estado vegetativo de algumas culturas, não foram, de um modo geral, as mais propícias para a agricultura, tendo afectado nomeadamente o desenvolvimento dos pomares e vinhas.

Estão praticamente concluídas as colheitas dos cereais de sementeira outono-invernal. Em primeira estimativa, calcula-se a produção de trigo em cerca de 267 milhares de toneladas o que equivale a quebras, quer em relação à do ano passado (— 39 %), quer à média decenal (— 37 %).

Também em primeira estimativa, a produção de centeio é calculada em 112 milhares de toneladas o que significa diminuições de 4 % e 14 % em relação a iguais períodos.

As produções de aveia e cevada, em segunda estimativa, são avaliadas em 64 e 42 milhares de toneladas o que representa decréscimos de 23 % e 21 % em relação às do ano anterior, respectivamente. Quando comparadas com as médias decenais, aquelas produções correspondem, pela mesma ordem, a quebras de 27 % e 31 %.

Igualmente em segunda estimativa, a produção de batata de sequeiro é calculada em 446 milhares de toneladas, valor semelhante ao do ano passado, mas inferior em 8 % à média do decénio.

Em primeira estimativa, avalia-se a produção de grão-de-bico em 6 milhares de toneladas ou seja — 21 % que a do ano anterior e — 55 % em relação à média decenal.

Au 31 Août

Tel qu'il est arrivé en juillet dernier, le mois d'août s'est déroulé avec une certaine irrégularité en ce qui concerne l'aspect climatique. Les valeurs moyennes de la température de l'air ont été inférieures à ce qui serait normal, des pluies et des averses ayant été enregistrées très particulièrement dans les régions au nord du Tage, de plus grande intensité au cours des deux premières décades.

Bien qu'elles aient contribué, dans certaines régions, à l'amélioration des conditions d'humidité dans les sols et de l'état végétatif de quelques cultures, ces caractéristiques météorologiques n'ont pas été d'une façon générale les plus avantageuses pour l'agriculture, du fait qu'elles ont notamment affecté le développement des vergers et des vignes.

Les récoltes des céréales ensemencées en automne et en hiver sont pour ainsi dire terminées. En première estimation, la production de blé est évaluée à 267 mille tonnes environ, ce qui correspond à des diminutions soit par rapport à la dernière année (— 39 %) soit en comparaison avec la moyenne décennale (— 37 %).

La production de seigle, également en première estimation, est évaluée à 112 mille tonnes, ce qui se traduit par des chutes de 4 % et 14 % par rapport à ces périodes-là.

Les productions d'avoine et de l'orge est chiffrée, en deuxième estimation, à 64 et 42 mille tonnes, ce qui représente des diminutions de, respectivement, 23 % et 21 %, par rapport à celles de l'année précédente. Si l'on compare avec les moyennes décennales, ces productions correspondent, suivant le même ordre, à des chutes de 27 % et 31 %.

La production de pommes de terre en régime non-irrigué est évaluée à 446 mille tonnes également en deuxième estimation, une valeur semblable à celle de l'année précédente mais tout de même inférieure de 8 % à la moyenne des dix dernières années.

En première estimation, la production de pois-chiches est évaluée à 6 mille tonnes, soit inférieure de 21 % à celle de l'année précédente et de 55 % en comparaison avec la moyenne décennale.

Distritos Districts	Estado das culturas arvenses – État des cultures de labours														
	Estado fundamental: (a) Base (100): Produção média por hectare no decénio de 1973/82 État fondamental: (a) Base (100): Production moyenne par hectare dans les dix années 1973/82 (b) Base (100): Produção média por hectare em 1982 (b) Base (100): Production moyenne par hectare en 1982														
	Milho de sequeiro Maïs non irrigué		Feijão de sequeiro Haricot non irrigué		Batata de regadio Pommes de terre irriguées		Milho de regadio Maïs irrigué		Feijão de regadio haricot irrigué		Arroz Riz		Tomate Tomate	Cártamo Carthame	Girassol Tournesol
	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(b)	(b)	(b)
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Continente – Continent	87	99	78	91	83	90	98	96	101	99	x	x	102	x	66
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	..	..	..	..	..
Braga	x	x	x	x	75	90	109	100	112	100	..	..	..	..	..
Porto	x	x	x	x	68	80	81	80	99	85	..	..	..	..	..
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	..	..	x	..	..
Bragança	x	x	x	x	91	100	x	x	x	x	..	..	x	..	..
Aveiro	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	..	..	..
Coimbra	64	100	59	100	123	90	90	90	99	110	x	x	..	..	..
Viseu (Norte)	130	130	x	x	66	70	120	120	102	100	..	..	..	..	..
Viseu (Sul)	116	120	112	120	91	85	116	110	121	120	..	..	..	..	..
Guarda	91	100	93	100	69	80	91	100	67	100	..	..	..	..	..
Castelo Branco	102	100	x	x	x	x	113	110	x	x	..	..	100	..	x
Leiria	94	95	72	76	75	92	71	67	126	126	x	x	95	..	..
Lisboa	77	98	87	87	116	100	107	115	90	93	x	x	70	..	70
Santarém	72	80	x	x	82	100	97	100	91	100	x	x	100	..	x
Portalegre	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	110	x	x
Évora	x	x	x	x	x	x	62	80	x	x	x	x	100	70	70
Setúbal	67	90	67	90	80	100	95	110	79	110	x	x	x	..	100
Beja	x	x	x	x	94	105	85	100	x	x	x	x	125	x	60
Faro	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	..	..

x Resultado ignorado. .. Resultado nulo.

Distritos Districts	Estado das culturas permanentes – État des cultures permanentes							
	Estado fundamental: (a) Base (100): Produção média no decénio de 1973/82 État fondamental: (a) Base (100): Production moyenne dans les dix années 1973/82 (b) Base (100): Produção em 1982 (b) Base (100): Production en 1982							
	Uva Raisin		Azeitona Olives		Maçã de Outono Pommes d'automne	Pêra de Outono Poires d'automne	Amêndoa Amande	Figo de Outono Figue d'automne
	(a)	(b)	(a)	(b)	(b)	(b)	(b)	(b)
	2	3	4	5	6	7	8	9
Continente – Continent	89	90	56	44	102	80	95	99
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	x	x
Braga	x	x	x	x	100	70	x	x
Porto	77	80	32	50	90	x	x	x
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	57	90	63	60	60	65	90	100
Aveiro	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	127	100	122	100	120	90	x	x
Viseu (Norte)	66	80	32	40	90	130	60	100
Viseu (Sul)	91	90	x	x	80	100	x	110
Guarda	50	70	62	50	80	80	90	x
Castelo Branco	x	x	36	40	80	x	x	x
Leiria	107	92	16	11	125	61	x	x
Lisboa	107	90	123	91	90	61	x	x
Santarém	96	90	48	30	120	120	x	x
Portalegre	x	x	45	30	100	x	x	x
Évora	66	70	48	40	110	110	x	x
Setúbal	74	100	96	80	70	70	x	x
Beja	x	x	27	20	x	x	x	x
Faro	x	x	x	x	x	x	x	x

x Resultado ignorado.

Em algumas regiões as carências de água para rega foram atenuadas graças às chuvas ocorridas no decurso do mês, sendo o estado vegetativo das culturas regadas, de um modo geral, razoável.

Para o feijão de regadio prevê-se um rendimento por hectare muito próximo do do ano passado e da média decenal. As previsões relativas aos rendimentos por hectare de batata e milho, em regime de regadio, acusam decréscimos de 10 % e 4 %, respectivamente, em relação aos do ano transacto. Em comparação com as médias do decénio as quebras verificadas são de 17 % e 2 %, respectivamente.

Quanto aos rendimentos por hectare de milho e feijão, em regime de sequeiro prevêem-se diminuições tanto em relação aos do ano passado (– 1 % e – 9 %) como em relação às médias dos últimos dez anos (– 13 % e – 22 %), respectivamente.

Para a cultura de tomate destinado à indústria calcula-se que a produção média por hectare registe um ligeiro acréscimo (+ 2 %) em relação à da campanha anterior.

Le manque d'eau d'arrosage dans quelques régions a été amoindri grâce aux pluies tombées au cours du mois à l'étude, l'état végétatif des cultures arrosées étant considéré, d'une manière générale, comme raisonnable.

Pour les haricots d'arrosage nous estimons un rendement par hectare très proche aussi bien de celui de l'année précédente que de la moyenne décennale. Les prévisions relatives aux rendements par hectare pour les pommes de terre et le maïs en régime d'arrosage nous montrent des diminutions de, respectivement, 10 % et 4 %, par rapport à ceux de la dernière année; si l'on compare avec les moyennes de la décennie, ces diminutions correspondent à, respectivement, 17 % et 2 %.

En ce qui se rattache aux rendements par hectare du maïs et des haricots en régime non-irrigué, nous estimons des diminutions aussi bien par rapport à ceux de l'année précédente (– 1 % et – 9 %) qu'en comparaison avec les moyennes des dix dernières années (– 13 % et – 22 %), suivant le même ordre des produits.

Quant à la culture de la tomate pour l'industrie, nous estimons que la production moyennes par hectare enregistre un léger accroissement (+ 2 %) si l'on compare avec celle de la campagne précédente.

ESTIMATIVA DAS COLHEITAS – Estimation des récoltes

(Números sujeitos às correcções que os cálculos definitivos indicarem)

(Chiffres sujets aux corrections qui seront imposées par les calculs définitifs)

Unidade: – 1 000 t

Culturas – Cultures	Produção Production	Índices – Indices	
		Base: Produção média no decénio 1973/82 Base: Production moyenne dans les dix années 1973/82	Base: Produção em 1982 Base: Production en 1982
1	2	3	4
2.ª estimativa – 2ème estimation			
Aveia – Avoine	64	73	77
Cevada – Orge	42	69	79
Batata de sequeiro – Pommes de terre non irriguées	446	92	99
1.ª estimativa – 1ère estimation			
Trigo – Blé	267	63	61
Centeio – Seigle	112	86	96
Grão-de-bico – Pois chiche	6	45	79
Alfarroba – Caroube	X	X	81
Pêssego – Pêche	38	86	116
Ameixa – Prunes	X	X	97
Pêra de verão – Poires d'été	X	X	92

X Resultado ignorado.

Quanto à cultura do girassol prevê-se uma quebra de rendimento de 34 % relativamente ao do ano findo.

Em primeira estimativa, calcula-se que a produção de pêsego supere a do ano passado em 16 % sendo, no entanto, inferior à média decenal em 14 %.

No que respeita às produções de maçã e de pêra, das variedades de outono, prevêem-se, em relação às do ano passado, variações de + 2 %, e - 20 %, respectivamente.

A produção de amêndoa deverá ser inferior em 5 % à do ano passado e a de figo de outono muito próxima da do ano findo.

As vinhas evidenciam aspecto vegetativo regular, sendo de assinalar, em algumas regiões, ataques de oídio com certa intensidade. As actuais previsões indicam quebras da produção de uva quer em relação à colheita anterior (- 10%), quer em relação à média decenal (- 11 %).

Os olivais apresentam, como regra, um estado de desenvolvimento deficiente, prevendo-se, de momento, uma produção inferior em 56 % e 44 %, respectivamente à da campanha anterior e à média do decénio.

Sous le rapport de la culture du tournesol nous estimons que le rendement soit inférieur de 34 % en comparaison avec celui de l'année passée.

En première estimation, nous prévoyons que la production de pêches dépassera de 16 % celle de l'année précédente, se présentant cependant inférieure de 14 % à la moyennes décennale.

En ce qui concerne les productions de pommes et de poires d'automne, nous estimons des variations de, respectivement, + 2% et - 20 % par rapport à celles de la dernière année.

La production d'amandes devra être inférieure de 5 % à celle de l'année précédente et, pour ce qui est des figues d'automne, elle devra se rapprocher de celle de l'année passée.

Les vignes présentent un aspect végétatif régulier, mais il faut souligner des attaques d'oïdium d'une certaine intensité dans quelques régions. Les prévisions actuelles nous montrent des diminutions de la production de raisins, soit par rapport à la récolte précédente (- 10 %) soit en comparaison avec la moyenne décennale (- 11 %).

Les olivais présentant, en règle générale, un état de développement défectueux, raison pour laquelle nous estimons en ce moment une production inférieure de 56 % et 44 %, respectivement à celle de la campagne précédente et à la moyenne des dix dernières années.

Climatologia

Climatologie

Observações		1982					1983								Observations
		VIII	IX	X	XI	XII	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
A Norte do Tejo															Au Nord du «Tejo»
Precipitação média .. (mm)	Total do mês	15,3	110,3	63,0	144,4	107,3	11,0	106,6	12,4	191,3	119,4	23,1	15,9	30,9	Total du mois
	Desvio da normal ..	+ 2,6	+ 61,6	- 22,4	+ 13,7	- 57,3	-139,1	+ 12,3	-123,0	+104,1	+ 45,8	- 17,3	- 0,1	+ 18,2	Écart de la normale
Temperatura do ar .. (°C)	Média do mês	21,5	19,4	13,8	10,5	8,1	6,9	7,1	11,7	10,2	12,0	19,0	19,7	20,4	Moyenne du mois
	Desvio da normal ..	0,0	+ 0,3	- 1,7	+ 0,2	+ 0,6	+ 0,1	- 1,0	+ 1,2	- 2,5	- 2,5	+ 0,4	- 1,5	- 1,1	Écart de la normale
A Sul do Tejo															Au Sud du «Tejo»
Precipitação média .. (mm)	Total do mês	11,0	45,3	14,0	100,6	31,7	0,8	32,9	5,7	64,3	29,9	9,6	0,4	1,7	Total du mois
	Desvio da normal ..	+ 9,2	+ 17,8	- 39,6	+ 30,7	- 48,7	- 80,6	- 28,9	- 79,5	+ 10,4	- 5,5	- 5,9	- 3,8	- 0,1	Écart de la normale
Temperatura do ar .. (°C)	Média do mês	23,5	21,5	16,4	13,3	9,6	10,0	9,6	14,1	13,4	14,8	20,8	20,6	22,0	Moyenne du mois
	Desvio da normal ..	+ 0,2	+ 0,4	- 1,0	+ 0,4	- 0,3	+ 0,8	- 0,8	+ 1,7	- 1,3	+ 1,6	+ 0,4	- 2,1	- 1,2	Écart de la normale

Origem—Source: Instituto Nacional de Meteorologia e Geofísica.

Durante o mês, nas regiões onde as chuvas foram mais frequentes, notou-se uma sensível melhoria do estado vegetativo das culturas forrageiras e das pastagens o que possibilitou o fornecimento de alimentos verdes aos animais, em boas condições. Noutras, porém, onde a produção é, nesta época, habitualmente fraca, a alimentação foi reforçada com a utilização de rações industriais, feno e palhas.

No que respeita ao estado sanitário dos efectivos pecuários, de salientar a continuação de ocorrências de focos de peripneumonia bovina, sobretudo em locais do norte e centro do país, pelo que se mantiveram as medidas sanitárias tomadas para a luta contra a doença.

De uma maneira geral, os mercados regionais foram regularmente abastecidos e o escoamento dos produtos agrícolas e pecuários decorreu com normalidade, subsistindo, no entanto, as dificuldades de comercialização do vinho.

Em relação à mão-de-obra agrícola, ao inverso do que sucede nos distritos do sul, nos restantes mantém-se a característica habitual, ou seja, carência de mão-de-obra, com destaque para a especializada.

Se bem que em determinadas regiões a escassez de mão-de-obra e a irregularidade climática tivessem interferido no andamento dos trabalhos agrícolas, pode, no entanto, dizer-se que, na generalidade, as tarefas habituais da época foram executadas.

Au cours du mois à l'étude nous avons constaté une amélioration sensible de l'état végétatif des cultures fourragères et des pâturages dans les régions où les pluies ont été plus fréquentes, ce qui a permis de fournir des aliments verts aux bestiaux dans de bonnes conditions. Toutefois, dans les autres régions où la production est habituellement faible à cette époque de l'année, l'alimentation a dû être renforcée avec l'utilisation d'aliments industriels, du foin et de la paille.

En ce qui se rattache à l'état sanitaire des bestiaux, il convient de souligner que l'on détecte toujours des foyers de péricarpionie bovine, surtout dans les endroits situés au nord et au centre du pays, raison pour laquelle il a fallu maintenir les mesures à caractère sanitaire qui avaient été prises pour combattre la maladie.

D'une manière générale, les marchés régionaux ont été régulièrement approvisionnés et l'écoulement des produits de l'agriculture et de l'élevage s'est déroulé normalement; il faut cependant ajouter que l'on constate toujours les difficultés auxquelles se heurte la commercialisation du vin.

En ce qui concerne la main-d'oeuvre agricole et contrairement à ce qu'on assiste dans les districts du sud, la caractéristique habituelle dans les autres reste sans modification, c'est-à-dire, le manque de main-d'oeuvre surtout pour celle spécialisée.

Bien que le manque de main-d'oeuvre et l'irrégularité climatique aient intervenu dans quelques régions dans la marche des travaux agricoles, nous pouvons cependant mentionner que, en général, les tâches propres à l'époque ont été accomplies.

Avicultura industrial — *Aviculture industrielle*

1 — Aviários e efectivos femininos, por escalões do número de galinhas de seis meses e mais, no Continente e R. A.

Exploitations avicoles et effectifs féminins, par échelons du nombre de poules de six mois et plus sur le Continent et R. A.

1983

Escalões do número total de galinhas de seis meses e mais <i>Échelons du nombre total de poules de six mois et plus</i>	Total			Aviários com multiplicação — <i>Exploitations avicoles s'adonnant à la multiplications</i>							Aviários com produção de ovos para consumo — <i>Exploitations avicoles à production d'oeufs pour la consommation</i>		
	Número de aviários <i>Nombre d'exploitations avicoles</i>	Effectivos femininos — <i>Effectifs féminins</i>		Número de aviários	De raças ou estirpes de postura — <i>De races ou de lignées de ponte</i>			De raças ou estirpes de carne — <i>De races ou de lignées de viande</i>			Número de aviários	Effectivos femininos	
		Com seis meses e mais <i>De six mois et plus</i>	Com menos de seis meses <i>De moins de six mois</i>		Número de aviários	Effectivos femininos		Número de aviários	Effectivos femininos			Com seis meses e mais	Com menos de seis meses
						Com seis meses e mais	Com menos de seis meses		Com seis meses e mais	Com menos de seis meses			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
I — Effectivos em 30 de Junho													
1982	531	2 560 772	1 779 803	48	11	65 282	68 142	46	871 123	551 126	489	1 624 367	1 160 535
1983	491	2 663 793	1 884 074	56	9	120 049	95 032	54	900 862	607 713	441	1 642 882	1 181 329
Até 99 — <i>Jusqu'à 99</i>	79	222	220 380	3	..	..	..	3	..	11 350	76	222	209 030
De 100 a 499 — <i>De 100 à 499</i> ..	74	21 474	15 732	1	..	..	..	1	250	..	74	21 224	15 732
De 500 a 999	69	44 328	29 418	2	..	..	..	2	1 257	1 288	67	43 071	28 130
De 1000 a 1999	85	108 453	106 826	3	1	600	..	3	2 314	2 225	84	105 539	104 601
De 2000 a 4999	87	259 826	169 879	10	2	5 100	2 000	8	28 365	28 101	78	226 361	139 778
De 5000 a 9999	40	276 756	164 466	10	..	..	..	10	70 999	45 796	30	205 757	118 670
De 10 000 a 19 999	22	297 201	215 405	7	..	..	..	7	101 183	84 365	15	196 018	131 040
De 20 000 e mais	35	1 655 533	961 968	20	6	114 349	93 032	20	696 494	434 588	17	844 590	434 348

2 — Aviários e efectivos femininos, por distritos e R. A. — *Exploitations avicoles et effectifs féminins, par districts et R. A.*

1983

Distritos e Regiões Autónomas <i>Districts et Régions Autonomes</i>	Total			Aviários com multiplicação — <i>Exploitations avicoles s'adonnant à la multiplication</i>							Aviários com produção de ovos para consumo <i>Exploitations avicoles à production d'œufs pour la consommation</i>			Aviários com produção de frangos de carne <i>Exploitations avicoles à pro- duction de pou- lets de viande</i>			
	Nú- mero de aviários <i>Nombre d'ex- ploita- tions avicoles</i>	Efectivos femi- ninos — <i>Effectifs féminis</i>		Nú- mero de aviá- rios	De raças ou estirpes de postura — <i>De races ou de lignées de ponte</i>		De raças ou estirpes de carne — <i>De races ou de lignées de viande</i>		Nú- mero de aviá- rios	Efectivos femi- ninos		Nú- mero de aviá- rios	Efectivos femi- ninos		Nú- mero de aviá- rios	Capa- cidade <i>(a)</i>	
		Com seis meses e mais <i>De six mois et plus</i>	Com menos de seis meses <i>De moins de six mois</i>		Nú- mero de aviá- rios	Efectivos femi- ninos		Nú- mero de aviá- rios		Efectivos femi- ninos			Nú- mero de aviá- rios	Efectivos femi- ninos			
						Com seis meses e mais	Com menos de seis meses			Com seis meses e mais	Com menos de seis meses			Com seis meses e mais			Com menos de seis meses
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16		
I — Efectivos em 30 de Junho																	
1982	1 328	2 560 772	1 779 803	48	11	65 282	68 142	45	871 123	551 126	489	1 624 367	1 160 535	870	4 527 515		
1983	1 261	2 663 793	1 884 074	56	9	120 049	95 032	54	900 862	607 713	441	1 642 882	1 181 329	830	4 705 631		
Continente — <i>Continent</i>	1 209	2 571 971	1 848 226	55	9	120 049	95 032	53	900 862	607 713	423	1 551 060	1 145 481	792	4 371 231		
Distritos — <i>Districts</i>																	
Aveiro	115	271 153	132 222	6	..	..	..	6	78 876	60 873	52	192 277	71 349	64	802 580		
Beja	12	23 510	37 042	1	..	..	..	1	..	..	6	23 510	37 042	6	36 450		
Braga	29	158 210	87 598	6	1	..	..	5	39 590	38 248	13	118 620	49 350	16	256 750		
Bragança	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	..	..	..	..		
Castelo Branco	6	5 300	3 818	..	..	..	..	..	..	..	5	5 300	3 818	1	..		
Coimbra	54	129 597	84 361	3	1	..	..	3	32 317	32 511	40	97 280	51 850	13	71 100		
Evora	13	23 471	18 301	..	..	..	..	..	..	..	9	23 471	18 301	7	27 300		
Faro	9	33 502	15 203	3	..	..	..	3	33 502	15 203	..	..	..	7	109 500		
Guarda	40	323 115	234 253	3	..	..	..	3	9 000	..	30	314 115	234 253	9	118 750		
Leiria	141	235 555	240 098	2	..	..	..	2	..	..	113	235 555	240 098	32	113 900		
Lisboa	82	321 681	168 112	7	..	..	..	7	185 626	106 212	17	136 055	61 900	65	680 315		
Portalegre	3	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	..	..	2	..		
Porto	37	67 525	33 144	3	1	..	..	3	24 215	9 970	18	43 310	23 174	19	88 600		
Santarém	124	294 439	300 822	7	2	..	..	6	144 190	103 526	37	150 249	197 296	89	412 563		
Setúbal	15	88 159	64 376	3	..	..	..	3	65 679	50 336	5	22 480	14 040	7	86 000		
Viana do Castelo	39	14 900	16 240	1	..	..	..	1	..	..	9	14 900	16 240	29	132 100		
Vila Real	1	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	..	..	1	..		
Viseu	488	428 342	313 352	10	4	42 909	42 760	10	212 862	144 152	66	172 571	126 440	425	1 411 820		
Açores — <i>Açores</i>	8	4 896	2 968	..	..	..	..	..	..	..	4	4 896	2 968	5	26 700		
Madeira — <i>Madère</i>	44	86 926	32 880	1	..	..	..	1	..	..	14	86 926	32 880	33	307 700		

(a) Capacidade expressa em número de frangos por mês. — *Capacité exprimée en nombre de poulets par mois.*

II – AGRICULTURA. AGRICULTURE

1. – Abate de gado e produção de frangos e ovos, no Continente

Abattage du bétail et production de poulets et oeufs, sur le Continent (a)

	Ano Année	Janeiro a Agosto Janvier a Août	Janeiro Janvier	Fevereiro Février	Março Mars	Abril Avril	Mai Mai	Junho Juin	Julho Juillet	Agosto Août	Setembro Septembre	Outubro Octobre	Novembro Novembre	Dezembro Décembre
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Bovinos adolescentes – Bovins adolescents														
Número de cabeças – Têtes	1981 1982 b) 1983	110 006 132 057 103 437	11 520 15 476 11 543	10 706 14 701 11 340	12 533 16 787 13 353	13 103 15 775 11 848	12 729 15 806 13 422	14 245 15 912 12 944	17 236 17 218 13 098	17 934 20 382 15 889	16 842 17 413	16 098 14 909	14 540 14 675	16 377 15 147
Peso limpo (t) – Poids net	1981 1982 b) 1983	19 498 21 959 17 456	2 110 2 559 2 006	1 934 2 427 1 909	2 243 2 759 2 182	2 322 2 636 2 046	2 289 2 633 2 266	2 458 2 634 2 193	3 011 2 868 2 120	3 131 3 443 2 734	2 857 2 957	2 795 2 550	2 491 2 607	2 751 2 733
Bovinos adultos – Bovins adultes														
Número de cabeças	1981 1982 b) 1983	204 973 227 760 188 697	23 401 28 056 18 724	20 512 25 764 21 962	25 160 28 922 23 253	24 245 26 218 22 312	23 577 26 766 24 911	26 395 29 340 24 111	30 884 30 231 25 036	30 799 32 463 28 388	29 312 30 516	28 423 28 746	24 644 25 739	26 264 27 642
Peso limpo (t)	1981 1982 b) 1983	55 658 58 043 48 814	6 650 7 287 4 772	5 620 6 584 5 789	7 006 7 338 5 975	6 742 6 737 5 849	6 360 6 766 6 474	7 076 7 360 6 249	8 159 7 622 6 428	8 045 8 349 7 278	7 683 7 896	7 528 7 531	6 544 6 763	7 049 7 318
Ovinos – Ovins														
Número de cabeças	1981 1982 b) 1983	641 511 569 424 520 361	62 859 59 923 51 756	67 525 61 688 59 009	81 637 70 882 87 480	100 231 101 187 73 801	75 841 72 055 58 617	100 536 83 166 81 111	86 396 62 140 54 600	66 486 58 383 53 987	56 955 57 090	51 451 46 534	43 539 44 991	79 460 79 817
Peso limpo (t)	1981 1982 b) 1983	6 930 6 632 6 442	688 633 586	680 656 698	857 793 1 045	1 026 1 144 890	834 880 771	1 064 988 1 010	965 767 711	816 771 731	731 762	622 583	518 548	815 889
Caprinos – Caprins														
Número de cabeças	1981 1982 b) 1983	209 039 211 646 174 963	22 518 20 603 19 160	26 221 29 334 25 320	29 036 29 111 32 208	39 153 40 910 26 660	24 671 23 683 20 584	25 477 28 245 19 895	22 095 20 621 15 896	19 868 19 139 15 240	15 288 15 690	15 274 14 180	18 546 18 854	44 969 40 178
Peso limpo (t)	1981 1982 b) 1983	1 558 1 707 1 338	142 132 124	165 186 160	192 197 206	261 274 201	177 174 148	197 367 154	207 186 176	217 191 169	166 161	139 121	135 130	268 235
Suínos – Porcins														
Número de cabeças	1981 1982 b) 1983	1 414 272 1 458 185 1 220 655	169 552 173 600 146 202	154 508 180 778 138 639	178 619 201 071 158 268	181 432 184 830 139 450	169 582 186 463 175 359	162 071 164 146 135 760	190 808 175 611 141 718	207 700 191 686 185 259	195 235 183 948	178 387 169 902	201 333 167 922	184 407 180 208
Peso limpo (t)	1981 1982 b) 1983	95 159 100 726 83 850	11 574 12 179 10 132	10 257 12 538 9 567	12 104 14 103 11 002	11 999 12 949 9 698	11 525 13 069 12 158	10 857 11 313 9 196	12 590 11 590 9 570	14 253 12 985 12 527	13 467 12 497	12 542 11 632	14 123 11 638	12 955 12 546
Equídeos – Equidès														
Número de cabeças	1981 1982 b) 1983	3 550 3 901 4 429	475 463 529	463 452 540	464 571 460	410 456 438	403 468 490	435 500 642	466 504 649	434 487 681	429 527	551 646	774 551	459 516
Peso limpo (t)	1981 1982 b) 1983	607 657 743	79 73 85	78 75 89	78 95 76	71 76 71	69 81 84	75 87 109	83 87 112	74 83 117	71 87	92 104	102 88	77 85
Frangos – Poulets														
Número (1000) – Numero	1981 1982 1983	73 022 65 657 70 576	8 306 8 368 8 577	9 311 7 628 9 136	9 561 7 012 8 695	8 698 7 218 8 717	10 331 7 400 9 526	9 839 9 168 9 149	8 483 9 388 8 312	8 493 9 475 8 464	7 721 8 168 7 257	7 929 9 059 7 775	8 201 8 723	8 687 8 395
Peso limpo (t)	1981 1982 1983	93 573 83 997 90 339	10 798 10 652 10 927	11 918 9 725 11 694	11 951 8 961 11 094	11 159 9 174 11 166	13 595 9 480 12 156	13 017 11 671 11 839	10 544 12 016 10 672	10 591 12 318 10 791	9 744 10 381 9 310	9 998 11 595 9 913	10 358 11 156	10 876 10 620
Ovos – Oeufs														
Número (1000)	1981 1982 1983	508 613 573 067 507 496	67 082 76 787 68 584	56 490 66 358 60 242	61 295 69 778 63 084	56 670 68 979 56 747	60 289 69 428 63 459	60 430 69 425 61 186	71 896 75 394 65 732	74 461 76 918 68 462	64 511 76 996	73 103 71 099	71 398 74 135	78 733 72 000
Peso (t)	1981 1982 1983	27 974 31 519 27 911	3 690 4 223 3 772	3 107 3 650 3 313	3 371 3 838 3 470	3 117 3 794 3 121	3 316 3 819 3 490	3 324 3 818 3 365	3 954 4 147 3 615	4 095 4 230 3 765	3 548 4 235	4 021 3 910	3 927 4 077	4 330 3 960

(a) – Gado abatido e aprovado para consumo e frangos e ovos produzidos pela Avicultura Industrial – Bétail abattu et approuvé pour la consommation et poulets et oeufs produits pour l'Aviculture Industrielle.

(b) – Dados provisórios – Données provisoires.

2.-Abate de gado—Abattage du bétail (a)

A—Dados de Maio de 1983—Données à Mai 1983

Distritos, Ilhas e cidades de Lisboa e Porto <i>Distriets, Îles et villes de Lisboa et Porto</i>	Total de peso limpo <i>Total du poids net</i>		Bovinos—Bovins											
			Total				Adolescentes—Adolescents				Adultos—Adultes			
	V		I a V		V		I a V		V		I a V		V	
	kg	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Continente, Açores e Madeira { 1982 Continent, Açores et Madère { 1983	24 396 769 22 620 483	122 069 648 100 613 649	45 024 40 487	9 938 423 9 210 772	226 044 182 215	50 318 922 41 341 111	15 963 13 587	2 658 116 2 298 894	79 480 62 420	13 172 937 10 585 020	29 061 26 900	7 280 307 6 911 878	146 564 119 795	37 145 985 30 756 091
Continente { 1982 { 1983	23 602 752 21 900 974	118 034 907 97 060 293	42 572 38 333	9 398 245 8 740 121	214 271 172 668	47 726 303 39 269 198	15 806 13 422	2 632 674 2 265 878	78 545 61 506	13 014 597 10 409 096	26 766 24 911	6 765 571 6 474 243	135 726 111 162	34 711 706 28 860 102
Aveiro	1 288 436	6 283 769	2 685	551 941	13 773	2 811 008	857	143 627	5 276	905 514	1 828	408 314	8 497	1 905 494
Beja	403 667	1 841 592	451	98 944	1 843	434 292	15	1 130	73	7 800	436	97 814	1 770	426 492
Braga	2 299 791	9 626 773	4 264	653 671	18 945	2 986 894	1 990	194 224	8 500	818 170	2 274	459 447	10 445	2 168 724
Bragança	130 843	772 913	596	86 248	3 193	449 520	532	72 149	2 802	360 251	64	14 099	391	89 269
Castelo Branco	283 622	1 299 635	473	99 156	2 054	455 546	76	10 877	189	30 139	397	88 279	1 865	425 407
Coimbra	672 597	3 471 636	1 112	267 880	5 603	1 330 124	645	151 579	3 299	766 055	467	116 301	2 304	564 069
Évora	165 690	762 550	146	36 333	643	165 074	15	3 908	71	16 315	131	32 425	572	148 759
Faro	426 291	2 093 985	982	241 007	4 978	1 248 034	352	74 895	2 009	447 631	630	166 112	2 969	800 403
Guarda	115 992	979 557	322	67 383	1 639	346 671	136	27 744	572	116 211	186	39 639	1 067	230 460
Leiria	869 514	4 295 435	1 383	351 035	6 689	1 719 896	353	93 249	1 470	385 519	1 030	257 786	5 219	1 334 377
Lisboa	6 259 502	20 632 991	11 866	3 250 767	44 936	12 402 684	1 236	214 801	4 193	755 434	10 630	3 035 966	40 743	11 647 250
Portalegre	236 752	1 258 679	148	36 348	733	173 520	22	3 723	122	21 015	126	32 625	611	152 505
Porto	3 176 183	15 486 863	7 997	1 748 508	37 867	8 365 306	3 855	620 062	17 073	2 688 288	4 142	11 284 46	20 794	5 677 018
Santarém	1 831 801	9 352 811	986	257 785	4 649	1 258 102	206	50 118	1 223	313 937	780	207 667	3 426	944 165
Setúbal	292 3 604	1 426 2471	2 103	567 913	9 244	2 633 874	1 550	417 140	6 688	1 882 231	553	150 773	2 556	751 643
Viana do Castelo	137 697	998 991	638	106 138	4 377	792 842	203	15 147	1 463	129 737	435	90 991	2 914	663 105
Vila Real	211 927	1 200 211	939	118 417	5 202	641 719	596	63 270	3 551	364 753	343	55 147	1 651	276 966
Viseu	467 065	2 439 431	1 242	200 647	6 300	1 054 092	783	108 235	2 932	400 096	459	92 412	3 368	653 996
Açores { 1982 { 1983	623 525 596 349	3 022 753 2 878 496	1 827 1 586	405 462 359 271	8 073 6 757	1 748 697 1 476 040	98 99	16 329 19 655	544 494	86 157 87 128	1 729 1 487	389 133 339 616	7 529 6 263	1 662 540 1 388 912
Faial (b)	70 705	246 158	233	55 183	871	191 054	30	7 429	88	16 875	203	47 754	783	174 179
S. Miguel (c)	328 374	1 658 670	856	189 359	3 344	745 105	50	8 547	302	51 662	806	180 812	3 042	693 443
Terceira (d)	197 270	973 668	497	114 729	2 542	539 881	19	3 679	104	18 591	478	11 0050	2 438	521 290
Madeira (e) { 1982 { 1983	170 492 123 160	1 011 988 674 860	625 568	134 716 111 380	3 700 2 790	843 922 595 873	59 66	9 113 13 361	391 420	72 183 88 796	566 502	125 603 98 019	3 309 2 370	771 739 507 077
Cidades { Lisboa Villes { Porto	2 299 170 887 210	9 273 921 3 823 956	7 427 2 604	2 118 369 580 371	27 565 11 361	7 903 162 2 522 938	196 1 107	18 726 158 946	908 4 828	101 320 660 253	7 231 1 497	2 099 643 421 425	26 657 6 533	7 801 842 1 862 685

Distritos, Ilhas e cidades de Lisboa e Porto	Ovinos—Ovins				Caprinos—Caprins				Suínos—Porcins				Equídeos—Equidés			
	V		I a V		V		I a V		V		I a V		V		I a V	
	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32
Continente, Açores e Madeira { 1982 Madeira { 1983	72 090 58 663	880 996 771 711	365 933 330 923	4 110 509 3 994 365	23 746 20 666	174 333 148 510	144 232 124 528	968 131 844 540	189 863 178 654	13 321 807 12 405 168	945 604 777 440	66 271 774 54 028 410	468 491	81 210 84 322	2 410 2 458	400 312 405 223
Continente { 1982 { 1983	72 055 58 617	880 350 770 907	365 735 330 663	4 107 107 3 989 698	23 683 20 584	173 637 147 541	143 641 123 932	962 706 837 971	186 463 175 359	13 069 310 12 158 267	926 742 757 918	64 838 479 52 558 387	468 490	81 210 84 138	2 410 2 457	400 312 405 039
Aveiro	1 012	14 350	5 747	77 444	554	4 563	4 827	37 570	11 167	717 582	52 621	3 357 747	..	..	..	..
Beja	9857	153 981	46 826	668 444	605	6 514	3 356	28 121	1 726	144 228	8 655	710 735	..	..	..	..
Braga	619	5 750	3 841	29 930	1 220	6 468	6 269	29 884	25 507	1 633 902	101 731	6 580 065	..	..	..	..
Bragança	814	6 201	3 085	24 769	462	2 214	2 313	11 363	586	36 180	4 308	287 261	..	..	..	..
Castelo Branco	255	1 457	1 405	10 653	820	4 503	6 040	31 057	2 542	178 506	11 214	802 379	..	..	..	..
Coimbra	497	5 726	4 028	46 407	1 306	16 514	7 841	88 040	5 830	379 697	31 721	1 992 812	13	2 780	88	14 253
Évora	2 504	40 646	10 068	148 576	58	670	660	6 405	1 071	88 041	5 804	442 495	..	..	..	..
Faro	4 643	65 338	24 612	336 917	2 022	19 737	6 951	65 043	1 150	100 209	4 830	443 991	..	..	..	..
Guarda	577	2 433	11 059	45 440	277	1 264	1 224	5 868	611	44 912	9 964	581 578	..	..	..	..
Leiria	1 485	19 335	8 091	101 090	1 779	14 741	14 196	93 562	6 922	484 403	33 676	2 380 887	..	..	..	..
Lisboa	11 861	150 684	86 858	1 049 673	1 041	7 003	7 179	46 143	39 856	2 784 131	97 276	6 806 922	400	66 917	2 003	327 569
Portalegre	5 717	68 541	30 627	320 977	291	2 389	3 225	26 150	1 642	129 474	9 707	738 032	..	..	..	..
Porto	4 092	45 365	18 931	213 675	1 001	6 361	6 305	42 166	20 754	1 375 097	102 492	6 861 054	5	852	27	4 662
Santarém	6 642	93 319	36 193	466 490	5 311	31 781	32 945	199 558	18 877	1 448 916	98 367	7 428 661	..	..	..	..
Setúbal	6 341	82 806	30 842	373 810	620	5 784	4 614	44 442	30 410	2 253 512	149 826	11 151 790	72	13 589	339	58 555
Viana do Castelo	169	1 665	1 168	12 320	78	499	251	1 693	479	29 395	3 057	192 136	..	..	..	..
Vila Real	353	3 537	1 690	14 613	479	2 679	2 493	13 518	1 719	87 294	9 862	530 361	..	..	..	..
Viseu	1 179	9 773	5 592	48 470	2 660	13 857	13 243	67 388	4 510	242 788	22 807	1 269 481	..	..	..	..
Açores { 1982 { 1983	7 12	144 233	50 45	899 798	24 30	324 443	83 200	1 121 2 830	2 942 3 169	217 595 236 402	16 690 18 630	1 272 036 1 398 828	..	..	..	..
Faial (b)	..	..	..	..	7	125	42	524	221	15 397	664	54 580	..	..	..	..
S. Miguel (c)	6	135	30	597	23	318	158	2 306	2 001	138 562	12 954	910 662	..	..	..	..
Terceira (d)	6	98	15	201	..	..	..	..	947	82 443	5 012	433 586	..	..	..	..
Madeira (e) { 1982 { 1983	28 34	502 571	148 215	2 503 3 869	39 52	372 526	508 396	4 304 3 739	458 126	34 902 10 499	2 172 892	161 259 71 195	..	..	..	..
Cidades { Lisboa Villes { Porto	6 415 1 726	75 021 20 782	66 946 7 327	786 107 95 913	275 333	2 604 2 381	2 652 3 027	21 514 23 463	460 4 205	40 313 283 676	2 936 17 303	255 008 1 181 642	377	62 863	1 884	308 130

c—Cabeças—Têtes.

(a)—Gado abatido e aprovado para consumo. Os elementos relativos a alguns concelhos resultaram de estimativa, por não terem sido recebidos em tempo útil os apuramentos dos respectivos matadouros—Bétail abattu et approuvé pour la consommation. Les éléments relatifs à certains «concelhos» sont le résultat d'une estimative étant donné que les dépouillements des abattoirs respectifs ne furent pas reçus à temps.

(b) Inclui os dados das ilhas das Flores e Pico—Données des îles Flores et Pico incluses.

(c) Inclui os dados da ilha de Santa Maria—Données de l'île de Santa Maria incluses.

(d) Inclui os dados das ilhas de S. Jorge e Graciosa—Données des îles de São Jorge et Graciosa incluses.

(e) Inclui os dados da ilha de Porto Santo—Données de l'île de Porto Santo incluses.

2.—Abate de gado—Abattage du bétail (a)

B—Dados de Junho de 1983—Données à Juin 1983

Distritos, Ilhas e cidades de Lisboa e Porto <i>Districts, Îles et villes de Lisboa et Porto</i>	Total de peso limpo <i>Total du poids net</i>		Bovinos—Bovins											
			Total				Adolescentes—Adolescents				Adultos—Adultes			
	VI		VI		I a VI		VI		I a VI		VI		I a VI	
	kg	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Continente, Açores e Madeira { 1982 Continent, Açores et Madère { 1983	23 652 134 19 732 882	145 721 782 120 346 531	47 840 39 152	10 568 986 8 939 205	273 884 221 367	60 887 908 50 280 316	16 190 13 203	2 686 952 2 246 957	95 670 75 623	15 859 889 12 831 977	31 650 25 949	7 882 034 6 692 248	178 214 145 744	45 028 019 37 448 339
Continente { 1982 1983	22 750 063 18 911 668	140 784 970 115 971 961	45 252 37 055	9 994 662 8 442 410	259 523 209 723	57 720 965 47 711 608	15 912 12 944	2 634 135 2 193 276	94 457 74 450	15 648 732 12 602 372	29 340 24 111	7 360 527 6 249 134	165 066 135 273	42 072 233 35 109 236
Aveiro	1 314 025	7 597 794	2 918	607 356	16 691	3 418 364	915	163 046	6 191	1 068 560	2 003	444 310	10 500	2 349 804
Beja	405 517	2 247 109	557	130 048	2 400	564 340	16	990	89	8 790	541	129 058	2 311	555 550
Braga	1 875 129	11 501 902	3 624	564 819	22 569	3 551 713	1 877	190 388	10 377	1 008 558	1 747	374 431	12 192	2 543 155
Bragança	169 671	942 584	783	129 404	3 976	578 924	539	72 722	3 341	432 973	244	56 682	635	145 951
Castelo Branco	196 815	1 496 450	358	77 745	2 412	533 291	5	700	194	30 839	353	77 045	2 218	502 452
Coimbra	679 689	4 151 325	1 111	266 857	6 714	1 596 981	694	164 300	3 993	930 355	417	102 557	2 721	666 626
Évora	145 097	907 647	130	32 886	773	197 960	10	2 035	81	18 350	120	30 851	692	179 610
Faro	459 399	2 553 384	1 181	294 719	6 159	1 542 753	481	102 741	2 490	550 372	700	191 978	3 669	992 381
Guarda	160 029	1 139 586	307	69 307	1 946	415 978	109	23 742	681	139 953	198	45 565	1 265	276 025
Leiria	873 053	5 168 488	1 441	364 493	8 130	2 084 389	354	90 620	1 824	476 139	1 087	273 873	6 306	1 608 250
Lisboa	5 552 587	26 185 578	10 816	2 871 754	55 752	15 274 438	995	153 244	5 188	908 678	9 821	2 718 510	50 564	14 365 760
Portalegre	231 403	1 490 082	186	43 898	919	21 741	35	5 118	157	26 133	151	38 780	762	191 285
Porto	3 149 429	18 636 292	7 698	1 716 474	45 565	10 081 780	3 416	521 245	20 489	3 209 533	4 282	1 195 229	25 076	6 872 247
Santarém	1 642 139	10 994 950	1 407	368 805	6 056	1 626 907	709	184 142	1 932	498 079	698	184 663	4 124	1 128 828
Setúbal	1 271 762	15 534 233	1 694	470 086	10 938	3 103 960	1 233	334 203	7 921	2 216 434	461	135 883	3 017	887 526
Viana do Castelo	108 550	1 107 541	519	89 378	4 896	882 220	160	12 945	1 623	142 682	359	76 433	3 273	739 538
Vila Real	249 523	1 449 734	1 103	141 267	6 305	782 986	735	79 508	4 286	444 261	368	61 759	2 019	338 725
Viseu	427 851	2 867 282	1 222	203 114	7 522	1 257 206	661	91 587	3 593	491 683	561	111 527	3 929	765 523
Açores { 1982 1983	685 342 556 632	3 708 095 3 435 128	1 808 1 116	404 930 269 316	9 881 7 873	2 153 627 1 745 356	162 139	29 162 28 949	706 633	115 319 116 077	1 646 977	375 768 240 367	9 175 7 240	203 308 162 927
Faial (b)	54 529	300 687	147	36 083	1 018	227 137	30	6 940	118	23 815	117	29 143	900	203 322
S. Miguel (c)	368 206	2 026 876	575	140 129	3 919	885 234	86	17 190	388	68 852	489	122 939	3 531	816 382
Terceira (d)	133 897	1 107 565	394	93 104	2 936	632 985	23	4 819	127	23 410	371	88 285	2 809	609 575
Madeira (e) { 1982 1983	216 729 264 582	1 228 717 939 442	780 981	169 394 227 479	4 480 3 771	1 013 316 823 352	116 120	23 655 24 732	507 540	95 838 113 528	664 861	145 739 202 747	3 973 3 231	917 478 709 824
Cidades { Lisboa	2 065 279	11 339 200	6 630	1 806 520	34 195	9 709 682	355	38 887	1 263	140 207	6 275	1 767 633	32 932	9 569 475
Villes { Porto	894 127	4 718 083	2 458	589 112	13 819	3 112 050	893	129 484	5 721	789 737	1 565	459 628	8 098	2 322 313

Distritos, Ilhas e cidades de Lisboa e Porto	Ovinos—Ovins				Caprinos—Caprins				Suínos—Porcins				Equídeos—Equidés			
	VI		I a VI		VI		I a VI		VI		I a VI		VI		I a VI	
	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32
Continente, Açores e Madeira { 1982 Continent, Açores et Madère { 1983	83 210 81 177	988 351 101 099	449 143 412 100	5 098 860 5 005 274	28 291 19 941	367 647 155 051	172 523 144 469	1 335 778 999 591	168 428 140 056	11 639 666 9 518 628	1 114 032 917 496	77 911 440 63 547 038	500 642	87 484 109 089	2 910 3 100	487 796 514 312
Continente { 1982 1983	83 166 81 111	987 564 100 983	448 901 411 774	5 094 671 4 999 530	28 245 19 895	366 997 154 431	171 886 143 827	1 329 703 992 402	164 146 135 760	10 908 888 9 195 906	1 090 888 893 678	76 151 835 61 754 293	500 642	87 484 109 089	2 910 3 099	487 796 514 128
Aveiro	2024	23 849	7 771	101 293	882	6 094	5 709	43 664	10 660	676 726	63 281	403 473	..	..	..	..
Beja	9631	141 510	56 457	809 954	558	6 935	3 914	35 056	1 616	126 898	10 271	837 633	1	126	1	126
Braga	2573	20 074	6 414	50 004	2 301	13 164	8 570	43 048	20 399	1 277 072	122 070	785 137	..	..	..	..
Bragança	840	7 868	3 925	32 637	437	2 452	2 750	13 815	511	29 947	4 819	317 208	..	..	..	..
Castelo Branco	512	7 121	1 917	17 774	521	5 020	6 561	36 077	1 611	106 929	12 825	909 308	..	..	..	..
Coimbra	788	10 510	4 816	56 917	1 078	15 088	8 919	103 128	6 059	384 656	37 780	2 377 468	14	2 578	102	16 831
Évora	2 658	40 957	12 726	189 533	91	1 028	751	7 433	884	70 226	512 721	..	..	..	..	..
Faro	5 050	74 266	29 662	411 183	1 419	15 333	8 370	80 376	863	75 081	5 693	519 072	..	..	..	..
Guarda	3 188	16 354	14 247	61 749	59	570	1 283	6 438	1 122	73 798	11 086	655 376	..	..	..	..
Leiria	1 952	26 202	10 043	127 292	1 290	11 446	15 486	105 008	6 610	470 912	40 286	2 851 799	..	..	..	..
Lisboa	15 022	213 408	101 880	1 263 081	710	6 443	7 889	52 586	33 925	2 368 248	131 201	9 175 170	547	92 734	2 550	420 303
Portalegre	5 123	58 411	35 750	379 388	239	2 378	3 464	28 528	1 699	126 716	11 406	864 748	..	..	..	..
Porto	15 191	156 310	34 122	369 985	3 478	20 548	9 783	62 714	19 486	1 255 407	121 978	8 116 461	5	690	32	5 552
Santarém	8 521	113 490	44 714	579 980	3 675	25 282	36 620	224 840	15 693	1 134 562	114 060	8 563 223	..	..	..	..
Setúbal	5 796	78 802	36 638	452 612	760	8 525	5 374	52 967	8 776	701 388	158 602	11 853 178	75	12 961	414	71 516
Viana do Castelo	185	1 961	1 353	14 281	50	287	301	1 980	245	16 924	3 302	209 060	..	..	..	..
Vila Real	681	6 192	2 371	20 805	322	1 883	2 815	15 401	2 177	100 181	12 039	630 542	..	..	..	..
Viseu	1 376	12 547	6 968	61 017	2 025	11 955	15 268	79 343	3 484	200 235	26 291	1 469 716	..	..	..	..
Açores { 1982 1983	5 3	88 47	55 48	987 845	18 12	247 168	101 212	1 368 2 998	3 694 3 876	280 077 287 101	20 384 22 506	1 552 113 1 685 929	..	..	..	..
Faial (b)	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
S. Miguel (c)	2	35	32	632	12	168	170	2 474	3 251	227 874	16 205	1 138 536	..	..	..	..
Terceira (d)	1	12	16	213	..	..	..	..	432	40 781	5 444	474 367	..	..	..	..
Madeira (e) { 1982 1983	39 63	699 1 030	187 278	3 202 4 899	28 34	403 452	536 430	4 707 4 191	588 420	46 233 35 621	2 760 1 312	207 492 106 816	..	..	1	184
Cidades { Lisboa	10 122	146 698	77 068	932 805	124	1 550	2 776	23 064	273	22 064	3 209	277 072	524	88 447	2 408	396 577
Villes { Porto	6 408	67 638	13 735	163 551	1 621	10 744	4 648	34 207	3 384	226 633	20 687	1 408 275	..	..	..	..

c—Cabeças—Têtes.

(a)—Gado abatido e aprovado para consumo. Os elementos relativos a alguns concelhos resultaram de estimativa, por não terem sido recebidos em tempo útil os apuramentos dos respectivos matadouros—Bétail abattu et approuvé pour la consommation. Les éléments relatifs à certains «concelhos» sont le résultat d'une estimative étant donné que les dépouillements des abattoirs respectifs ne furent pas reçus à temps.

(b) Inclui os dados das ilhas das Flores e Pico—Données des îles Flores et Pico incluses.

(c) Inclui os dados da ilha de Santa Maria—Données de l'île de Santa Maria incluses.

(d) Inclui os dados das ilhas de S. Jorge e Graciosa—Données des îles de São Jorge et Graciosa incluses.

(e) Inclui os dados da ilha de Porto Santo—Données de l'île de Porto Santo incluses.

2.—Abate de gado—Abattage du bétail (a)

C—Dados de Julho de 1983—Données à Juillet 1983

Distritos, Ilhas e cidades de Lisboa e Porto <i>Distriets, Îles et villes de Lisboa et Porto</i>	Total de peso limpo <i>Total du poids net</i>		Bovinos—Bovins											
			Total				Adolescentes—Adolescents				Adultos—Adultes			
	VII		I a VII		VII		I a VII		VII		I a VII		VII	
	kg	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Continente, Açores e Madeira { 1982 Continent, Açores et Madère { 1983	23 982 721 19 904 156	169 704 503 140 250 687	50 062 40 272	11 063 779 9 020 539	323 946 261 639	71 951 687 59 300 855	17 407 13 427	2 902 438 2 190 401	113 077 89 050	18 762 327 15 022 378	32 655 26 845	8 161 341 6 830 138	210 869 172 589	53 189 360 44 278 477
Continente { 1982 { 1983	23 121 118 19 117 045	163 906 088 135 089 006	47 449 38 134	10 490 544 8 548 286	306 972 247 857	68 211 509 56 259 894	17 218 13 098	2 868 479 2 120 280	111 675 87 548	18 517 211 14 722 652	30 231 25 036	7 622 065 6 428 006	195 297 160 309	49 694 298 41 537 242
Aveiro	1 254 667	8 852 461	2 854	593 456	19 545	4 011 820	884	156 680	7 075	1 225 240	1 970	436 776	12 470	2 786 580
Beja	347 326	2 594 435	559	127 264	2 959	691 604	7	482	96	9 272	552	126 782	2 863	682 332
Braga	1 998 091	13 499 993	4 116	633 052	26 685	4 184 765	1 866	165 238	12 243	1 173 796	2 250	467 814	14 442	3 010 969
Bragança	174 090	1 116 674	828	124 952	4 804	703 876	704	97 293	4 045	530 266	124	27 659	759	173 610
Castelo Branco	337 774	1 834 224	532	111 836	2 944	645 127	30	4 165	224	35 004	502	107 671	2 720	610 123
Coimbra	723 796	4 875 121	1 433	333 215	8 147	19 300 196	765	175 170	4 758	1 105 525	668	158 045	3 389	824 671
Évora	55 802	963 449	45	12 494	818	210 454	30	8 388	111	26 738	15	4 106	707	183 716
Faro	571 147	3 124 531	1 513	377 003	7 672	19 179 756	671	147 566	3 161	697 938	842	229 437	4 511	1 221 818
Guarda	142 689	1 282 275	340	74 941	2 286	490 919	128	27 606	809	167 559	212	47 335	1 477	332 360
Leiria	872 574	6 041 062	1 422	374 387	9 552	24 587 776	475	123 933	2 299	600 072	947	250 454	7 253	1 858 704
Lisboa	5 624 548	31 810 126	10 945	29 400 074	66 697	18 214 512	995	162 817	6 183	1 071 495	9 950	2 777 257	60 514	17 143 017
Portalegre	232 201	1 722 283	150	37 141	1 069	254 559	27	5 129	184	31 262	123	32 012	885	223 297
Porto	2 764 682	21 400 974	6 938	14 921 920	52 503	11 573 972	2 996	426 854	23 485	3 636 387	3 942	1 065 338	29 018	7 937 585
Santarém	1 825 434	12 820 384	897	24 783 060	6 953	18 747 377	247	65 755	2 179	563 834	650	182 075	4 774	13 109 093
Setúbal	1 274 700	16 808 933	1 776	486 077	12 714	35 900 037	1 195	320 525	9 116	2 536 959	581	165 552	3 598	1 053 078
Viana do Castelo	323 097	1 339 638	1 143	199 752	6 039	10 819 772	478	48 956	2 101	191 638	665	150 796	3 938	890 334
Vila Real	269 218	1 718 952	1 316	163 027	7 621	9 460 013	1 020	109 887	5 306	554 148	296	53 140	2 315	391 865
Viseu	416 209	3 283 491	1 327	219 593	8 849	14 767 799	580	73 836	4 173	565 519	747	145 757	4 676	911 280
Açores { 1982 { 1983	640 745 630 830	4 348 840 4 065 958	1 665 1 450	375 867 332 261	11 546 9 323	2 529 494 2 077 617	95 169	15 763 38 158	801 802	131 082 154 235	1 570 1 281	360 104 294 103	10 745 8 521	2 398 412 1 923 382
Faial (b)	48 622	349 309	184	42 226	1 202	269 363	31	6 225	149	30 040	153	36 001	1 053	239 323
S. Miguel (c)	347 546	2 374 422	503	124 740	4 422	1 009 974	99	23 710	487	92 562	404	101 030	3 935	917 412
Terceira (d)	234 662	1 342 227	763	165 295	3 699	798 280	39	8 223	166	31 633	724	157 072	3 533	766 647
Madeira (e) { 1982 { 1983	220 858 156 281	1 449 575 1 095 723	948 688	197 368 139 992	5 428 4 459	12 106 684 9 663 344	94 160	18 196 31 963	601 700	114 034 145 491	854 528	179 172 108 029	4 827 3 759	1 096 650 817 853
Cidades { Lisboa	2 160 289	13 499 489	7 047	19 224 401	41 242	11 632 083	339	34 938	1 602	175 145	6 708	1 887 463	39 640	11 456 938
Villes { Porto	598 210	5 316 293	1 969	421 596	15 788	3 533 646	866	110 864	6 587	900 601	1 103	310 732	9 201	26 330 045

Distritos, Ilhas e cidades de Lisboa e Porto	Ovinos—Ovins				Caprinos—Caprins				Suínos—Porcins				Equídeos—Equidés			
	VII		I a VII		VII		I a VII		VII		I a VII		VII		I a VII	
	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32
Continente, Açores e Madeira { 1982 Continent, Açores et Madère { 1983	62 195 54 670	768 232 711 927	511 338 466 770	5 867 092 5 717 201	20 692 16 049	187 303 177 245	193 215 160 518	1 523 081 1 176 836	179 395 145 952	11 876 482 9 881 995	1 293 427 1 063 448	89 787 922 73 429 033	504 649	86 925 112 450	3 414 3 749	574 721 626 762
Continente { 1982 { 1983	62 140 54 600	767 244 710 794	511 041 466 374	5 861 915 5 710 324	20 621 15 896	186 344 175 619	192 507 159 723	1 516 047 1 168 021	175 611 141 718	11 590 061 9 569 896	1 266 499 1 035 396	87 741 896 71 324 189	504 649	86 925 112 450	3 414 3 748	574 721 626 578
Aveiro	1 083	14 954	8 854	116 247	727	7 579	6 436	51 243	10 012	638 678	73 293	4 673 151	..	..	..	..
Beja	6 711	97 947	63 168	907 901	965	12 523	4 879	47 579	1 297	109 592	11 568	947 225	..	..	1	126
Braga	1 194	9 314	7 608	59 318	950	4 692	9 520	47 740	21 241	1 351 033	143 311	9 208 170	..	..	..	..
Bragança	1 198	11 151	5 123	43 788	356	2 139	3 106	15 954	629	35 848	5 448	353 056	..	..	..	..
Castelo Branco	361	1 880	2 278	19 654	605	5 234	7 166	41 311	3 171	218 824	15 996	112 132	..	..	..	..
Coimbra	839	10 105	5 655	67 022	1 314	20 049	10 233	123 177	5 428	357 651	43 208	2 735 119	18	2 776	120	19 607
Évora	948	12 676	13 674	202 209	45	653	796	8 086	390	29 979	7 078	542 700	..	..	..	..
Faro	5 108	75 746	34 770	486 929	1 574	18 237	9 944	98 613	1 367	100 161	7 060	619 233	..	..	..	..
Guarda	1 071	5 071	15 318	66 865	55	469	1 338	6 907	1 319	62 208	12 405	717 584	..	..	..	..
Leiria	1 715	23 969	11 758	151 261	932	10 722	16 418	115 730	6 438	463 496	46 724	3 315 295	..	..	..	..
Lisboa	13 344	190 548	115 224	1 453 629	520	7 312	8 409	59 988	34 256	2 388 635	165 457	11 563 805	565	97 979	3 115	518 282
Portalegre	5056	52 727	40 806	432 115	230	2 928	3 694	31 456	1 827	139 405	13 233	1 004 153	..	..	..	..
Porto	3 102	32 122	37 224	402 107	677	5 045	10 460	67 759	19 406	1 234 286	141 384	9 350 747	6	1 037	38	6 389
Santarém	4 968	74 038	49 682	654 018	4 823	61 121	41 443	285 961	20 535	1 442 445	134 595	10 005 668	..	..	..	..
Setúbal	6 329	80 961	42 967	533 573	897	9 689	6 271	62 656	8 452	687 315	167 054	12 540 493	60	10 658	474	82 174
Viana do Castelo	354	3 808	1 707	18 089	78	706	379	2 686	402	27 831	3 704	236 891	..	..	..	..
Vila Real	868	9 676	3 239	30 481	476	2 914	3 291	18 315	2 184	93 601	14 223	724 143	..	..	..	..
Viseu	351	4 101	7 319	65 118	672	3 607	15 940	82 950	3 364	188 908	29 655	1 658 624	..	..	..	..
Açores { 1982 { 1983	3 5	51 76	58 53	1 038 921	45 34	552 453	146 246	1 920 3 451	3 459 4 076	264 275 298 040	23 843 26 582	181 638 198 969	..	..	..	..
Faial (b)	2	33	2	33	3	44	45	568	79	6 319	936	79 345	..	..	..	..
S. Miguel (c)	2	32	34	664	31	409	201	2 883	3 246	222 365	19 451	1 360 901	..	..	..	..
Terceira (d)	1	11	17	224	..	..	..	..	751	69 356	6 195	543 723	..	..	..	..
Madeira (e) { 1982 { 1983	52 65	937 1 057	239 343	4 139 5 956	26 119	407 1 173	562 549	5 114 5 364	325 158	22 146 14 059	3 085 1 470	229 638 120 875	..	..	1	184
Cidades { Lisboa	8 617	127 197	85 685	1 060 002	399	6 035	3 175	29 099	113	9 216	3 322	286 288	551	95 440	2 959	492 017
Villes { Porto	1 009	12 562	14 744	176 113	197	2 205	4 845	36 412	2 395	161 847	23 082	1 570 122	..	..	..	..

c—Cabeças—Têtes.

(a)—Gado abatido e aprovado para consumo. Os elementos relativos a alguns concelhos resultaram de estimativa, por não terem sido recebidos em tempo útil os apuramentos dos respectivos matadouros—Bétail abattu et approuvé pour la consommation. Les éléments relatifs à certains «concelhos» sont le résultat d'une estimative étant donné que les dépouillements des abattoirs respectifs ne furent pas reçus à temps.

(b) Inclui os dados das ilhas das Flores e Pico—Données des îles Flores et Pico incluses.

(c) Inclui os dados da ilha de Santa Maria—Données de l'île de Santa Maria incluses.

(d) Inclui os dados das ilhas de S. Jorge e Graciosa—Données des îles de São Jorge et Graciosa incluses.

(e) Inclui os dados da ilha de Porto Santo—Données de l'île de Porto Santo incluses.

2.—Abate de gado—Abattage du bétail (a)

D—Dados de Agosto de 1983—Données à Août 1983

Distritos, Ilhas e cidades de Lisboa e Porto <i>Distriets, Îles et villes de Lisboa et Porto</i>	Total de peso limpo <i>Total du poids net</i>		Bovinos—Bovins											
			Total				Adolescentes—Adolescents				Adultos—Adultes			
	VIII	I a VIII	VIII		I a VIII		VIII		I a VIII		VIII		I a VIII	
	kg	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Continente, Açores e Madeira { 1982 Continent, Açores et Madère { 1983	26780332 24439986	196484835 164690673	55733 47254	12425546 10685227	379679 308893	84377233 69986082	20652 16298	3494195 2821908	133729 105348	22256522 17844286	35081 30956	8931351 7863319	245950 203545	62120711 52141796
Continente { 1982 { 1983	25821978 23557710	189728066 158646716	52845 44277	11792153 10012319	359817 292134	80003662 66272213	20382 15889	3442734 2734173	132057 103437	21959945 17456825	32463 28388	8349419 7278146	227760 188697	58043717 48815388
Aveiro	1576568	10429029	3378	711292	22923	4723112	1059	190070	8134	1415310	2319	521222	14789	3307802
Beja	432745	3027180	709	158240	3668	849844	3	199	99	9471	706	158041	3569	840373
Braga	2533166	16033159	5414	881322	32099	5066087	2406	241333	14649	1415129	3008	639989	17450	3650958
Bragança	227261	1343935	1235	177611	6039	881487	1093	144968	5138	675234	144	32643	901	206253
Castelo Branco	323957	2158181	644	139700	3588	784827	27	2971	251	37975	617	136729	3337	746852
Coimbra	723936	5599057	1472	345209	9619	2275405	862	198870	5620	1304395	610	146339	3999	971010
Évora	63214	1026663	79	19191	897	229645	35	8631	146	35369	44	10560	751	194276
Faro	733614	3858145	1972	513875	9644	2433631	638	141006	3799	838944	1334	372869	5845	1594687
Guarda	190809	1473084	502	115475	2788	606394	219	48884	1028	216443	283	66591	1760	389951
Leiria	958766	6999828	1630	430549	11182	2889325	370	93203	2669	693275	1260	337346	8513	2196050
Lisboa	5835788	37645914	11054	2941748	77751	21156260	1222	216889	7405	1288384	9832	2724859	70346	19867876
Portalegre	234757	1957040	185	41622	1254	296181	50	8780	234	40402	135	32842	1020	256139
Porto	3251126	24652100	7909	1830871	60412	13404843	3254	540074	26739	4176461	4655	1290797	33673	9228382
Santarém	1989994	14810378	1117	297728	8070	2172465	338	89037	2517	652871	779	208691	5553	1519594
Setúbal	3289794	20098727	2245	653141	14959	4243178	1758	505860	10874	3042819	487	147281	4085	1200359
Viana do Castelo	278645	1618283	1318	231941	7357	1313913	393	30555	2494	222193	925	201386	4863	1091720
Vila Real	331028	2049980	1700	221675	9321	1167688	1327	149103	6633	703251	373	72572	2688	464437
Viseu	582542	3866033	1714	301129	10563	1777928	835	123740	5008	689259	879	177389	5555	1088669
Açores { 1982 { 1983	680906 528407	5029746 4594005	1732 1624	383854 356771	13278 10947	2913348 2434388	121 226	20826 47070	922 1028	151908 201305	1611 1398	363028 309701	12356 9919	2761440 2233083
Faial (b)	60246	409555	228	50070	1430	319433	33	6462	182	36502	195	43608	1248	282931
S. Miguel (c)	252723	2627145	586	138476	5008	1148450	149	32886	636	125448	437	105590	4372	1023002
Terceira (d)	215078	1557305	810	168225	4509	966505	44	7722	210	39355	766	160503	4299	927150
Madeira (e) { 1982 { 1983	277448 354229	1727023 1449952	1156 1353	249539 316137	6584 5812	1460223 1279481	149 183	30635 40665	750 883	144669 186156	1007 1170	218904 275472	5834 4929	1315554 1093325
Cidades { Lisboa	2066216	15565705	6796	1845386	48038	13477469	324	34488	1926	209633	6472	1810898	46112	13267836
Villes { Porto	732551	6048844	1878	500510	17666	4034156	404	72181	6991	972782	1474	428329	10675	3061374

Distritos, Ilhas e cidades de Lisboa e Porto	Ovinos—Ovins				Caprinos—Caprins				Suínos—Porcins				Equídeos—Equidés			
	VIII		I a VIII		VIII		I a VIII		VIII		I a VIII		VIII		I a VIII	
	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32
Continente, Açores e Madeira { 1982 Madeira	58448 54057	771716 732658	569786 520827	6638808 6449859	19206 15302	191938 170046	212421 175820	1715019 1346882	195968 187850	13308201 12734618	1489395 1251298	103096123 86163651	487 681	82931 117437	3901 4430	657652 744199
Continente { 1982 { 1983	58383 53987	770581 731495	569424 520361	6632496 6441819	19139 15240	191018 169084	211646 174963	1707065 1337105	191686 185259	12985295 12527375	1458185 1220655	100727191 83851564	487 681	82931 117437	3901 4429	657652 744015
Aveiro	1537	20827	10391	137074	496	4294	6932	55537	13278	840155	86571	5513306	..	..	..	..
Beja	7765	117782	70933	1025683	1242	17102	6121	64681	1687	139423	13255	1086648	1	198	2	324
Braga	1237	10462	8845	69780	1012	6561	10532	54301	26109	1634821	169420	10842991	..	..	..	..
Bragança	816	10853	5939	54641	49	361	3155	16315	624	38436	6072	391492	..	..	..	..
Castelo Branco	33	481	2311	20135	410	4153	7576	45464	2822	179623	18818	1307755	..	..	..	..
Coimbra	697	10218	6352	77240	1437	22892	11670	146069	5874	342533	49082	3077652	20	3084	140	22691
Évora	936	12651	14610	214860	165	2029	961	10115	344	29343	7422	572043	..	..	..	..
Faro	5693	87274	40463	574203	1731	20865	11675	119478	1440	111600	8500	730833	..	..	..	..
Guarda	1048	6514	16366	73379	57	702	1395	7609	1151	68118	13556	785702	..	..	..	..
Leiria	1678	24058	13436	175319	512	7350	16930	123080	6905	496809	53629	3812104	..	..	..	..
Lisboa	11829	164460	127053	1618089	566	8538	8975	68436	37686	2622091	203143	14185896	571	98951	3686	617233
Portalegre	3949	41360	44755	473475	451	5675	4145	37131	2017	146100	15250	1150253	..	..	..	..
Porto	3403	37228	40627	439335	507	3346	10967	71105	21374	1378804	162758	10729551	5	877	43	7266
Santarém	5417	82410	55099	736428	2868	29665	44311	315626	21797	1580191	156392	11585859	..	..	..	..
Setúbal	4868	69743	47835	603316	2203	25689	8474	88345	34822	2526894	201876	15067387	84	14327	558	96501
Viana do Castelo	528	5832	2235	23921	180	1589	559	4275	626	39283	4330	276174	..	..	..	..
Vila Real	945	9296	4184	39777	292	1989	3583	20304	2256	98068	16479	822211	..	..	..	..
Viseu	1608	20046	8927	85164	1062	6284	17002	89234	4447	255083	34102	1913707	..	..	..	..
Açores { 1982 { 1983	8 12	196 115	66 65	1234 1036	23 23	336 322	169 269	2256 3773	3874 2138	296520 170839	27717 28720	2112908 2154808	..	..	..	..
Faial (b)	..	..	2	33	15	188	60	756	129	9988	1065	89333	..	..	..	..
S. Miguel (c)	1	18	35	682	8	134	209	3017	1508	114095	20959	1474996	..	..	..	..
Terceira (d)	11	97	28	321	..	..	..	..	501	46756	6696	590479	..	..	..	..
Madeira (e) { 1982 { 1983	57 58	939 1048	296 401	5078 7004	44 39	584 640	606 588	5698 6004	408 453	26386 36404	3493 1923	256024 157279	..	..	1	184
Cidades { Lisboa	7452	109244	93137	1169246	431	6763	3606	35862	115	9321	3437	295609	552	95502	3511	587519
Porto	1180	14184	15924	190297	16	116	4861	36528	3438	217741	26520	1787863	..	..	..	..

c—Cabeças—Têtes.

(a)—Gado abatido e aprovado para consumo. Os elementos relativos a alguns concelhos resultaram de estimativa, por não terem sido recebidos em tempo útil os apuramentos dos respectivos matadouros—Bétail abattu et approuvé pour la consommation. Les éléments relatifs à certains «concelhos» sont le résultat d'une estimative étant donné que les dépouillements des abattoirs respectifs ne furent pas reçus à temps.

(b) Inclui os dados das ilhas das Flores e Pico—Données des îles Flores et Pico incluses.

(c) Inclui os dados da ilha de Santa Maria—Données de l'île de Santa Maria incluses.

(d) Inclui os dados das ilhas de S. Jorge e Graciosa—Données des îles de São Jorge et Graciosa incluses.

(e) Inclui os dados da ilha de Porto Santo—Données de l'île de Porto Santo incluses.

3. — Salários diários médios dos trabalhadores agrícolas

Salaires journaliers moyens des travailleurs agricoles

A — Dados de Maio de 1983 — *Données à Mai 1983*

Valores em escudos — *Valeurs en «escudos»*

Distritos <i>Districts</i>	Homens — <i>Hommes</i>			Tratamentos fitossanitários <i>Traitements phyto-sanitaires</i>
	Desbaste e corte de árvores florestais <i>Elagage et coupe des arbres forestiers</i>	Limpeza de árvores florestais <i>Nettoyage de arbres forestiers</i>		
1	2	3	4	
Continente — <i>Continent</i>				
Aveiro	X	X	X	
Beja	700,00	X	X	
Braga	X	X	800,00	
Bragança	725,00	725,00	692,50	
Castelo Branco	X	X	X	
Coimbra	X	X	X	
Évora	X	X	X	
Faro	X	X	X	
Guarda	700,00	X	700,00	
Leiria	X	X	X	
Lisboa	X	X	X	
Portalegre	X	X	X	
Porto	X	X	X	
Santarém	X	X	X	
Setúbal	X	X	X	
Viana do Castelo	X	X	750,00	
Vila Real	X	X	X	
Viseu	X	X	760,00	
Açores				
Angra do Heroísmo (Terceira)	X	X	X	
Horta (Faial)	X	X	X	
Ponta Delgada (S. Miguel)	X	X	X	
Madeira — Funchal	X	X	X	

Distritos	Homens (cont. — <i>suite</i>)		Mulheres — <i>Femmes</i>		Tratamentos fitossanitários
	Trabalhos gerais — <i>Travaux généraux</i>				
	Adultos <i>Adultes</i>	Menores de 15 anos <i>Mions de 15 ans</i>	Adultas	Menores de 15 anos	
5	6	7	8	9	10
Continente					
Aveiro	600,00	X	300,00	X	X
Beja	425,00	X	X	X	X
Braga	600,00	X	425,00	X	500,00
Bragança	692,50	400,00	375,00	X	350,00
Castelo Branco	X	X	X	X	X
Coimbra	750,00	X	450,00	X	X
Évora	500,00	X	500,00	X	X
Faro	800,00	X	500,00	X	X
Guarda	X	450,00	X	400,00	550,00
Leiria	X	X	X	X	X
Lisboa	X	X	X	X	X
Portalegre	600,00	500,00	475,00	450,00	X
Porto	575,00	400,00	450,00	X	X
Santarém	920,00	X	600,00	X	X
Setúbal	X	X	X	X	X
Viana do Castelo	750,00	450,00	550,00	350,00	X
Vila Real	875,00	X	550,00	450,00	X
Viseu	760,00	600,00	400,00	X	400,00
Açores					
Angra do Heroísmo (Terceira)	X	X	X	X	X
Horta (Faial)	800,00	X	X	X	X
Ponta Delgada (S. Miguel)	X	X	X	X	X
Madeira — Funchal	X	X	X	X	X

Nota: Os salários indicados incluem o valor da alimentação, quando esta faz parte do contrato — **Note:** Les salaires indiqués englobent la valeur de l'alimentation quand celle-ci fait partie du contrat.

3. — Salários diários médios dos trabalhadores agrícolas

Salaires journaliers moyens des travailleurs agricoles

B — Dados de Junho de 1983 — Données à Juin 1983

Valores em escudos — Valeurs en «escudos»

Distritos <i>Districts</i>	Homens — <i>Hommes</i>		
	Desbaste e corte de árvores florestais <i>Elagage et coupe des arbres forestiers</i>	Limpeza de árvores florestais <i>Nettoyage de arbres forestiers</i>	Tratamentos fitossanitários <i>Traitements phyto-sanitaires</i>
1	2	3	4
Continente — <i>Continent</i>			
Aveiro	X	X	X
Beja	700,00	X	X
Braga	X	X	X
Bragança	X	X	660,00
Castelo Branco	X	X	X
Coimbra	X	X	X
Évora	X	X	X
Faro	X	X	X
Guarda	X	X	X
Leiria	X	X	X
Lisboa	X	X	X
Portalegre	X	X	X
Porto	X	X	X
Santarém	X	X	X
Setúbal	X	X	X
Viana do Castelo	X	X	X
Vila Real	X	X	X
Viseu	X	X	700,00
Açores			
Angra do Heroísmo (Terceira)	X	X	X
Horta (Faial)	X	600,00	600,00
Ponta Delgada (S. Miguel)	X	X	X
Madeira — Funchal	X	X	X

Distritos	Homens (cont. — <i>suite</i>)		Mulheres — <i>Femmes</i>		Tratamentos fitossanitários
	Trabalhos gerais — <i>Travaux généraux</i>				
	Adultos <i>Adultes</i>	Menores de 15 anos <i>Mions de 15 ans</i>	Adultas	Menores de 15 anos	
5	6	7	8	9	10
Continente					
Aveiro	600,00	500,00	300,00	X	X
Beja	400,00	300,00	X	X	X
Braga	X	X	X	X	X
Bragança	645,00	X	350,00	X	350,00
Castelo Branco	X	X	X	X	X
Coimbra	X	X	X	X	X
Évora	X	X	X	X	X
Faro	X	X	X	X	X
Guarda	X	X	X	X	X
Leiria	X	X	X	350,00	X
Lisboa	X	X	X	X	X
Portalegre	X	X	X	X	X
Porto	650,00	X	450,00	X	X
Santarém	X	X	X	X	X
Setúbal	X	X	X	X	X
Viana do Castelo	X	X	X	X	X
Vila Real	X	X	X	X	X
Viseu	700,00	X	550,00	X	550,00
Açores					
Angra do Heroísmo (Terceira)	X	X	X	X	X
Horta (Faial)	700,00	600,00	X	X	X
Ponta Delgada (S. Miguel)	X	X	X	X	X
Madeira — Funchal	X	X	X	X	X

Nota: Os salários indicados incluem o valor da alimentação, quando esta faz parte do contrato — Note: Les salaires indiqués englobent la valeur de l'alimentation quand celle-ci fait partie du contrat.

3. — Salários diários médios dos trabalhadores agrícolas

Salaires journaliers moyens des travailleurs agricoles

C — Dados de Julho de 1983 — Données à Juillet 1983

Valores em escudos — Valeurs en «escudos»

Distritos <i>Districts</i>	Homens — Hommes				
	Desbaste e corte de árvores florestais <i>Elagage et coupe des arbres forestiers</i>	Enxertia <i>Greffage</i>	Limpeza de árvores florestais <i>Nettoyage de arbres forestiers</i>	Poda de árvores de fruto <i>Taille des arbres fruitiers</i>	Tratamentos fitossanitários <i>Traitements phyto- -sanitaires</i>
1	2	3	4	5	6
Continente — Continent					
Aveiro	400,00	X	400,00	X	X
Beja	700,00	700,00	X	X	X
Braga	X	X	X	X	X
Bragança	X	X	X	X	660,00
Castelo Branco	X	X	X	X	X
Coimbra	X	X	X	X	X
Évora	X	X	400,00	400,00	400,00
Faro	X	X	X	X	X
Guarda	X	X	X	X	X
Leiria	X	X	X	X	X
Lisboa	X	X	X	X	X
Portalegre	X	X	X	X	X
Porto	600,00	X	X	X	X
Santarém	X	X	X	X	X
Setúbal	X	X	X	X	X
Viana do Castelo	X	X	X	X	750,00
Vila Real	X	X	X	X	X
Viseu	X	X	X	X	700,00
Açores					
Angra do Heroísmo (Terceira)	X	X	X	X	X
Horta (Faial)	X	X	X	X	X
Ponta Delgada (S. Miguel)	X	X	X	X	X
Madeira — Funchal	X	X	X	X	X
Distritos	Homens (cont. — suite)		Mulheres — Femmes		
	Trabalhos gerais — Travaux généraux				Trata- mentos fitossa- nitários
	Adultos <i>Adultes</i>	Menores de 15 anos <i>Mions de 15 ans</i>	Adultas	Menores de 15 anos	
7	8	9	10	11	12
Continente					
Aveiro	600,00	500,00	300,00	X	X
Beja	450,00	X	X	X	X
Braga	X	X	X	X	X
Bragança	630,00	X	X	X	X
Castelo Branco	X	X	X	X	X
Coimbra	750,00	X	450,00	X	X
Évora	500,00	X	500,00	X	X
Faro	X	X	X	X	X
Guarda	X	X	X	X	X
Leiria	X	X	X	350,00	X
Lisboa	X	X	X	X	X
Portalegre	600,00	500,00	475,00	450,00	X
Porto	600,00	X	X	X	X
Santarém	X	X	X	X	X
Setúbal	X	X	X	X	X
Viana do Castelo	750,00	450,00	550,00	350,00	X
Vila Real	X	X	X	X	X
Viseu	700,00	X	550,00	X	550,00
Açores					
Angra do Heroísmo (Terceira)	800,00	500,00	X	X	X
Horta (Faial)	900,00	600,00	X	X	X
Ponta Delgada (S. Miguel)	X	X	X	X	X
Madeira — Funchal	X	X	X	X	X

Nota: Os salários indicados incluem o valor da alimentação, quando esta faz parte do contrato — **Note:** Les salaires indiqués englobent la valeur de l'alimentation quand celle-ci fait partie du contrat.

3. — Salários diários médios dos trabalhadores agrícolas

Salaires journaliers moyens des travailleurs agricoles

D — Dados de Agosto de 1983 — Données à Août 1983

Valores em escudos — Valeurs en «escudos»

Distritos <i>Districts</i>	Homens — <i>Hommes</i>				
	Desbaste e corte de árvores florestais <i>Elagage et coupe des arbres forestiers</i>	Enxertia <i>Greffage</i>	Limpeza de árvores florestais <i>Nettoyage de arbres forestiers</i>	Poda de árvores de fruto <i>Taille des arbres fruitiers</i>	Tratamentos fitossanitários <i>Traitements phyto- -sanitaires</i>
1	2	3	4	5	6
Continente — <i>Continent</i>					
Aveiro	400,00	x	400,00	x	x
Beja	700,00	700,00	x	430,00	x
Braga	x	x	x	x	x
Bragança	x	x	x	x	742,50
Castelo Branco	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x
Évora	x	x	400,00	400,00	400,00
Faro	x	x	x	x	x
Guarda	x	x	x	x	850,00
Leiria	x	x	x	x	x
Lisboa	x	x	x	x	x
Portalegre	x	x	x	x	x
Porto	600,00	x	x	x	x
Santarém	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	x	750,00
Vila Real	x	x	x	x	x
Viseu	700,00	x	x	x	x
Açores					
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	x	x	x	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x
Distritos	Homens (cont. — <i>suite</i>)		Mulheres — <i>Femmes</i>		
	Trabalhos gerais — <i>Travaux généraux</i>				Trata- mentos fitossa- nitários
	Adultos <i>Adultes</i>	Menores de 15 anos <i>Mions de 15 ans</i>	Adultas	Menores de 15 anos	
7	8	9	10	11	12
Continente					
Aveiro	600,00	500,00	300,00	x	x
Beja	450,00	x	x	x	x
Braga	x	x	x	x	x
Bragança	671,67	450,00	410,00	250,00	350,00
Castelo Branco	x	x	x	x	x
Coimbra	750,00	x	450,00	x	x
Évora	500,00	x	500,00	x	x
Faro	650,00	425,00	475,00	375,00	x
Guarda	675,00	x	560,00	x	660,00
Leiria	x	x	x	x	x
Lisboa	x	x	x	x	x
Portalegre	600,00	500,00	475,00	450,00	x
Porto	700,00	490,00	560,00	320,00	x
Santarém	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	450,00	x	350,00	x
Vila Real	x	x	x	x	x
Viseu	700,00	x	550,00	x	x
Açores					
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	875,00	600,00	x	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x

Nota: Os salários indicados incluem o valor da alimentação, quando esta faz parte do contrato — **Note:** Les salaires indiqués englobent la valeur de l'alimentation quand celle-ci fait partie du contrat.

4. — Salários diários médios ponderados dos trabalhadores agrícolas — Continente (a)

Salaires journaliers moyens pondérés des travailleurs agricoles — Continent

Valores em escudos — Valeurs en «escudos»

Espécies de trabalho rural e sexos <i>Espèces de travail rural et sexes</i>	Ano <i>Année</i>	Janeiro <i>Janvier</i>	Fevereiro <i>Février</i>	Março <i>Mars</i>	Abril <i>Avril</i>	Maio <i>Mai</i>	Junho <i>Jun</i>	Julho <i>Juillet</i>	Agosto <i>Août</i>	Setembro <i>Sept.</i>	Outubro <i>Octobre</i>	Nov. <i>Nov.</i>	Dez. <i>Déc.</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Trabalhos gerais — Travaux généraux													
Homens — Hommes	1981	368,4	372,1	446,7	461,0	484,2	504,5	504,0	503,4	504,5	510,2	504,8	510,3
	1982	508,0	509,2	567,8	566,4	589,8	603,6	610,3	605,6	615,1	577,3	637,7	670,9
	1983	680,9	654,4	667,4	681,2	699,0	693,3	695,2	695,1				
Mulheres — Femmes	1981	237,0	239,2	284,4	320,2	334,7	338,6	347,9	342,7	346,6	345,7	351,7	353,8
	1982	366,0	363,7	374,7	372,7	393,5	412,6	425,9	437,6	429,7	388,2	448,9	463,6
	1983	455,7	442,0	447,5	465,5	468,7	476,5	476,5	485,0				
Outros trabalhos em curso na época da informação — Autres travaux en cours au moment de l'information													
Homens	1981	368,8	389,5	528,6	525,6	517,3	524,9	* 515,4	* 516,7	516,5	510,3	502,2	515,8
	1982	552,4	540,6	611,1	598,3	616,8	606,3	599,0	603,1	592,6	535,2	590,8	572,5
	1983	610,5	611,0	613,1	609,9	617,4	617,4	607,9	600,2				

5. — Índices de salários diários médios ponderados dos trabalhadores agrícolas — Continente (a)

Indices de salaires journaliers moyens pondérés des travailleurs agricoles — Continent

Espécies de trabalho rural e sexos <i>Espèces de travail rural et sexes</i>	Ano <i>Année</i>	Índices — Indices Base (100): 1968											
		Janeiro <i>Janvier</i>	Fevereiro <i>Février</i>	Março <i>Mars</i>	Abril <i>Avril</i>	Maio <i>Mai</i>	Junho <i>Jun</i>	Julho <i>Juillet</i>	Agosto <i>Août</i>	Setembro <i>Sept.</i>	Outubro <i>Octobre</i>	Nov. <i>Nov.</i>	Dez. <i>Déc.</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Trabalhos gerais — Travaux généraux													
Homens — Hommes	1981	687,4	694,2	833,4	860,1	903,3	941,2	940,3	939,2	941,2	951,9	941,9	952,0
	1982	947,8	950,0	1 059,4	1 056,7	1 100,5	1 126,1	1 138,6	1 129,9	1 147,5	1 077,0	1 189,7	1 251,7
	1983	1 270,3	1 220,9	1 245,2	1 270,9	1 304,2	1 293,5	1 296,9	1 296,8				
Mulheres — Femmes	1981	750,0	756,9	899,9	1 013,3	1 059,3	1 071,4	1 100,9	1 084,6	1 096,8	1 094,0	1 113,0	1 119,7
	1982	1 158,2	1 150,9	1 185,8	1 179,6	1 245,1	1 305,6	1 347,9	1 384,9	1 359,8	1 228,4	1 420,6	1 467,1
	1983	1 442,0	1 398,7	1 416,1	1 473,2	1 483,4	1 507,9	1 507,9	1 534,7				
Outros trabalhos em curso na época da informação — Autres travaux en cours au moment de l'information													
Homens	1981	602,6	636,4	863,7	858,8	845,2	857,6	* 842,2	* 844,3	844,0	833,8	820,6	842,8
	1982	902,6	883,4	998,5	977,6	1 007,9	990,7	980,3	985,4	968,4	874,4	965,4	935,5
	1983	997,5	998,4	1 001,8	996,6	1 008,8	1 008,8	993,9	980,8				

(a) Para informações de natureza metodológica, ver: Boletim Mensal (B. M.) de Maio de 1963, p. 2; B. M. de Julho de 1963, p. 73. Os salários diários médios resultam da ponderação dos salários médios distritais pela população activa agrícola correspondente. Os salários médios distritais são obtidos através de uma média aritmética simples. A população activa utilizada é da amostra a 5% do Recenseamento Geral da População de 1970 — *Pour tous renseignements de nature méthodologique, voir: Bulletin Mensuel (B. M.) de mai 1963, p. 2; B. M. de juillet 1963, p. 73. Les salaires journaliers moyens résultent de la pondération des salaires moyens districtaux pour la population active agricole correspondente. Les salaires moyens districtaux sont obtenus par une moyenne arithmétique simple. La population active agricole correspondante. Les salaires moyens districtaux sont obtenus par une moyenne arithmétique simple. La population active utilisée est celle de l'échantillon à 5% du Recensement Général de la Population de 1970.*

6.— Ordenados médios mensais dos trabalhadores agrícolas permanentes

Salaires moyens des travailleurs agricoles permanents

Valores em escudos — Valeurs en «escudos»

Julho de 1983

Juillet 1983

Distritos <i>Districts</i>	Capataz <i>Chef d'escouade</i>	Condutor de animais <i>Conducteur d'animaux</i>	Criado da lavoura <i>Garçon de ferme</i>	Estufeiro (Açores) <i>Chargé des travaux de serre</i>	Feitor <i>Régisseur salarié</i>	Hortelão <i>Maraîcher</i>	Tractorista e condutor de máquinas <i>Chauffeur de tracteur et conducteur de machines</i>	Pastor e guardador de gado <i>Berger et gardien de troupeau</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Continente — Continent								
Aveiro	x	x	x	—	x	x	x	x
Beja	14 000	10 600	x	—	15 000	11 300	15 000	12 200
Braga	x	x	x	—	x	x	x	x
Bragança	x	x	x	—	x	x	x	x
Castelo Branco	x	x	x	—	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	—	x	x	x	x
Évora	15 000	15 000	15 000	—	x	15 000	20 000	17 000
Faro	x	x	x	—	x	x	x	x
Guarda	x	x	x	—	x	x	x	x
Leiria	x	x	x	—	x	x	x	x
Lisboa	x	x	x	—	x	x	x	x
Portalegre	20 000	15 000	15 000	—	25 000	15 000	17 333	17 000
Porto	x	x	x	—	20 000	x	18 750	x
Santarém	x	x	x	—	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	—	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	—	x	x	x	x
Vila Real	x	x	x	—	x	x	x	x
Viseu	x	x	x	—	x	x	x	x
Açores								
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	17 000	17 000	x	x	20 000	x
Horta (Faial)	18 000	x	15 000	x	16 000	x	19 000	15 000
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal								
	x	x	x	x	x	x	x	x

Nota: Além do salário mensal em dinheiro, são concedidas regalias diversas, variáveis de região para região — **Note:** Outre le salaire mensuel en espèces, on accorde des récompenses diverses, variables de région à région.

7. — Preços médios, no produtor, dos principais produtos de origem vegetal

Prix moyens au producteur des principaux produits d'origine végétale

A — Dados de Maio de 1983 — Données à Mai 1983

Distritos — Districts	Produtos hortícolas — Produits horticoles										
	Abóbora <i>Potiron</i>	Agrião <i>Crésson</i>	Alface <i>Laitue</i>	Alho <i>Ail</i>	Cebola <i>Oignon</i>	Cenoura <i>Carotte</i>	Couve — Chou				
	Flor <i>Fleur</i>	Galega <i>Cavalier</i>	Lombarda <i>Lombard</i>	Penca <i>«Penca»</i>	Repolho <i>Pommé</i>						
	ESC/kg	ESC/ /molho <i>botte</i>	ESC/ /unidade <i>unité</i>	ESC/kg							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Continente — Continent											
Aveiro	x	16,25	5,00	280,00	70,00	31,67	30,00	25,00	25,00	20,00	20,00
Beja	x	x	13,50	273,33	46,67	32,50	x	18,00	18,50	x	13,00
Braga	x	x	5,00	300,00	67,50	30,00	25,00	10,00	15,00	22,50	12,50
Bragança	x	10,00	10,00	200,00	30,00	20,00	30,00	10,00	20,00	20,00	x
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Évora	x	15,00	8,75	250,00	50,00	25,00	20,00	20,00	10,00	10,00	10,00
Faro	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Guarda	x	x	5,00	130,00	50,00	25,00	x	x	x	x	x
Leiria	x	15,00	10,00	x	70,00	35,00	x	x	x	x	x
Lisboa	30,00	20,00	14,35	200,00	66,45	26,25	50,00	16,35	19,40	x	20,00
Portalegre	x	25,00	15,83	193,33	31,67	22,50	40,00	20,00	27,50	20,00	20,00
Porto	x	25,00	10,00	291,67	x	32,50	40,00	16,25	22,50	26,25	25,83
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	10,00	x	x	x	x	x	x	x	x
Vila Real	x	x	12,00	170,00	50,00	x	x	x	x	x	x
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores											
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	x	12,50	x	273,33	54,67	39,33	x	x	x	16,00	19,25
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

Distritos	Produtos hortícolas (continuação — suite)										
	Ervilha verde <i>Petits pois verts</i>	Espinafre <i>Épinard</i>	Fava verde <i>Fèves vertes</i>	Feijão verde (vagem) <i>Haricot vert</i>	Grelhos <i>Tendrons</i>	Nabiça <i>Feuilles de jeunes navets</i>	Nabo <i>Navet</i>	Pepino <i>Concombre</i>	Pimento <i>Poivron</i>	Rabanete <i>Radis</i>	Tomate <i>Tomate</i>
	ESC/kg	ESC/ /molho	ESC/kg		ESC/molho			ESC/kg		ESC/ /molho	ESC/Kg
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
Continente											
Aveiro	60,00	32,50	20,00	57,50	x	x	60,00	45,00	x	x	65,00
Beja	x	20,00	x	90,00	20,50	21,00	15,00	x	x	x	40,00
Braga	50,00	x	15,00	100,00	x	20,00	x	x	x	x	x
Bragança	x	x	x	x	20,00	x	x	x	x	x	x
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Évora	30,00	27,50	10,00	160,00	15,00	17,50	x	x	x	x	x
Faro	x	x	x	40,00	x	x	x	x	x	x	25,00
Guarda	x	x	40,00	x	17,50	x	x	x	x	x	x
Leiria	20,00	20,00	x	95,00	30,00	20,00	20,00	25,00	100,00	x	41,67
Lisboa	40,00	20,60	11,25	150,00	30,00	25,00	30,10	x	x	x	40,00
Portalegre	40,00	20,83	27,50	150,00	20,00	17,50	x	x	x	x	120,00
Porto	64,17	30,00	32,50	x	20,00	17,50	18,75	x	x	x	x
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Vila Real	25,00	x	15,00	x	x	x	x	x	x	x	x
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores											
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	80,00	x	16,00	x	x	x	x	x	x	4,00	74,50
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

7. — Preços médios, no produtor, dos principais produtos de origem vegetal

(continuação — *suite*)

Distritos	Tubérculos, legumes secos e raízes — <i>Tubercules, légumes secs et racines</i>				
	Batata <i>Pomme de terre</i>	Ervilha <i>Pois</i>	Feijão — <i>Haricots</i>		
			Branco <i>Blanc</i>	Catarino <i>«Catarino»</i>	Frade <i>Prince</i>
	ESC/kg				
1	2	3	4	5	6
Continente					
Aveiro	14,63	x	101,75	94,30	118,42
Beja	16,30	x	x	x	144,74
Braga	12,50	x	61,45	x	78,95
Bragança	12,50	37,97	105,26	92,11	78,95
Castelo Branco	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x
Évora	20,00	x	131,58	131,58	98,69
Faro	14,50	x	x	x	x
Guarda	12,50	x	157,90	157,90	144,74
Leiria	15,25	x	x	x	x
Lisboa	13,95	x	131,58	157,90	88,82
Portalegre	16,00	x	131,58	111,84	105,26
Porto	14,34	x	87,72	100,88	116,22
Santarém	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	16,50	x	x	x	x
Vila Real	x	x	x	x	x
Viseu	x	x	x	x	x
Açores					
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	25,67	x	157,90	157,90	157,90
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x

Distritos	Tubérculos, legumes secos e raízes (continuação — <i>suite</i>)					
	Feijão (continuação — <i>suite</i>)		Grão-de-bico <i>Pois chiche</i>	Inhame <i>Igname</i>	Tremocilha <i>«Tremocilha»</i>	Tremoço <i>Lupin</i>
	Manteiga <i>«Manteiga»</i>	Vermelho <i>Rouge</i>				
	ESC/kg					
7	8	9	10	11	12	13
Continente						
Aveiro	94,30	105,26	129,87	—	x	x
Beja	x	x	122,08	—	x	x
Braga	105,26	x	x	—	x	20,00
Bragança	92,11	78,95	77,92	—	x	15,00
Castelo Branco	x	x	x	—	x	x
Coimbra	x	x	x	—	x	x
Évora	131,58	131,58	90,91	—	x	x
Faro	x	x	x	—	x	x
Guarda	157,90	128,29	x	—	x	x
Leiria	x	x	155,84	—	x	40,00
Lisboa	88,82	x	82,01	—	x	30,00
Portalegre	105,26	105,26	110,39	—	x	x
Porto	122,80	98,69	x	—	x	x
Santarém	x	x	x	—	x	x
Setúbal	x	x	x	—	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	—	35,00	x
Vila Real	x	x	x	—	x	x
Viseu	x	x	x	—	x	x
Açores						
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	157,90	157,90	x	42,50	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x

7. — Preços médios, no produtor, dos principais produtos de origem vegetal

(continuação)

Distritos	Frutas frescas — <i>Fruits frais</i>				
	Cereja <i>Cerises</i>	Laranja <i>Oranges</i>	Limão <i>Citrons</i>	Morango <i>Fraises</i>	Nêspira <i>Néfles</i>
	ESC/kg				
1	2	3	4	5	6
Continente					
Aveiro	x	45,00	31,25	100,00	x
Beja	x	43,00	25,50	140,00	x
Braga	x	20,00	20,00	100,00	x
Bragança	x	20,00	x	100,00	x
Castelo Branco	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x
Évora	x	15,00	20,00	x	x
Faro	x	x	x	x	x
Guarda	120,00	x	x	100,00	x
Leiria	140,00	60,00	42,50	140,00	60,00
Lisboa	x	25,50	24,90	80,50	x
Portalegre	x	15,00	30,00	x	x
Porto	115,00	32,50	48,33	80,00	x
Santarém	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	x	x
Vila Real	100,00	x	x	80,00	x
Viseu	x	x	x	x	x
Açores					
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	x	100,00	105,00	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x
Distritos	Frutas secas e secadas — <i>Fruits secs et séchés</i>		Cereais — <i>Céréales</i>		
	Amêndoa <i>Amande</i>	Noz <i>Noix</i>	Aveia <i>Avoine</i>	Centeio <i>Seigle</i>	Cevada <i>Orge</i>
	Em casca <i>Entière</i>				
	ESC/kg	ESC/arroba	ESC/kg		
7	8	9	10	11	12
Continente					
Aveiro	x	x	x	x	x
Beja	350,00	x	14,00	x	15,00
Braga	x	x	x	20,00	x
Bragança	x	x	25,00	20,00	25,00
Castelo Branco	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x
Évora	x	x	x	x	x
Faro	x	x	x	x	x
Guarda	x	x	x	18,00	18,00
Leiria	x	2 700,00	13,00	x	x
Lisboa	x	x	14,75	x	16,45
Portalegre	x	x	12,50	16,50	15,50
Porto	x	x	x	14,00	x
Santarém	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	x	x
Vila Real	x	x	x	16,50	x
Viseu	x	x	x	x	x
Açores					
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	x	x	x	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x

7. — Preços médios, no produtor, dos principais produtos de origem vegetal

(continuação)

Distritos	Cereais — Céréales			Forragens — Fourrages		
	Milho — Maïs		Trigo Blé	Erva Herbe	Feno Foin	Palha Paille
	Amarelo Jaune	Branco Blanc				de milho (bandeira) de maïs
	ESC/kg					
1	2	3	4	5	6	7
Continente						
Aveiro	17,63	17,00	19,67	47,17	x	x
Beja	x	x	19,67	x	x	x
Braga	16,50	15,50	19,67	x	x	x
Bragança	20,00	x	19,67	x	3,00	x
Castelo Branco	x	x	19,67	x	x	x
Coimbra	x	x	19,67	x	x	x
Évora	x	x	19,67	x	x	x
Faro	x	x	19,67	x	x	x
Guarda	20,00	19,00	19,67	x	x	x
Leiria	20,00	20,00	19,67	x	x	x
Lisboa	x	x	19,67	x	x	x
Portalegre	21,00	x	19,67	x	6,50	x
Porto	17,75	17,00	19,67	x	5,00	x
Santarém	x	x	19,67	x	x	x
Setúbal	x	x	19,67	x	x	x
Viana do Castelo	16,00	15,50	19,67	x	x	x
Vila Real	16,75	17,50	19,67	x	5,00	x
Viseu	x	x	19,67	x	x	x
Açores						
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	22,75	23,50	x	x	4,00	4,00
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x
Distritos	Azeite Huile d'olives	Vinho, aguardente e mosto Vin, eau-de-vie et moût				
		Vinho — Vin		Aguardente Eau-de-vie		
		Branco Blanc	Tinto Rouge	de bagaço de marc	vinica de vin	
	ESC/l					
8	9	10	11	12	13	
Continente						
Aveiro	x	29,67	23,00	103,33	70,00	
Beja	200,00	x	x	x	x	
Braga	x	36,00	26,00	115,00	x	
Bragança	180,00	25,00	26,25	100,00	x	
Castelo Branco	x	x	x	x	x	
Coimbra	x	25,00	22,00	x	x	
Évora	x	x	x	x	x	
Faro	x	x	x	x	x	
Guarda	x	27,50	22,50	100,00	x	
Leiria	x	30,00	27,00	x	x	
Lisboa	x	31,25	33,75	80,00	110,00	
Portalegre	170,00	50,00	50,00	120,00	x	
Porto	x	39,38	31,25	166,67	130,00	
Santarém	x	17,00	18,00	x	x	
Setúbal	x	x	x	x	x	
Viana do Castelo	x	50,00	30,00	x	x	
Vila Real	140,00	30,00	25,00	100,00	x	
Viseu	x	x	20,00	x	x	
Açores						
Angra do Heroísmo (Terceira)	—	x	x	x	x	
Horta (Faial)	—	x	55,50	225,00	205,00	
Ponta Delgada (S. Miguel)	—	x	x	x	x	
Madeira — Funchal	—	x	x	x	x	

7. — Preços médios, no produtor, dos principais produtos de origem vegetal
(continuação)

Distritos	Produtos florestais — <i>Produits forestiers</i>					
	Árvores para madeira (em pé) — <i>Arbres pour bois d'oeuvre avant abatage</i>					
	Carvalho <i>Chêne</i>	Castanheiro <i>Châtaignier</i>	Choupo <i>Peuplier</i>	Eucalipto <i>Eucalyptus</i>	Freixo <i>Frêne</i>	Pinheiro — <i>Pin</i>
						Bravo <i>Maritime</i>
	ESC/m ³					
1	2	3	4	5	6	7
Continente						
Aveiro	x	x	x	x	x	x
Beja	x	x	x	x	x	x
Braga	x	x	x	x	x	x
Bragança	x	x	2 000,00	1 500,00	2 000,00	2 000,00
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	x
Évora	x	x	x	x	x	x
Faro	x	x	x	x	x	x
Guarda	x	x	x	x	x	x
Leiria	x	x	x	x	x	x
Lisboa	x	x	x	x	x	x
Portalegre	x	x	x	x	x	x
Porto	7 000,00	17 000,00	x	x	x	x
Santarém	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x
Vila Real	x	x	x	x	x	x
Viseu	x	x	x	x	x	x
Açores						
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	x	x	x	x	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x

Distritos	Produtos florestais (continuação — <i>suite</i>)						
	Cortiça — <i>Liège</i>				Outros produtos — <i>Autres produits</i>		
	Amadia <i>De levage</i>	Bocados <i>Morceaux</i>	Falca <i>«Falca» (a)</i>	Virgem <i>Vierge</i>	Carvão de azinho e sobre <i>Charbon d'yeuse et chêne-liège</i>	Lenha — <i>Bois de chauffage</i>	
						De azinho e sobre — <i>D'yeuse et chêne-liège</i>	De pinho <i>De pin</i>
	ESC/arroba				ESC/t	ESC/t	
8	9	10	11	12	13	14	15
Continente							
Aveiro	x	x	x	x	x	x	x
Beja	250,00	200,00	140,00	190,00	3 500,00	1 675,00	x
Braga	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	500,00	300,00	400,00	100,00	x	1 000,00	500,00
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x
Évora	x	x	x	x	x	x	x
Faro	x	x	x	x	x	x	x
Guarda	x	x	x	x	x	x	x
Leiria	x	x	x	x	x	x	x
Lisboa	x	x	x	x	x	x	x
Portalegre	x	x	x	x	x	1 800,00	x
Porto	x	x	x	x	x	x	x
Santarém	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	x
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x
Viseu	x	x	x	x	x	x	x
Açores							
Angra do Heroísmo (Terceira)	—	—	—	—	x	x	x
Horta (Faial)	—	—	—	—	x	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	—	—	—	—	x	x	x
Madeira — Funchal	—	—	—	—	x	x	x

(a) Cortiça dos ramos provenientes da poda — *Liège de branches provenant de la taille.*

7. — Preços médios, no produtor, dos principais produtos de origem vegetal

Prix moyens au producteur des principaux produits d'origine végétale

B — Dados de Junho de 1983 — Données à Juin 1983

Distritos — Districts	Produtos hortícolas — Produits horticoles										
	Abóbora <i>Potiron</i>	Agrião <i>Crésson</i>	Alface <i>Laitue</i>	Alho <i>Ail</i>	Cebola <i>Oignon</i>	Cenoura <i>Carotte</i>	Couve — Chou				
							Flor <i>Fleur</i>	Galega <i>Cavalier</i>	Lombarda <i>Lombard</i>	Penca «Penca»	Repolho <i>Pommé</i>
	ESC/kg	ESC/ /molho <i>botte</i>	ESC/ /unidade <i>unité</i>	ESC/kg							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Continente — Continent											
Aveiro	x	15,00	5,00	215,00	56,67	30,00	35,00	20,00	25,00	30,00	25,00
Beja	x	x	x	220,00	60,0	x	x	x	x	x	x
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	x	x	x	x	x	30,00	x	x	x	x	x
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Évora	x	x	10,00	250,00	60,00	40,00	x	x	x	x	x
Faro	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Guarda	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Leiria	x	10,00	7,50	200,00	70,00	30,00	30,00	x	30,00	x	25,00
Lisboa	x	x	4,90	x	51,00	29,50	x	15,00	25,30	x	x
Portalegre	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Porto	x	x	10,00	175,00	42,50	33,75	40,00	12,50	22,50	16,25	21,25
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	50,00	x	x	x	x	x
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores											
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	24,00	12,00	15,00	273,33	50,00	33,33	x	x	15,00	24,00	28,00
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Produtos hortícolas (continuação — suite)											
Distritos	Ervilha verde <i>Petits pois verts</i>	Espinafre <i>Épinard</i>	Fava verde <i>Fèves vertes</i>	Feijão verde (vagem) <i>Haricot vert</i>	Grelhos <i>Tendrons</i>	Nabiça <i>Feuilles de jeunes navets</i>	Nabo <i>Navet</i>	Pepino <i>Concombre</i>	Pimento <i>Poivron</i>	Rabanete <i>Radis</i>	Tomate <i>Tomate</i>
	ESC/kg	ESC/ /molho	ESC/kg		ESC/molho			ESC/kg		ESC/ /molho	ESC/kg
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
Continente											
Aveiro	30,00	15,00	20,00	x	x	20,00	60,00	x	x	x	x
Beja	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Évora	x	40,00	x	x	x	30,00	x	x	x	x	60,00
Faro	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Guarda	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Leiria	40,00	x	17,50	x	40,00	20,00	x	x	x	x	x
Lisboa	x	15,00	10,00	x	x	x	40,20	x	x	x	x
Portalegre	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Porto	41,25	x	17,50	60,00	20,00	13,75	26,25	30,00	x	x	x
Santarém	x	30,00	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	x	x	120,00	x	80,00
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores											
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	61,00	x	x	48,00	x	x	x	64,00	80,00	4,00	82,00
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

7. — Preços médios, no produtor, dos principais produtos de origem vegetal

(continuação — *suite*)

Distritos	Tubérculos, legumes secos e raízes — <i>Tubercules, légumes secs et racines</i>					
	Batata <i>Pomme de terre</i>	Batata- -doce <i>Patate</i>	Fava <i>Fèves</i>	Feijão — <i>Haricots</i>		
				Branco <i>Blanc</i>	Catarino <i>«Catarino»</i>	Frade <i>Prince</i>
	ESC/kg					
1	2	3	4	5	6	7
Continente						
Aveiro	16,67	x	x	105,26	94,30	157,90
Beja	x	x	x	x	x	x
Braga	x	x	x	x	x	x
Bragança	14,00	x	x	x	x	x
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	x
Évora	16,00	x	x	131,58	157,90	92,11
Faro	x	x	x	x	x	x
Guarda	x	x	x	x	x	x
Leiria	12,50	x	x	x	x	x
Lisboa	16,10	x	x	x	x	83,95
Portalegre	x	x	x	x	x	x
Porto	15,00	x	x	92,11	118,42	131,58
Santarém	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	20,00	x	x	x	x	x
Vila Real	x	x	x	x	x	x
Viseu	x	x	x	x	x	x
Açores						
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	20,33	24,00	98,46	157,90	157,90	157,90
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x

Distritos	Tubérculos, legumes secos e raízes (continuação — <i>suite</i>)				
	Feijão (continuação — <i>suite</i>)		Grão-de-bico <i>Pois chiche</i>	Inhame <i>Igname</i>	Tremoço <i>Lupin</i>
	Manteiga <i>«Manteiga»</i>	Vermelho <i>Rouge</i>			
	ESC/kg				
8	9	10	11	12	13
Continente					
Aveiro	98,69	118,42	155,84	—	x
Beja	x	x	110,39	—	x
Braga	x	x	x	—	x
Bragança	x	x	x	—	x
Castelo Branco	x	x	x	—	x
Coimbra	x	x	x	—	x
Évora	157,90	131,58	103,90	—	x
Faro	x	x	x	—	x
Guarda	x	x	x	—	x
Leiria	x	x	x	—	30,00
Lisboa	108,55	x	77,92	—	x
Portalegre	x	x	x	—	x
Porto	157,90	131,58	x	—	x
Santarém	x	x	x	—	x
Setúbal	x	x	x	—	x
Viana do Castelo	x	x	x	—	x
Vila Real	x	x	x	—	x
Viseu	x	x	x	—	x
Açores					
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	157,90	174,34	x	45,50	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x

7. — Preços médios, no produtor, dos principais produtos de origem vegetal
(continuação)

Distritos	Frutas frescas — Fruits frais							
	Alperce <i>Alberge</i>	Ameixa <i>Prunes</i>	Banana com peso para ex- portação <i>Ayant le poids pour l'exporta- tion</i>	Banana sem peso para ex- portação <i>N'ayant pas le poids pour l'ex- portation</i>	Cereja <i>Cerises</i>	Damasco <i>Abricots</i>	Laranja <i>Oranges</i>	Limão <i>Citrons</i>
	ESC/kg							
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Continente								
Aveiro	x	35,00	—	—	130,00	65,00	45,00	40,00
Beja	x	x	—	—	x	x	x	x
Braga	x	x	—	—	x	x	x	x
Bragança	x	x	—	—	x	x	20,00	x
Castelo Branco	x	x	—	—	x	x	x	x
Coimbra	x	x	—	—	x	x	x	x
Évora	x	x	—	—	120,00	x	45,00	x
Faro	x	x	—	—	x	x	x	x
Guarda	x	x	—	—	x	x	x	x
Leiria	80,00	30,00	—	—	x	95,00	55,00	40,00
Lisboa	x	x	—	—	x	x	40,80	26,50
Portalegre	x	x	—	—	x	x	x	x
Porto	x	x	—	—	100,00	x	53,75	47,50
Santarém	x	x	—	—	x	x	x	x
Setúbal	x	x	—	—	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	—	—	x	x	x	x
Vila Real	x	x	—	—	x	x	x	x
Viseu	x	x	—	—	x	x	x	x
Açores								
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	x	x	85,00	77,50	x	x	90,00	123,33
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x
Distritos	Frutas frescas (continuação — suite)					Frutas secas e secadas <i>Fruits secs et séchés</i>		
	Melancia <i>Melon d'eau</i>	Morango <i>Fraises</i>	Nêspira <i>Néfles</i>	Pêra <i>Poires</i>	Pêssego <i>Pêches</i>	Figo seco (para consumo) Figue sèche (pour la consomma- tion)	Noz <i>Noix</i>	
	ESC/kg					ESC/arroba		
10	11	12	13	14	15	16	17	
Continente								
Aveiro	x	x	60,00	45,00	80,00	x	x	
Beja	x	x	x	x	x	x	x	
Braga	x	x	x	x	x	x	x	
Bragança	x	x	x	x	x	x	x	
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	
Évora	35,00	x	x	60,00	x	x	x	
Faro	x	x	x	x	x	x	x	
Guarda	x	x	x	x	x	x	x	
Leiria	x	110,00	30,00	x	70,00	825,00	3 000,00	
Lisboa	x	99,30	x	x	80,00	x	x	
Portalegre	x	x	x	x	x	x	x	
Porto	x	90,00	x	52,50	80,00	x	x	
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	x	
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x	
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	
Açores								
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x	x	
Horta (Faial)	x	x	x	x	x	x	x	
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x	x	

7. — Preços médios, no produtor, dos principais produtos de origem vegetal
(continuação)

Distritos	Cereais — Céréales						Forragens Fourrages
	Aveia Avoine	Centeio Seigle	Cevada Orge	Milho — Maïs		Trigo Blé	Feno Foin
				Amarelo Jaune	Branco Blanc		
	ESC/kg						
1	2	3	4	5	6	7	8
Continente							
Aveiro	x	x	x	21,17	22,00	19,67	x
Beja	12,50	x	14,50	x	x	19,67	x
Braga	x	x	x	x	x	19,67	x
Bragança	x	x	x	x	x	19,67	x
Castelo Branco	x	x	x	x	x	19,67	x
Coimbra	x	x	x	x	x	19,67	x
Évora	x	x	x	x	x	19,67	x
Faro	x	x	x	x	x	19,67	x
Guarda	x	x	x	x	x	19,67	x
Leiria	17,00	16,00	18,00	18,00	20,00	19,67	x
Lisboa	14,50	x	17,90	x	x	19,67	x
Portalegre	x	x	x	x	x	19,67	x
Porto	x	x	x	22,00	21,00	19,67	x
Santarém	x	x	x	x	x	19,67	x
Setúbal	x	x	x	x	x	19,67	x
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	19,67	x
Vila Real	x	x	x	x	x	19,67	x
Viseu	x	x	x	15,00	x	19,67	x
Açores							
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	x	x	x	22,75	23,50	x	4,00
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x	x
Distritos	Forragens (continuação — suite)			Azeite Huile d'olives	Vinho, aguardente e mosto Vin, eau-de-vie et moût		
	Palha — Paille				Vinho — Vin		
	de milho (Bandeira) de maïs	de trigo de blé			Branco Blanc	Tinto Rouge	
	ESC/kg				ESC/l		
	9	10	11		12	13	14
Continente							
Aveiro	x	x	x	23,67		23,33	
Beja	x	x	200,00	x		x	
Braga	x	x	x	x		x	
Bragança	x	x	160,00	x		28,75	
Castelo Branco	x	x	x	x		x	
Coimbra	x	x	x	x		x	
Évora	x	x	x	x		x	
Faro	x	x	x	x		x	
Guarda	x	x	x	x		x	
Leiria	x	x	220,00	30,00		30,00	
Lisboa	x	x	x	32,50		37,50	
Portalegre	x	x	x	x		x	
Porto	x	7,00	x	36,25		30,00	
Santarém	x	x	x	17,00		18,00	
Setúbal	x	x	x	x		x	
Viana do Castelo	x	x	x	x		40,00	
Vila Real	x	x	x	x		x	
Viseu	x	x	x	20,00		18,00	
Açores							
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	—	x		x	
Horta (Faial)	4,00	x	—	x		55,50	
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	—	x		x	
Madeira — Funchal	x	x	—	x		x	

7. — Preços médios, no produtor, dos principais produtos de origem vegetal

(continuação)

Distritos	Vinho, aguardente e mosto (continuação — suite)		Produtos florestais — <i>Produits forestiers</i>		
	Aguardente (continuação — suite)		Árvores para madeira (em pé) <i>Arbres pour bois d'oeuvre avant abatage</i>		
	de bagaço <i>de marc</i>	vinica <i>de vin</i>	Castanheiro <i>Châtaignier</i>	Eucalipto <i>Eucalyptus</i>	Pinheiro — <i>Pin</i>
					Bravo <i>Maritime</i>
	ESC/m ³				
1	2	3	4	5	6
Continente					
Aveiro	115,00	x	x	500,00	x
Beja	x	x	x	x	x
Braga	x	x	x	x	x
Bragança	100,00	x	5 000,00	x	1 500,00
Castelo Branco	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x
Évora	x	x	x	x	x
Faro	x	x	x	x	x
Guarda	x	x	x	x	x
Leiria	120,00	90,00	x	x	x
Lisboa	x	110,00	x	x	x
Portalegre	x	x	x	x	x
Porto	180,00	x	x	x	x
Santarém	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	x	x
Vila Real	x	x	x	x	x
Viseu	x	x	x	x	x
Açores					
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	225,00	205,00	x	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x
Distritos	Produtos florestais (continuação — suite)				
	Madeira para pasta e talhados <i>Bois pour la pâte et taillis</i>		Outros produtos — <i>Autres produits</i>		
	Eucalipto <i>D'euca- lyptus</i>	Pinheiro <i>De pin</i>	Lenha — <i>Bois de chauffage</i>		Resina de pinheiro <i>Résine de pin</i>
			De azinho e sobre — <i>D'yeuse et chêne-liège</i>	De pinho <i>De pin</i>	
	ESC/st		ESC/t		Bica <i>Godet</i>
7	8	9	10	11	12
Continente					
Aveiro	x	x	x	x	x
Beja	x	x	2 000,00	x	x
Braga	x	x	x	x	x
Bragança	x	x	x	x	x
Castelo Branco	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x
Évora	x	x	x	x	x
Faro	x	x	x	x	x
Guarda	x	x	x	x	x
Leiria	700,00	400,00	2 000,00	1 500,00	50,00
Lisboa	x	x	x	x	x
Portalegre	x	x	x	x	x
Porto	x	x	x	x	x
Santarém	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	x	x
Vila Real	x	x	x	x	x
Viseu	x	x	x	1 600,00	x
Açores					
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	x	x	x	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x

8. — Preços médios, no produtor, de produtos de origem vegetal — Continente

Prix moyens au producteur de produits d'origine végétale — Continent

Unidade — Unité = ESC / Kg

Produtos Produits	Cereais — Céréales						Tubérculos e legumes secos Tubércules et légumes secs				Azeite Huile d'olives (a)	Vinho Vin (a)
	Arroz em (casca) Riz (paddy)	Aveia Avoine	Centeio Seigle	Cevada Orge	Milho Maïs	Trigo Blé	Batata Pomme de terre	Fava Fèves	Feijão Haricot	Grão-de- -bico Pois chiche		
Anos Années	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1982 { Maio — Mai.	18,20	11,47	15,38	13,02	15,69	16,11	22,29	30,77	124,27	83,89	137,09	27,07
Junho — Juin.	18,20	12,00	15,55	14,40	15,63	16,11	17,79	32,81	126,40	84,92	138,01	28,66
1983 { Maio	22,32	13,64	17,97	16,15	17,17	19,67	13,91	33,10	103,91	113,23	161,85	26,67
Junho	22,32	13,18	17,97	15,23	19,92	19,67	16,33	33,10	119,87	106,57	162,77	27,98

Produtos	Frutas — Fruits											
	Amêndoa Amande	Castanha Châtaigne	Cereja Cerises	Figo Figs	Laranja Oranges	Limão Citrons	Maçã Pommes	Noz Noix	Pêra Poires	Pêssego Pêches	Tangerina Mandarines	Uva de mesa Raisins de table
Anos	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
1982 { Maio	40,00	—	119,20	—	43,02	43,65	—	196,08	—	—	—	—
Junho	26,00	—	80,18	54,17	65,71	34,13	—	210,00	68,75	96,53	—	—
1983 { Maio	27,97	—	113,33	—	33,35	31,18	—	180,00	—	—	—	—
Junho	27,97	—	100,00	54,17	47,59	35,29	—	200,00	50,08	77,01	—	—

(a) Unidade — Esc / l.

9. — Índices de preços médios, no produtor, de produtos de origem vegetal — Continente

Indices de prix moyens au producteur de produits d'origine végétale — Continent

Produtos Produits	Ano Année	Índices — Indices Base (100): 1968											
		Janeiro Janvier	Fevereiro Février	Março Mars	Abril Avril	Maio Mai	Junho Juin	Julho Juillet	Agosto Août	Setembro Sept.	Outubro Octobre	Nov. Nov.	Dez. Déc.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
De origem vegetal — conjunto — D'origine végétale — ensemble	1982 800,3 832,3 934,7 868,0 837,3 855,3 902,3 778,7 733,2 715,5 746,8 736,4	1983 755,6 734,5 741,0 753,2 774,7 865,5											
Alimentação humana — conjunto — Alimen- tation humaine	1982 804,2 837,1 943,5 874,6 843,0 860,1 909,3 779,8 733,5 716,3 746,7 736,3	1983 756,5 733,5 740,1 754,1 775,1 869,4											
Cereais — conjunto — Céréales	1982 530,5 527,3 525,4 536,6 550,8 550,6 548,5 583,0 578,4 557,5 595,8 606,3	1983 614,0 621,3 626,8 637,1 644,8 679,4											
Panificáveis — conjunto — Panifiables	1982 530,3 526,6 524,5 537,3 553,6 553,4 551,0 590,6 585,4 545,1 589,2 601,2	1983 610,1 616,7 623,0 634,8 643,7 683,5											
Trigo — Blé	1982 464,0 469,4 474,8 480,3 485,7 485,7 485,7 539,6 539,6 546,3 552,9 559,6	1983 566,2 572,9 579,6 586,2 592,9 593,0											
Centeio — Seigle	1982 571,3 587,4 561,1 587,6 589,6 596,3 607,4 625,4 621,9 524,5 695,5 687,7	1983 660,8 659,9 673,1 644,7 688,8 689,0											
Milho — Maïs	1982 619,6 595,8 589,6 609,3 647,0 644,5 634,0 658,4 644,5 549,8 643,1 638,1	1983 661,8 670,7 674,2 706,7 708,0 821,3											
Arroz — Riz	1982 531,8 531,8 531,8 531,8 531,8 531,8 531,8 531,8 531,8 640,2 640,2 640,2	1983 640,2 652,2 652,2 652,2 652,2 652,2											
Legumes — conjunto — Légumes	1982 1 314,3 1 467,5 1 475,8 1 538,6 1 668,2 1 694,8 1 690,7 1 647,2 1 499,3 1 283,0 1 562,6 1 601,2	1983 1 482,1 1 577,7 1 599,9 1 544,4 1 600,4 1 731,4											
Feijão — Haricots	1982 1 280,0 1 477,3 1 443,7 1 514,0 1 668,7 1 697,2 1 659,5 1 570,7 1 370,7 1 284,5 1 408,7 1 427,2	1983 1 299,8 1 446,3 1 469,4 1 353,1 1 395,3 1 609,6											

9. — Índices de preços médios, no produtor, de produtos de origem vegetal — Continente

(continuação — *suite*)

Produtos	Ano	Índices Base (100): 1968											
		Janeiro	Fevereiro	Março	Abril	Maió	Junho	Julho	Agosto	Setembro	Outubro	Nov.	Dez.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Grão-de-bico — <i>Pois chiches</i>	1982 1983	1 423,0 2 059,5	1 436,6 1 993,7	1 577,4 2 013,1	1 616,5 2 150,1	1 666,8 2 249,7	1 687,3 2 117,3	1 789,7	1 889,5	1 906,5	1 278,3	2 049,9	2 152,3
Batata — <i>Pommes de terre</i>	1982 1983	1 236,0 1 011,7	1 486,9 949,9	2 548,3 948,6	2 169,6 1 119,0	1 869,1 1 166,6	1 491,5 1 369,4	1 580,0	1 081,2	1 020,6	1 098,8	966,4	1 029,8
Azeite — <i>Huile d'olive</i>	1982 1983	833,4 988,1	839,2 993,9	844,9 999,6	850,6 1 005,3	856,4 1 011,0	862,4 1 016,8	862,1	862,1	862,1	867,9	988,1	988,1
Vinho — <i>Vin</i>	1982 1983	822,2 688,0	816,3 669,6	736,9 656,7	739,8 689,2	687,0 676,9	727,3 710,1	751,0	741,5	691,8	671,4	709,7	673,0
Frutas — conjunto — <i>Fruits</i>	1982 1983	784,5 632,9	758,0 513,4	680,8 562,0	476,8 377,0	612,4 502,3	987,5 867,5	1 152,1	711,2	609,4	604,6	625,0	513,7
Frutas frescas — conjunto — <i>Fruits frais</i>	1982 1983	730,2 529,0	759,3 459,6	657,0 514,8	429,3 318,3	580,2 473,9	1 037,8 899,7	1 208,8	708,1	611,2	560,0	614,3	438,0
Maçã — <i>Pommes</i>	1982 1983	631,9 423,0	683,5 452,4	655,5 547,0	— —	— —	— —	1 282,1	284,9	481,2	358,4	304,7	269,6
Pêra — <i>Poires</i>	1982 1983	1 356,6 520,3	1 356,6 634,3	— —	— —	— —	1 332,3 970,5	1 084,6	843,9	333,8	628,9	513,9	573,2
Pêssegos — <i>Pêches</i>	1982 1983	— —	— —	— —	— —	— —	1 337,0 1 066,6	918,5	956,5	735,2	511,3	—	—
Cereja — <i>Cerises</i>	1982 1983	— —	— —	— —	— —	2 332,7 2 217,9	1 569,1 1 956,9	1 893,6	—	—	—	—	—
Laranja — <i>Oranges</i>	1982 1983	581,5 632,7	629,2 382,8	688,4 479,5	714,6 567,0	853,6 661,7	1 303,8 944,2	1 363,1	—	—	472,1	666,1	478,1
Limão — <i>Citrons</i>	1982 1983	488,6 548,3	456,3 361,0	418,1 403,7	460,9 398,0	686,4 490,3	536,7 554,9	614,0	626,3	675,2	617,0	747,0	493,3
Tangerina — <i>Mandarines</i>	1982 1983	724,8 603,5	678,0 601,6	896,1 722,7	1 545,3 794,7	— —	— —	—	—	—	772,6	878,6	827,5
Figo — <i>Figues</i>	1982 1983	— —	— —	— —	— —	— —	1 805,6 1 805,7	1 467,6	1 014,6	740,7	740,7	740,7	—
Uva de mesa — <i>Raisin de table</i>	1982 1983	— —	— —	— —	— —	— —	— —	893,7	792,0	803,4	775,6	922,7	—
Frutas secas — conjunto — <i>Fruits secs</i>	1982 1983	966,5 980,6	751,9 776,3	775,8 750,6	666,6 612,0	749,9 623,6	678,3 669,8	693,1	729,9	598,7	838,7	677,1	767,3
Amêndoa — <i>Amande</i>	1982 1983	431,4 341,2	431,4 387,9	431,4 549,1	338,3 329,1	470,6 329,1	305,9 329,1	329,4	387,8	399,7	235,3	325,3	319,2
Castanha — <i>Châtaigne</i>	1982 1983	1 459,0 1 519,8	— —	— —	— —	— —	— —	—	—	—	1 459,0	1 083,6	1 383,0
Noz — <i>Noix</i>	1982 1983	1 297,5 1 437,5	1 297,5 1 437,5	1 362,2 1 093,8	1 225,5 1 093,8	1 225,5 1 125,0	1 312,5 1 250,0	1 312,5	1 312,5	937,5	1 131,6	792,3	792,3
Alimentação animal — conjunto — <i>Alimentation animale</i>	1982 1983	675,0 725,3	678,7 766,1	651,8 770,6	655,2 724,6	652,9 761,4	698,9 738,1	676,2	742,9	722,2	688,6	749,6	739,8
Cereais — conjunto — <i>Céréales</i>	1982 1983	596,1 664,6	601,2 693,4	600,9 699,7	605,6 678,9	602,4 730,0	646,0 697,6	638,8	731,4	624,5	585,8	670,6	656,9
Aveia — <i>Avoine</i>	1982 1983	626,6 657,4	625,9 675,1	618,2 681,9	635,2 674,3	606,0 720,5	633,6 696,1	625,0	798,8	622,5	601,4	651,8	646,7
Cevada — <i>Orge</i>	1982 1983	558,9 673,5	571,1 715,7	579,8 721,4	569,4 684,5	597,9 741,6	661,1 699,4	655,7	649,0	626,9	566,8	693,6	669,4
Fava — <i>Fèves</i>	1982 1983	878,0 952,9	878,0 952,9	782,8 952,9	782,8 842,0	782,8 842,0	834,8 842,1	772,5	772,5	973,4	952,9	952,9	952,9

10.—Preços médios, no produtor, de animais e dos principais produtos de origem animal

Prix moyens, au producteur, d'animaux et des principaux produits d'origine animale

A—Dados de Maio de 1983—Données à Mai 1983

Distritos Districts	Gado Bovino de trabalho Bovins de trait			Gado bovino leiteiro Bovins laitiers						Gado bovino de corte Bovins destinés à la production de viande	
	Junta de bois Couple de boeufs	Junta de vacas Couple de vaches	Junta de novi- lhos Couple de bouvil- lons	Touro de cobrição Taureau de repro- duction	Vacas de 3 a 5 anos Vaches de 3 jusqu'à 5 ans	Vacas de mais de 5 anos Vaches de plus de 5 ans	Novilha génisse	Macho com cerca de 1 ano Mâle ayant environ 1 an	Vitela Veau	Touro (com mais de 2 anos) Taureau ayant plus de 2 ans	Fêmea ou macho castrado (com mais de 3 anos) Femelle ou mâle châtré (ayant plus de 3 ans)
	1000 ESC/Junta—Couple			1000 ESC/Unidade—Unité						ESC/kg p. v. (a)	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Continente—Continent											
Aveiro	x	85,0	x	x	68,3	58,3	60,0	47,5	26,0	217,50	212,50
Beja	x	x	x	58,0	38,0	29,0	34,0	28,0	27,0	140,00	x
Braga	x	x	x	80,0	80,0	67,5	65,0	62,5	37,5	260,00	250,00
Bragança	x	x	x	x	85,0	72,5	65,0	55,0	42,5	162,50	152,50
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Évora	x	x	x	x	80,0	75,0	60,0	65,0	35,0	180,00	180,00
Faro	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Guarda	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Leiria	x	x	x	x	60,0	50,0	55,0	60,0	30,0	x	x
Lisboa	x	x	80,0	90,0	80,0	90,0	80,0	60,0	50,0	300,00	300,00
Portalegre	x	90,0	70,0	82,5	42,5	47,5	32,5	40,0	24,0	210,00	175,00
Porto	x	80,0	x	70,0	62,5	73,7	66,2	51,2	28,7	168,33	170,00
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Vila Real	x	x	70,0	85,0	64,0	45,0	44,0	50,0	37,5	170,00	130,00
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores											
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	80,0	x	70,0	42,5	48,3	48,3	40,0	32,5	22,5	130,00	105,00
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira—Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Distritos	Gado bovino de corte—(cont.—suite)					Gado cavalari Espèces chevalines			Gado muar—Mulets		
	Novilho—Bouvillon			Vitelo (fêmea ou macho de 6 a 18 meses) Bouvillon ou génisse de 6 à 18 mois	Vitela (até 6 meses) Veau (jusqu'à 6 mois)	Cavalo Cheval	Êgua Jument	Poldro Poulain	Parelha de muares Couple de mulets	Muar de 1 ano Mulet de 1 an	
	Macho inteiro de 18 meses a 2 anos Mâle non châtré ayant de 18 mois à 2 ans	Macho castrado de 18 meses a 3 anos Mâle châtré de 18 mois à 3 ans	Fêmea de 18 meses a 3 anos Femelle de 18 mois à 3 ans								
	ESC/kg p. v. (a)					1000 ESC/Unidade			1000 ESC/Parelha	1000 ESC/Unidade	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	
Continente											
Aveiro	217,50	212,50	212,50	x	100,00	x	x	x	x	x	x
Beja	177,50	x	x	160,00	x	60,0	45,0	38,0	65,0	30,0	
Braga	260,00	260,00	260,00	x	285,00	x	x	x	x	x	
Bragança	177,50	165,00	152,50	185,00	210,00	40,0	37,5	25,0	x	42,5	
Castelo Branco	x	x	120,00	x	x	x	x	x	x	x	
Coimbra	x	x	320,00	x	x	x	x	x	x	x	
Évora	x	x	172,50	x	x	x	x	x	x	70,0	
Faro	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Guarda	210,00	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Leiria	170,00	140,00	x	200,00	250,00	x	x	x	x	x	
Lisboa	320,00	320,00	x	300,00	400,00	x	x	x	x	x	
Portalegre	220,00	220,00	x	205,00	280,00	x	x	x	x	x	
Porto	166,67	172,50	x	185,00	183,33	70,0	50,0	25,0	x	x	
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Vila Real	195,00	130,00	x	295,00	300,00	60,0	70,0	25,0	25,0	50,0	
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Açores											
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Horta (Faial)	132,50	132,50	110,00	120,00	138,33	45,0	65,0	30,0	80,0	25,0	
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Madeira—Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	

(a) p. v.—Peso vivo—Poids vif.

10.—Preços médios, no produtor, de animais e dos principais produtos de origem animal
(continuação—*suite*)

Distritos	Gado asinino <i>Espèce asine</i>		Gado ovino— <i>Ovins</i>				Gado caprino— <i>Caprins</i>				
	Burro adulto <i>Âne adulte</i>	Burro de 1 ano <i>Âne de 1 an</i>	Carneiro <i>Mouton</i>	Ovelha <i>Brebis</i>	Borrego de pasto <i>Agneau</i>	Borrego de leite <i>Agneau de lait</i>	Bode <i>Bouc</i>	Capado <i>Châtré</i>	Cabra <i>Chèvre</i>	Cabrito <i>Chevreau</i>	
	1000 ESC/Unidade		ESC/Unidade		ESC/Kg p. v. (a)		ESC/Unidade			ESC/Kg p. v. (a)	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
Continente											
Aveiro	x	x	5750,00	5250,00	100,00	100,00	x	x	x	x	
Beja	27,0	17,0	7666,67	5933,33	152,50	160,00	3900,00	3600,00	3800,00	180,00	
Braga	x	x	6000,00	5000,00	125,00	250,00	3500,00	2500,00	2500,00	x	
Bragança	29,0	13,7	6250,00	5500,00	240,00	275,00	5500,00	4500,00	4500,00	275,00	
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Coimbra	x	x	x	x	x	250,00	x	x	x	250,00	
Évora	30,0	30,0	12000,00	10000,00	160,00	150,00	12000,00	9000,00	x	160,00	
Faro	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Guarda	x	x	x	2500,00	x	x	x	x	x	x	
Leiria	x	x	8000,00	5000,00	140,00	180,00	5000,00	6000,00	5000,00	220,00	
Lisboa	x	x	x	x	x	350,00	6000,00	5000,00	6000,00	x	
Portalegre	x	x	8000,00	5750,00	145,00	173,33	8000,00	7000,00	6000,00	226,67	
Porto	30,0	x	5500,00	4500,00	235,00	350,00	5000,00	x	6000,00	315,00	
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Vila Real	20,0	10,0	5500,00	4250,00	150,00	250,00	x	x	8000,00	300,00	
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Açores											
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Horta (Faial)	35,0	25,0	1000,00	1000,00	x	x	700,00	600,00	1000,00	90,00	
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Madeira—Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Distritos	Gado suíno— <i>Porcins</i>						Animais de capoeira— <i>Animaux de basse-cour</i>				
	Porca criadeira <i>Truie de reproduction</i>	Porco alentejano <i>Porc de l'Alentejo</i>		Porco carne acabado (6 a 7 meses) <i>Porc à viande détaillée (6 à 7 mois)</i>	Leitões à desmama <i>Cochon de lait</i>		Coelho <i>Lapin</i>	Galinha <i>Poule</i>	Frango <i>Poulet</i>	Pato <i>Canard</i>	Peru <i>Dindon</i>
		Bácoro (de 6 a 9 meses) <i>Porcelet (de 6 à 9 mois)</i>	Gordo <i>Gras</i>		Raças precoces <i>Races précoces</i>	Raças regionais <i>Races régionales</i>					
	ESC/Unidade	ESC/Kg p. v. (a)									
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
Continente											
Aveiro	17000,00	—	—	200,00	250,00	250,00	145,00	111,67	115,00	x	x
Beja	11000,00	x	140,00	143,33	176,67	135,00	145,00	127,50	130,00	55,00	160,00
Braga	17500,00	—	—	175,00	x	280,00	155,00	x	x	x	x
Bragança	10000,00	—	—	145,00	300,00	200,00	120,00	76,25	95,00	120,00	200,00
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	—	—	210,00	x	400,00	x	x	x	x	x
Évora	25000,00	200,00	x	180,00	200,00	200,00	180,00	160,00	150,00	x	220,00
Faro	x	x	x	170,00	x	x	x	x	x	x	x
Guarda	x	—	—	200,00	x	x	x	x	x	x	x
Leiria	10000,00	—	—	150,00	x	250,00	150,00	135,00	150,00	120,00	x
Lisboa	16000,00	—	—	175,00	250,00	250,00	160,00	135,00	137,50	150,00	180,00
Portalegre	25000,00	200,00	200,00	200,00	210,00	210,00	190,00	92,50	115,00	x	x
Porto	17500,00	—	—	x	x	150,00	172,50	113,33	133,33	100,00	230,00
Santarém	x	x	x	160,00	x	x	x	x	60,00	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	—	—	x	x	x	100,00	90,00	90,00	x	x
Vila Real	20500,00	—	—	x	x	200,00	200,00	200,00	x	150,00	250,00
Viseu	x	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores											
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	12000,00	—	—	x	x	160,00	82,50	113,00	141,33	90,00	170,00
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira—Funchal	x	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x

(a) p. v.—Peso vivo—*Poids vif*.

10.—Preços médios, no produtor, de animais e dos principais produtos de origem animal
(continuação)

Distritos	Produtos diversos— <i>Produits divers</i>								
	Cera <i>Cire</i>	Lã churra <i>Laine</i> «churra»	Lã não churra <i>Laine</i> <i>non «churra»</i>		Leite— <i>Lait</i>		Leite de vaca <i>Lait de vache</i>		<i>Mel</i> Miel
			Branca <i>Blanché</i>	Preta <i>Noire</i>	de cabra <i>de chèvre</i>	de ovelha <i>de brebis</i>	Para consumo <i>Pour la consommation</i>	Para indústria <i>Pour l'industrie</i>	
	ESC/kg	ESC/arroba			ESC/l				ESC/Kg
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Continente									
Aveiro	x	x	x	x	x	x	24,67	16,25	400,00
Beja	x	x	1470,00	810,00	x	x	31,50	26,50	275,00
Braga	x	x	x	x	x	x	23,50	21,00	x
Bragança	100,00	700,00	x	x	20,50	x	25,00	19,00	250,00
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Évora	x	x	x	x	50,00	60,00	20,00	x	150,00
Faro	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Guarda	x	x	x	x	35,00	50,00	20,00	18,00	x
Leiria	x	x	x	x	x	x	28,25	x	550,00
Lisboa	x	x	x	x	x	x	24,50	x	x
Portalegre	x	x	1200,00	900,00	32,50	53,33	23,00	23,00	210,00
Porto	x	x	x	x	x	x	24,75	21,50	320,00
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Vila Real	x	x	x	x	x	x	20,00	17,00	x
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores									
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	x	x	x	x	x	x	22,00	13,00	240,00
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira—Funchal	x	x	x	x	x	x	x	b)2,00	x

Distritos	Produtos diversos (continuação— <i>suite</i>)								
	Ovos <i>Oeufs</i>	Peles— <i>Peaux</i>			Queijo de cabra <i>Fromage de chèvre</i>		Queijo mistura (cabra e ovelha) <i>Fromage à lait mélangé (chèvre et brebis)</i>	Queijo de ovelha <i>Fromage de brebis</i>	
		de cabra <i>de chèvre</i>	de ovelha (casco) <i>de brebis</i>	de ovelha com lã <i>de brebis avec la laine</i>	Curado <i>Après maturation</i>	Fresco <i>Frais</i>		Curado	Fresco
ESC/dúzia	ESC/unidade			ESC/Kg					
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
Continente									
Aveiro	75,00	x	x	x	x	x	x	x	x
Beja	78,33	x	130,00	140,00	125,00	x	x	x	x
Braga	88,75	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	100,00	325,00	225,00	400,00	300,00	250,00	x	600,00	450,00
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	70,00	x	x	x	x	x	x	x	x
Évora	70,00	100,00	350,00	450,00	x	x	x	600,00	x
Faro	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Guarda	80,00	x	x	x	x	x	x	750,00	800,00
Leiria	65,00	x	x	x	x	x	x	x	x
Lisboa	40,00	x	x	x	x	x	x	x	x
Portalegre	77,50	250,00	120,00	250,00	350,00	250,00	500,00	650,00	x
Porto	86,67	x	x	x	x	x	x	x	x
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Vila Real	100,00	300,00	200,00	250,00	x	x	x	x	x
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores									
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	75,00	x	x	x	x	x	x	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira—Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x	x

(b) Preço correspondente à nata extraída de 1 litro de leite.—*Prix correspondant à la crème extraite d'un litre de lait.*

10.—Preços médios, no produtor, de animais e dos principais produtos de origem animal

Prix moyens, au producteur, d'animaux et des principaux produits d'origine animale

B—Dados de Junho de 1983—Données à Juin 1983

Distritos Districts	Gado Bovino de trabalho Bovins de trait			Gado bovino leiteiro Bovins laitiers						Gado bovino de corte Bovins destinés à la production de viande	
	Junta de bois Couple de boeufs	Junta de vacas Couple de vaches	Junta de novilhos Couple de bouvillons	Touro de cobrição Taureau de repro- duction	Vacas de 3 a 5 anos Vaches de 3 jusqu'à 5 ans	Vacas de mais de 5 anos Vaches de plus de 5 ans	Novilha gênisse	Macho com cerca de 1 ano Mâle ayant environ 1 an	Vitela Veau	Touro (com mais de 2 anos) Taureau ayant plus de 2 ans	Fêmea ou macho castrado (com mais de 3 anos) Femelle ou mâle châtré (ayant plus de 3 ans)
	1000 ESC/Junta—Couple			1000 ESC/Unidade—Unité						ESC/kg p. v. (a)	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Continente—Continent											
Aveiro	76,6	82,5	65,0	50,0	46,5	45,0	40,0	40,0	37,5	x	x
Beja	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	50,0	58,3	77,5	60,0	72,5	67,5	75,0	57,5	40,0	175,00	175,00
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Évora	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Faro	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Guarda	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Leiria	85,0	75,0	60,0	50,0	70,0	60,0	70,0	65,0	50,0	x	x
Lisboa	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Portalegre	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Porto	60,0	80,0	70,0	50,0	55,0	85,0	70,0	67,5	37,5	150,00	140,00
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	70,0	60,0	x	90,0	70,0	65,0	x	x	x	x	x
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores											
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	63,3	50,0	70,0	47,5	51,6	51,6	42,5	36,2	25,0	132,50	107,50
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira—Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Distritos	Gado bovino de corte—(cont.—suite)					Gado cavalgar Espèces chevalines			Gado muar—Mulets		
	Novilho—Bouvillon			Vitelo (fêmea ou macho de 6 a 18 meses) Bouvillon ou génisse de 6 à 18 mois	Vitela (até 6 meses) Veau (jusqu'à 6 mois)	Cavalo Cheval	Égua Jument	Poldro Poulain	Parelha de muares Couple de mulets	Muar de 1 ano Mulet de 1 an	
	Macho inteiro de 18 meses a 2 anos Mâle non châtré ayant de 18 mois à 2 ans	Macho cas- trado de 18 meses a 3 anos Mâle châtré de 18 mois à 3 ans	Fêmea de 18 meses a 3 anos Femelle de 18 mois à 3 ans								
	ESC / kg p. v. (a)					1000 ESC / Unidade			1000 ESC/Parelha	1000 ESC/Unidade	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	
Continente											
Aveiro	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Beja	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	190,00	182,50	165,00	220,00	197,50	50,0	50,0	37,5	50,0	65,0	
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Évora	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Faro	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Guarda	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Leiria	x	x	x	x	x	85,0	65,0	40,0	x	x	
Lisboa	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Portalegre	220,00	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Porto	155,00	150,00	140,00	150,00	190,00	x	x	x	x	x	
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Açores											
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Horta (Faial)	135,00	135,00	112,50	120,00	150,00	x	x	x	x	x	
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Madeira—Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	

(a) p. v.—Peso vivo—Poids vif.

10.—Preços médios, no produtor, de animais e dos principais produtos de origem animal

(continuação—*suite*)

Distritos	Gado asinino <i>Espèce asine</i>		Gado ovino— <i>Ovins</i>				Gado caprino— <i>Caprins</i>			
	Burro adulto <i>Âne adulte</i>	Burro de 1 ano <i>Âne de 1 an</i>	Carneiro <i>Mouton</i>	Ovelha <i>Brebis</i>	Borrego de pasto <i>Agneau</i>	Borrego de leite <i>Agneau de lait</i>	Bode <i>Bouc</i>	Capado <i>Châtré</i>	Cabra <i>Chèvre</i>	Cabrito <i>Chevreau</i>
	1000 ESC/Unidade		ESC/Unidade		ESC/Kg p. v. (a)		ESC/Unidade			ESC/Kg p. v. (a)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Continente										
Aveiro	x	x	5250,00	5000,00	100,00	350,00	x	x	x	x
Beja	x	x	x	x	140,00	x	x	x	x	140,00
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	28,0	17,5	4500,00	5000,00	300,00	350,00	5000,00	5000,00	4000,00	350,00
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Évora	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Faro	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Guarda	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Leiria	40,0	x	10000,00	9000,00	350,00	500,00	x	x	7000,00	x
Lisboa	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Portalegre	x	x	x	x	x	180,00	x	x	x	x
Porto	x	x	5000,00	4000,00	200,00	200,00	5000,00	x	4000,00	250,00
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores										
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira—Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Distritos	Gado suíno— <i>Porcins</i>					Animais de capoeira— <i>Animaux de basse-cour</i>				
	Porca criadeira <i>Truie de reproduction</i>	Porco carne acabado (6 a 7 meses) <i>Porc à viande détaillée (6 à 7 mois)</i>	Leitões à desmama <i>Cochon de lait</i>		Coelho <i>Lapin</i>	Galinha <i>Poule</i>	Frango <i>Poulet</i>	Pato <i>Canard</i>	Peru <i>Dindon</i>	
			Raças precoces <i>Races précoces</i>	Raças regionais <i>Races régionales</i>						
	ESC/ Unidade	ESC/Kg p. v. (a)								
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
Continente										
Aveiro	x	235,00	270,00	270,00	136,67	120,00	116,67	x	x	
Beja	x	x	235,00	x	x	x	x	x	x	
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Bragança	x	160,00	x	x	x	65,00	95,00	x	x	
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Évora	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Faro	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Guarda	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Leiria	17000,00	150,00	x	200,00	180,00	150,00	160,00	x	x	
Lisboa	10000,00	200,00	250,00	250,00	340,00	150,00	150,00	165,00	210,00	
Portalegre	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Porto	x	100,00	x	x	185,00	100,00	100,00	x	x	
Santarém	x	170,00	x	x	x	x	60,00	x	x	
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Viana do Castelo	x	x	x	x	120,00	100,00	x	x	x	
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Viseu	x	x	x	x	120,00	80,00	95,00	x	x	
Açores										
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Horta (Faial)	12000,00	135,00	x	107,50	x	119,50	119,00	90,00	170,00	
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Madeira—Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	

(a) p. v.—Peso vivo—*Poids vif.*

10.—Preços médios, no produtor, de animais e dos principais produtos de origem animal
(continuação)

Distritos	Produtos diversos— <i>Produits diversés</i>							
	Lã não churra <i>Laine non «Churra»</i>		Leite— <i>Lait</i>		Leite de vaca <i>Lait de vache</i>		Mel <i>Miel</i>	Ovos <i>Oeufs</i>
	Branca <i>Blanche</i>	Preta <i>Noire</i>	de cabra <i>de chèvre</i>	de ovelha <i>de brebis</i>	Para consumo <i>Pour la consommation</i>	Para indústria <i>Pour l'industrie</i>		
	ESC/arroba		ESC/l				ESC/Kg	ESC/dúzia
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Continente								
Aveiro	x	x	x	x	30,25	16,75	x	70,00
Beja	x	x	x	x	18,00	x	x	75,00
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	x	x	16,00	45,00	27,50	20,50	x	x
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x
Évora	x	x	x	x	x	x	x	x
Faro	x	x	x	x	x	x	x	x
Guarda	x	x	x	x	x	x	x	x
Leiria	1 400,00	x	x	x	21,00	x	x	50,00
Lisboa	x	x	x	x	25,00	x	x	86,50
Portalegre	1 200,00	900,00	x	x	x	x	x	x
Porto	x	x	x	x	27,50	x	320,00	90,00
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	x	x
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x	x
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	60,00
Açores								
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	x	x	x	x	23,00	16,50	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira—Funchal	x	x	x	x	x	b) 2,00	x	x

Distritos	Produtos diversos (continuação— <i>suite</i>)					
	Peles— <i>Peaux</i>		Queijo de cabra <i>Fromage de chèvre</i>		Queijo de ovelha <i>Fromage de brebis</i>	
	de cabra <i>de chèvre</i>	de ovelha (casco) <i>de brebis</i>	Curado <i>Après maturation</i>	Fresco <i>Frais</i>	Curado	Fresco
	ESC/unidade		ESC/Kg			
10	11	12	13	14	15	16
Continente						
Aveiro	x	x	x	x	x	x
Beja	x	x	x	x	x	x
Braga	x	x	x	x	x	x
Bragança	400,00	200,00	450,00	340,00	600,00	500,00
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	x
Évora	x	x	x	x	x	x
Faro	x	x	x	x	x	x
Guarda	x	x	x	x	x	x
Leiria	x	x	550,00	300,00	550,00	300,00
Lisboa	x	x	x	x	x	x
Portalegre	x	x	x	x	x	x
Porto	x	x	x	x	x	x
Santarém	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x
Vila Real	x	x	x	x	x	x
Viseu	x	x	x	x	x	x
Açores						
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	x	x	x	x	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x
Madeira—Funchal	x	x	x	x	x	x

(b) Preço correspondente à nata extraída de 1 litro de leite.—*Prix correspondant à la crème extraite d'un litre de lait.*

11. — Preços médios do aluguer de gado e máquinas

Prix moyens du louage du bétail et des machines

Distritos Districts	Gado — Bétail				Máquinas — Machines									
	Junta de bois Couple de boeufs	Junta de vacas Couple de vaches	Parelha de muare Attelage de mulets	Parelha de jumentos Attelage d'âne	Motocul- tivador (10/15 c. v.) Motocul- teur	Tractor com «bul- ldozer» (150/200 c. v.) Tracteur avec «bulldo- zer»	Tractor de rodas c/cerca de 30 c. v. Tracteur à roues d'environ 30 c. v.		Tractor de rodas c/cerca de 45 c. v. Tracteur à roues d'environ 45 c. v.		Ceifeira- -atadeira Moisson- -neuse- lieuse	Ceifeira- Debulha- -dora Moisson- -neuse- Batteuse	Debulha- -dora Batteuse	Enfarda- -deira Lieuse
							Com charrua Avec charrue	Com reboque Avec remorque	Com charrua	Com reboque				
							ESC/geira — ESC/par jour							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15

A — Dados de Maio de 1983 — Données à Mai 1983

Continente — Continent														
Aveiro	1750,00	875,00	x	x	x	x	x	x	1000,00	1000,00	x	x	x	x
Beja	x	x	x	x	x	2175,00	475,00	460,00	495,00	485,00	x	2500,00	x	x
Braga	x	x	x	x	x	x	950,00	350,00	x	x	x	x	x	x
Bragança	2000,00	583,33	533,33	x	x	2000,00	600,00	500,00	800,00	600,00	x	x	x	x
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x	1400,00	1000,00	x	x	x	x
Évora	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Faro	x	x	x	x	x	x	x	x	800,00	700,00	x	x	x	x
Guarda	2000,00	x	x	x	x	2000,00	x	x	750,00	700,00	x	x	x	x
Leiria	x	x	x	x	700,00	x	700,00	x	x	x	x	x	x	x
Lisboa	x	x	x	x	400,00	x	775,00	600,00	900,00	x	x	x	x	x
Portalegre	x	x	600,00	x	x	x	500,00	450,00	700,00	633,33	x	x	x	x
Porto	x	x	x	x	x	1500,00	800,00	666,67	925,00	850,00	x	1000,00	100,00	x
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	600,00	200,00	x	x	x	x	x	x
Vila Real	2000,00	750,00	x	x	x	x	700,00	400,00	800,00	450,00	x	x	x	x
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x	500,00	500,00	x	x	x	x
Açores														
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	2000,00	500,00	x	x	300,00	1200,00	800,00	875,00	1125,00	1150,00	x	x	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

B — Dados de Junho de 1983 — Données à Juin 1983

Continente														
Aveiro	x	x	x	x	x	x	x	x	1000,00	1000,00	x	x	x	x
Beja	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	2500,00	x	x
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	1500,00	583,33	566,67	750,00	x	x	800,00	700,00	800,00	x	x	x	x	x
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Évora	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Faro	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Guarda	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Leiria	2000,00	500,00	x	x	500,00	x	800,00	x	900,00	x	x	x	x	x
Lisboa	x	x	x	x	x	x	850,00	600,00	900,00	x	x	x	x	x
Portalegre	x	x	x	x	x	x	x	x	700,00	600,00	x	2500,00	x	x
Porto	x	x	x	x	x	x	775,00	600,00	1000,00	725,00	x	x	x	x
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	1200,00	x	x	x	x	x	x	x
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores														
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	2000,00	500,00	x	x	300,00	1700,00	1000,00	1000,00	1125,00	1190,00	x	x	x	700,00
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

III - PESCA. PÊCHE

1. - Pesca descarregada. Dados gerais

Pêche déchargée. Données générales

A - Dados de Maio - Données à Mai

Zonas marítimas e espécies Zones maritimes et espèces	1981		1982		1983		1981		1982		1983	
	Maio - Mai						Janeiro a Maio - Janvier à mai					
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
CONTINENTE, AÇORES E MADEIRA CONTINENT, AÇORES ET MADÈRE.....	16 687	1 138 508	14 666	993 500	15 513	1 587 948	72 917	4 860 944	78 180	5 687 341	68 087	6 988 790
Peixes diádromos - Poissons diadromes.....	34	4 225	17	2 557	18	3 686	241	39 212	310	52 324	170	44 073
Peixes marinhos - Poissons marins.....	15 969	1 039 568	13 987	890 053	14 626	1 415 162	68 826	4 363 665	74 018	5 154 884	64 237	6 237 387
Crustáceos - Crustacés.....	62	35 682	59	34 627	122	64 818	157	94 916	200	110 732	415	205 137
Moluscos - Mollusques.....	622	59 033	603	66 263	747	104 282	3 693	363 151	3 652	369 401	3 265	502 193
CONTINENTE.....	15 285	1 048 758	13 660	895 764	13 993	1 464 059	67 408	4 537 900	74 741	5 338 980	62 917	6 523 623
Peixes diádromos.....	34	4 225	17	2 557	18	3 686	241	39 212	310	52 324	170	44 073
Peixes marinhos.....	14 576	951 341	12 997	795 846	13 138	1 298 484	63 348	4 045 316	70 630	4 817 258	59 208	5 798 556
dos quais - Dont:												
Bacalhau - Morue.....	1 345	123 680	90	12 563	523	90 094	4 149	405 810	3 434	558 801	3 105	556 177
Carapau e chicharro - Chinchard (petit et grand)	2 116	150 629	2 105	161 635	3 935	337 324	9 517	678 130	11 747	814 985	12 791	1 278 968
Pescada, marmota e pescadinha - Merlan (grand,												
moyen et petit).....	522	141 569	468	118 416	895	226 222	2 383	634 078	3 010	705 408	3 263	884 275
Sardinha - Sardine.....	5 965	72 615	7 016	73 146	4 021	70 579	28 786	314 080	30 373	310 514	21 217	378 446
Crustáceos.....	61	35 199	57	33 376	121	63 294	155	94 142	198	109 232	414	203 364
Moluscos.....	614	57 993	589	63 985	716	98 595	3 664	359 230	3 603	360 166	3 125	477 630
NORTE - NORD.....	7 071	360 353	5 550	205 895	6 503	505 266	29 689	1 577 342	29 882	1 740 146	27 190	2 175 112
Peixes diádromos.....	24	3 075	14	2 179	15	3 193	194	33 859	275	48 373	153	40 382
Peixes marinhos.....	6 951	347 172	5 465	192 575	6 161	478 070	28 968	1 486 179	29 215	1 635 708	25 752	2 000 840
dos quais:												
Bacalhau.....	1 345	123 680	90	12 563	523	90 094	4 149	405 810	3 208	517 316	2 951	525 263
Carapau e chicharro.....	1 340	80 108	844	10 634	2 006	155 627	6 114	392 508	4 561	252 360	5 732	476 461
Pescada, marmota e pescadinha.....	168	42 972	89	20 912	482	91 175	894	240 519	1 321	281 656	1 703	368 887
Sardinha.....	2 602	34 374	3 844	43 725	1 968	32 264	12 683	123 452	13 862	132 389	9 303	151 211
Crustáceos.....	4	2 099	6	3 010	4	2 096	16	9 053	18	11 167	30	17 221
Moluscos.....	92	8 007	65	8 131	323	21 907	511	48 251	374	44 898	1 255	116 669
CENTRO - CENTRE.....	5 330	432 941	5 231	421 071	4 178	597 280	23 454	1 821 608	30 657	2 429 785	23 020	2 891 347
Peixes diádromos.....	9	1 037	3	346	3	392	43	4 830	35	3 730	17	3 108
Peixes marinhos.....	5 089	398 722	5 093	400 909	3 948	547 421	22 364	1 677 216	29 752	2 301 795	21 989	2 678 673
dos quais:												
Bacalhau.....	678	55 130	1 162	137 570	1 428	121 786	2 930	219 598	226	41 485	154	30 914
Carapau e chicharro.....	192	51 980	175	41 411	195	66 978	842	214 678	6 503	484 165	5 245	591 112
Pescada, marmota e pescadinha.....	2 068	21 863	1 861	17 756	382	9 854	9 622	108 731	934	226 785	758	247 264
Sardinha.....									10 069	109 920	6 166	126 471
Crustáceos.....	20	13 403	11	6 960	11	7 464	58	40 170	45	29 585	46	27 916
Moluscos.....	212	19 779	124	12 856	216	42 003	989	99 392	825	94 675	968	181 650
SUL - SUD.....	2 884	255 464	2 879	268 798	3 312	361 513	14 265	1 138 950	14 202	1 169 049	12 707	1 457 164
Peixes diádromos.....	1	113	0	32	0	101	4	523	0	221	0	583
Peixes marinhos.....	2 536	205 447	2 439	202 362	3 029	272 993	12 016	881 921	11 663	879 755	11 467	1 119 043
dos quais:												
Bacalhau.....	98	15 391	99	13 431	501	59 911	473	66 024	683	78 460	1 814	211 395
Carapau e chicharro.....	162	46 617	204	56 093	218	68 069	647	178 881	755	196 967	802	268 124
Pescada, marmota e pescadinha.....	1 295	16 378	1 311	11 665	1 671	28 461	6 481	81 897	6 442	68 205	5 748	100 764
Sardinha.....												
Crustáceos.....	37	19 697	40	23 406	106	53 734	81	44 919	135	68 480	338	158 227
Moluscos.....	310	30 207	400	42 998	177	34 685	2 164	211 587	2 404	220 593	902	179 311
AÇORES.....	917	45 581	488	39 422	929	64 564	3 633	149 030	1 615	153 911	3 059	230 527
Peixes diádromos.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Peixes marinhos.....	909	44 187	472	35 899	897	57 411	3 606	144 770	1 567	143 587	2 921	204 815
dos quais:												
Albacora, atunarro, atum, bonito, cachorreta e												
sarrajão - Thon commun, bonite et pelamide	261	11 871	17	1 054	423	12 804	405	19 112	42	3 528	578	19 819
Carapau e chicharro.....	192	6 144	2	241	241	10 138	731	25 758	463	28 439	1 373	41 578
Crustáceos.....	1	483	2	1 251	1	1 501	1	717	2	1 500	1	1 715
Moluscos.....	7	911	14	2 272	31	5 652	26	3 543	46	8 824	137	23 997
MADEIRA.....	485	44 169	518	58 314	591	59 325	1 876	174 014	1 824	194 450	2 111	234 640
Peixes diádromos.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Peixes marinhos.....	484	44 040	518	58 308	591	59 267	1 872	173 579	1 821	194 039	2 108	234 016
dos quais:												
Albacora, atunarro, atum, bonito, cachorreta e												
sarrajão.....	126	16 317	295	34 386	245	33 039	367	47 857	386	48 742	436	63 856
Carapau e chicharro.....	43	2 603	46	3 387	130	5 701	338	17 343	179	16 293	370	22 213
Peixe-espada - Sabre.....	93	13 129	107	15 679	63	1 847	525	69 898	530	83 968	679	95 784
Crustáceos.....	-	-	-	-	0	23	1	57	-	-	0	58
Moluscos.....	1	129	0	6	0	35	3	378	3	411	3	566

1.—Pesca descarregada. Dados gerais

Pêche déchargée. Données générales

B—Dados de Junho—Données à Juin

Zonas marítimas e espécies Zones maritimes et espèces	1981		1982		1983		1981		1982		1983	
	Junho—Juin						Janeiro a Junho—Janvier à Juin					
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
CONTINENTE, AÇORES E MADEIRA CONTINENT, AÇORES ET MADÈRE.	14 580	1 021 486	15 044	1 197 583	15 327	1 639 524	87 497	5 882 430	93 224	6 884 924	83 414	8 628 314
Peixes diádromos— <i>Poissons diadromes</i>	16	1 432	16	1 792	5	1 036	257	40 644	326	54 116	175	45 109
Peixes marinhos— <i>Poissons marins</i>	13 770	922 679	14 497	1 100 410	14 543	1 469 578	82 596	5 286 344	88 515	6 255 294	78 780	7 706 965
Crustáceos— <i>Crustacés</i>	61	31 587	79	43 372	147	88 377	218	126 503	279	154 104	562	293 514
Moluscos— <i>Mollusques</i>	733	65 788	452	52 009	632	80 533	4 426	428 939	4 104	421 410	3 897	582 726
CONTINENTE.	14 123	982 295	14 202	1 110 335	13 898	1 519 645	81 531	5 520 195	88 943	6 449 315	76 815	8 043 268
Peixes diádromos	16	1 432	16	1 792	5	1 036	257	40 644	326	54 116	175	45 109
Peixes marinhos	13 314	883 833	13 672	1 017 106	13 166	1 360 613	76 662	4 929 149	84 302	5 834 364	72 374	7 159 169
dos quais— <i>Dont:</i>												
Bacalhau— <i>Morue</i>	1 080	111 616	164	25 617	978	194 966	5 229	517 426	3 598	584 418	4 083	751 143
Carapau e chicharro— <i>Chinchard (petit et grand)</i>	2 746	197 998	2 914	263 948	3 945	333 032	12 263	876 128	14 661	1 078 933	16 736	1 612 000
Pescada, marmota e pescadinha— <i>Merlan (grand, moyen et petit)</i>	505	120 839	711	155 752	658	165 569	2 888	754 917	3 721	861 160	3 921	1 049 844
Sardinha— <i>Sardine</i>	6 239	110 283	6 573	117 323	4 428	119 435	35 025	424 363	36 946	427 837	25 645	497 881
Crustáceos	61	31 385	76	41 375	143	85 131	216	125 527	274	150 607	557	288 495
Moluscos	732	65 645	438	50 062	584	72 865	4 396	424 875	4 041	410 228	3 709	550 495
NORTE—NORD	6 568	329 027	5 821	296 489	5 531	446 848	36 257	1 906 369	35 703	2 036 635	32 721	2 621 960
Peixes diádromos	15	1 321	14	1 624	4	757	209	35 180	289	49 997	157	41 139
Peixes marinhos	6 456	317 693	5 733	286 042	5 251	427 917	35 424	1 803 872	34 948	1 921 750	31 003	2 428 757
dos quais:												
Bacalhau	1 080	111 616	146	22 746	694	131 668	5 229	517 426	3 354	540 062	3 645	656 931
Carapau e chicharro	1 240	72 682	1 496	91 391	1 527	95 650	7 354	465 190	6 057	343 751	7 259	572 111
Pescada, marmota e pescadinha	140	32 884	248	48 059	433	76 296	1 034	273 403	1 569	329 715	2 136	445 183
Sardinha	3 853	62 925	3 679	64 191	1 701	31 463	16 536	186 377	17 541	196 580	11 004	182 674
Crustáceos	7	2 230	4	1 903	7	1 920	23	11 283	22	13 070	37	19 141
Moluscos	90	7 783	70	6 920	269	16 254	601	56 034	444	51 818	1 524	132 923
CENTRO—CENTRE.	4 905	397 850	5 691	532 964	5 677	725 233	28 359	2 219 458	36 348	2 962 749	28 697	3 616 580
Peixes diádromos	1	84	2	158	1	163	44	4 914	37	3 888	18	3 271
Peixes marinhos	4 724	369 205	5 548	509 364	5 502	688 206	27 088	2 046 421	35 300	2 811 159	27 491	3 366 879
dos quais:												
Bacalhau	1 344	100 676	188	28 714	2 002	189 396	4 274	320 274	2 444	44 356	438	94 212
Carapau e chicharro	178	43 273	239	49 714	172	54 297	1 020	257 951	1 173	276 499	930	301 561
Pescada, marmota e pescadinha	1 561	32 032	1 928	38 457	1 666	60 042	11 183	140 763	11 997	148 377	7 832	186 513
Sardinha												
Crustáceos	23	13 415	15	8 495	16	11 155	81	53 585	60	38 080	62	39 071
Moluscos	157	15 146	126	14 947	158	25 709	1 146	114 538	951	109 622	1 126	207 359
SUL—SUD	2 650	255 418	2 690	280 882	2 690	347 564	16 915	1 394 368	16 892	1 449 931	15 397	1 804 728
Peixes diádromos	0	27	0	10	0	116	4	550	0	231	0	699
Peixes marinhos	2 134	196 935	2 391	221 700	2 413	244 490	14 150	1 078 856	14 054	1 101 455	13 880	1 363 533
dos quais:												
Bacalhau	162	24 640	232	32 932	416	47 986	635	90 664	915	111 392	2 230	259 381
Carapau e chicharro	187	44 682	224	57 979	53	34 976	834	223 563	979	254 946	855	303 100
Pescada, marmota e pescadinha	825	15 326	966	14 675	1 061	27 930	7 306	97 223	7 408	82 880	6 809	128 694
Sardinha												
Crustáceos	31	15 740	57	30 977	120	72 056	112	60 659	192	99 457	458	230 283
Moluscos	485	42 716	242	28 195	157	30 902	2 649	254 303	2 646	248 788	1 059	210 213
AÇORES.	108	7 416	361	35 140	869	65 888	3 741	156 446	1 976	189 051	3 928	296 415
Peixes diádromos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Peixes marinhos	108	7 205	345	31 322	818	55 118	3 714	151 975	1 912	174 909	3 739	259 933
dos quais:												
Albacora, atun, bonito, cachorreta e sarrão— <i>Thon commun, bonite et pélamide</i>	28	631	14	416	342	11 487	433	19 743	56	3 944	920	31 306
Carapau e chicharro	21	941	125	8 754	233	9 370	752	26 699	588	37 193	1 606	50 948
Crustáceos	0	202	3	1 957	4	3 198	1	919	5	3 457	5	4 913
Moluscos	0	9	13	1 861	47	7 572	26	3 552	59	10 685	184	31 569
MADEIRA.	349	31 775	481	52 108	560	53 991	2 225	205 789	2 305	246 558	2 671	288 631
Peixes diádromos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Peixes marinhos	348	31 641	480	51 982	559	53 847	2 220	205 220	2 301	246 021	2 667	287 863
dos quais:												
Albacora, atun, bonito, cachorreta e sarrão	34	5 186	207	23 405	191	24 665	401	53 043	593	72 147	627	88 521
Carapau e chicharro	21	1 624	33	2 509	165	8 068	359	18 967	212	18 802	535	30 281
Peixe-espada— <i>Sabre</i>	66	10 611	125	18 214	66	11 708	591	80 509	655	102 182	745	107 492
Crustáceos	—	—	0	40	0	48	1	57	0	40	0	106
Moluscos	1	134	1	86	1	96	4	512	4	497	4	662

1. — Pesca descarregada. Dados gerais

Pêche déchargée. Données générales

C — Dados de Julho — Données à Juillet

Zonas marítimas e espécies Zones maritimes et espèces	1981		1982		1983		1981		1982		1983	
	Julho—Juillet						Janeiro a Julho—Janvier à Juillet					
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
CONTINENTE, AÇORES E MADEIRA CONTINENT, AÇORES ET MADÈRE.	20 335	1 287 929	17 516	1 453 399	18 427	1 702 262	107 832	7 170 359	110 740	8 338 323	101 841	10 330 576
Peixes diádromos— <i>Poissons diadromes.</i>	11	1 113	9	931	5	729	268	41 757	335	55 047	180	45 838
Peixes marinhos— <i>Poissons marins.</i>	19 372	1 159 427	16 974	1 346 727	17 645	1 508 601	101 968	6 445 771	105 489	7 602 021	96 425	9 215 566
Crustáceos— <i>Crustacés.</i>	73	40 234	80	46 196	125	88 649	291	166 737	359	200 300	687	382 163
Moluscos— <i>Mollusques.</i>	879	87 155	453	59 545	652	104 283	5 305	516 094	4 557	480 955	4 549	687 009
CONTINENTE.	19 052	1 210 867	16 547	1 370 043	16 688	1 573 641	100 583	6 731 062	105 490	7 819 358	93 503	9 616 909
Peixes diádromos	11	1 113	9	931	5	729	268	41 757	335	55 047	180	45 838
Peixes marinhos	18 104	1 086 862	16 022	1 267 823	15 944	1 390 021	94 766	6 016 011	100 324	7 102 187	88 318	8 549 190
dos quais— <i>Doni:</i>												
Bacalhau— <i>Morue.</i>	776	69 298	831	142 554	1 290	237 329	6 005	586 724	4 429	726 972	5 373	988 472
Carapau e chicharro— <i>Chinchard (petit et grand)</i>	2 907	268 786	2 667	287 590	4 525	292 433	15 170	1 144 914	17 328	1 366 523	21 261	1 904 433
Pescada, marmota e pescadinha— <i>Merlan (grand, moyen et petit).</i>	363	107 849	657	149 081	651	166 557	3 251	862 766	4 378	1 010 241	4 572	1 216 401
Sardinha— <i>Sardine.</i>	9 468	158 305	7 081	140 153	6 056	175 195	44 493	582 668	44 027	567 990	31 701	673 076
Crustáceos	68	37 413	76	43 692	124	86 074	284	162 940	350	194 299	681	374 569
Moluscos	869	85 479	440	57 597	615	96 817	5 265	510 354	4 481	467 825	4 324	647 312
NORTE—NORD	10 261	384 361	7 725	454 414	7 611	584 402	46 518	2 290 730	43 428	2 491 049	40 332	3 206 362
Peixes diádromos	10	962	5	577	4	440	219	36 142	294	50 574	161	41 579
Peixes marinhos	10 154	372 037	7 657	444 004	7 348	561 866	45 578	2 175 909	42 605	2 365 754	38 351	2 990 623
dos quais:												
Bacalhau	776	69 298	831	142 554	1 290	237 329	6 005	586 724	4 185	682 616	4 935	894 260
Carapau e chicharro	1 205	92 212	1 013	80 818	2 201	97 194	8 559	537 402	7 070	424 569	9 460	669 305
Pescada, marmota e pescadinha	120	35 464	260	50 233	303	60 443	1 154	308 867	1 829	379 948	2 439	505 626
Sardinha	6 555	91 378	4 071	67 603	2 924	63 153	23 091	277 755	21 612	264 183	13 928	245 827
Crustáceos	5	2 282	3	1 404	4	1 924	28	13 565	25	14 474	41	21 065
Moluscos	92	9 080	60	8 429	255	20 172	693	65 114	504	60 247	1 779	153 095
CENTRO—CENTRE.	6 095	554 472	6 036	599 576	5 909	622 788	34 454	2 773 930	42 384	3 562 325	34 606	4 239 368
Peixes diádromos	1	94	3	251	1	197	45	5 008	40	4 139	19	3 468
Peixes marinhos	5 911	518 997	5 873	570 872	5 719	572 035	32 999	2 565 418	41 173	3 382 031	33 210	3 938 914
dos quais:												
Bacalhau	776	69 298	831	142 554	1 290	237 329	6 005	586 724	4 185	682 616	4 935	894 260
Carapau e chicharro	1 205	92 212	1 013	80 818	2 201	97 194	8 559	537 402	7 070	424 569	9 460	669 305
Pescada, marmota e pescadinha	127	36 973	195	46 935	132	42 040	1 147	294 924	1 368	323 434	1 062	343 601
Sardinha	2 091	51 423	2 311	53 342	1 788	70 087	13 274	192 186	14 308	203 719	9 620	256 600
Crustáceos	21	14 539	14	8 820	15	11 645	102	68 124	74	46 900	77	50 716
Moluscos	162	20 842	146	19 633	174	38 911	1 308	135 380	1 097	129 255	1 300	246 270
SUL—SUD	2 696	272 034	2 786	316 053	3 168	366 451	19 611	1 666 402	19 678	1 765 984	18 565	2 171 179
Peixes diádromos	0	57	1	103	0	92	4	607	1	334	0	791
Peixes marinhos	2 039	195 828	2 492	252 947	2 877	256 120	16 189	1 274 684	16 546	1 354 402	16 757	1 619 653
dos quais:												
Bacalhau	467	52 102	466	51 856	305	32 005	1 102	142 766	1 381	163 248	2 535	291 386
Carapau e chicharro	116	35 412	202	51 913	216	64 074	950	258 975	1 181	306 859	1 071	367 174
Pescada, marmota e pescadinha	822	15 504	699	17 208	1 344	41 955	8 128	112 727	8 107	100 088	8 153	170 649
Sardinha												
Crustáceos	42	20 592	59	33 468	105	72 505	154	81 251	251	132 925	563	302 788
Moluscos	615	55 557	234	29 535	186	37 734	3 264	309 860	2 880	278 323	1 245	247 947
AÇORES.	953	51 032	412	34 335	1 191	75 494	4 694	207 478	2 388	223 386	5 119	371 909
Peixes diádromos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Peixes marinhos	938	46 577	395	29 976	1 156	66 107	4 652	198 552	2 307	204 885	4 895	326 040
dos quais:												
Albacora, atunarro, atum, bonito, cachorreta e sarrajão— <i>Thon commun, bonite et pélamide</i>	222	4 781	39	1 526	410	16 765	655	24 524	95	5 470	1 330	48 071
Carapau e chicharro	183	7 572	165	7 918	426	13 193	935	34 271	753	45 111	2 032	64 141
Crustáceos	5	2 821	4	2 434	1	2 518	6	3 740	9	5 891	6	7 431
Moluscos	10	1 634	13	1 925	34	6 869	36	5 186	72	12 610	218	38 438
MADEIRA.	330	26 030	557	49 021	548	53 127	2 555	231 819	2 862	295 579	3 219	341 758
Peixes diádromos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Peixes marinhos	330	25 988	557	48 928	545	52 473	2 550	231 208	2 858	294 949	3 212	340 336
dos quais:												
Albacora, atunarro, atum, bonito, cachorreta e sarrajão	17	2 199	184	20 997	71	10 088	418	55 242	777	93 144	698	98 609
Carapau e chicharro	29	2 666	39	2 245	244	7 857	388	21 633	251	21 047	779	38 138
Peixe-espada— <i>Sabre.</i>	41	8 505	106	17 089	97	18 358	632	89 014	761	119 271	842	125 850
Crustáceos	—	—	0	70	0	57	1	57	0	110	0	163
Moluscos	0	42	0	23	3	597	4	554	4	520	7	1 259

1. — Pesca descarregada. Dados gerais

Pêche déchargée. Données générales

D — Dados de Agosto — Données à Août

Zonas marítimas e espécies Zones maritimes et espèces	1981		1982		1983		1981		1982		1983	
	Agosto — Août						Janeiro a Agosto — Janvier à Août					
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
CONTINENTE, AÇORES E MADEIRA CONTINENT, AÇORES ET MADÈRE.	25 236	1 484 695	21 490	1 452 557	20 571	1 874 464	133 068	8 655 054	132 230	9 790 880	122 412	12 205 040
Peixes diádomos — <i>Poissons diadromes</i>	19	1 578	6	841	5	849	287	43 335	341	55 888	185	46 687
Peixes marinhos — <i>Poissons marins</i>	24 219	1 353 688	20 985	1 342 411	19 744	1 671 481	126 187	7 799 459	126 474	8 944 432	116 169	10 887 047
Crustáceos — <i>Crustacés</i>	53	32 954	136	49 726	123	94 761	344	199 691	495	250 026	810	476 924
Moluscos — <i>Mollusques</i>	945	96 475	363	59 579	699	107 373	6 250	612 569	4 920	540 534	5 248	794 382
CONTINENTE.	23 953	1 407 867	19 709	1 362 399	19 117	1 754 001	124 536	8 138 929	125 199	9 181 757	112 620	11 370 910
Peixes diádomos	19	1 578	6	841	5	849	287	43 335	341	55 888	185	46 687
Peixes marinhos	22 948	1 280 235	19 273	1 256 509	18 328	1 561 569	117 714	7 296 246	119 597	8 358 696	106 646	10 110 759
dos quais — <i>Dont</i> :												
Bacalhau — <i>Morue</i>	1 649	261 204	922	156 329	1 090	202 046	7 654	847 928	5 351	883 301	6 463	1 190 518
Carapau e chicharro — <i>Chinchard (petit et grand)</i>	2 742	244 347	3 683	280 210	3 801	333 194	17 912	1 389 261	21 011	1 646 733	25 062	2 237 627
Pescada, marmota e pescadinha — <i>Merlan (grand, moyen et petit)</i>	361	110 479	525	141 963	453	156 211	3 612	973 245	4 903	1 152 204	5 025	1 372 612
Sardinha — <i>Sardine</i>	12 963	157 248	8 030	166 303	9 200	251 587	57 456	739 916	52 057	734 293	40 901	924 663
Crustáceos	50	31 028	79	47 620	118	90 451	334	193 968	429	241 919	799	465 020
Moluscos	936	95 026	351	57 429	666	101 132	6 201	605 380	4 832	525 254	4 990	748 444
NORTE — NORD	11 555	554 277	8 192	444 628	8 446	596 964	58 073	2 845 007	51 620	2 935 677	48 778	3 803 326
Peixes diádomos	17	1 342	4	567	2	390	236	37 484	298	51 141	163	41 969
Peixes marinhos	11 390	537 946	8 117	430 777	8 045	558 083	56 968	2 713 855	50 722	2 796 531	46 396	3 548 706
dos quais :												
Bacalhau	1 649	261 204	922	156 329	1 090	202 046	7 654	847 928	5 107	838 945	6 025	1 096 306
Carapau e chicharro	1 245	93 753	711	63 173	1 092	79 584	9 804	651 155	7 781	487 742	10 552	748 889
Pescada, marmota e pescadinha	100	31 859	147	32 835	194	54 693	1 254	340 726	1 976	412 783	2 633	560 319
Sardinha	6 802	66 945	5 200	99 879	4 860	132 114	29 893	344 700	26 812	364 062	18 788	377 941
Crustáceos	2	898	5	3 180	4	2 289	30	14 463	30	17 654	45	23 354
Moluscos	146	14 091	66	10 104	395	36 202	839	79 205	570	70 351	2 174	189 297
CENTRO — CENTRE.	9 634	551 587	6 417	556 782	6 648	727 643	44 088	3 325 517	48 801	4 119 107	41 254	4 967 011
Peixes diádomos	2	209	2	199	3	335	47	5 217	42	4 338	22	3 803
Peixes marinhos	9 482	520 273	6 309	531 793	6 515	684 776	42 481	3 085 691	47 482	3 913 824	39 725	4 623 690
dos quais :												
Bacalhau	875	93 193	1 655	152 487	2 099	182 846	6 384	537 939	10 532	931 193	11 365	1 126 588
Carapau e chicharro	128	38 808	196	50 409	107	38 776	1 275	333 732	1 564	373 843	1 169	382 377
Pescada, marmota e pescadinha	5 773	84 867	2 186	52 511	2 180	73 534	19 047	277 053	16 494	256 230	11 800	330 134
Crustáceos	14	12 727	19	11 043	16	12 462	116	80 851	93	57 943	93	63 178
Moluscos	136	18 378	87	13 747	114	30 070	1 444	153 758	1 184	143 002	1 414	276 340
SUL — SUD	2 764	302 003	5 100	360 989	4 023	429 394	22 375	1 968 405	24 778	2 126 973	22 588	2 600 573
Peixes diádomos	0	27	0	75	0	124	4	634	1	409	0	915
Peixes marinhos	2 076	222 016	4 847	293 939	3 768	318 710	18 265	1 496 700	21 393	1 648 341	20 525	1 938 363
dos quais :												
Bacalhau	622	57 401	1 317	64 550	610	70 764	1 724	200 167	2 698	227 798	3 145	362 150
Carapau e chicharro	133	39 812	182	58 719	152	62 742	1 083	298 787	1 363	365 578	1 223	429 916
Pescada, marmota e pescadinha	388	54 36	644	13 913	2 160	45 939	8 516	118 163	8 751	114 001	10 313	216 588
Crustáceos	34	17 403	55	33 397	98	75 700	188	98 654	306	166 322	661	378 488
Moluscos	654	62 557	198	33 578	157	34 860	3 918	372 417	3 078	311 901	1 402	282 807
AÇORES.	988	44 442	1 395	52 713	1 060	76 049	5 682	251 920	3 783	276 099	6 179	447 958
Peixes diádomos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Peixes marinhos	977	41 142	1 327	48 641	1 024	66 068	5 629	239 694	3 634	253 526	5 919	392 108
dos quais :												
Albacora, atun, bonito, cachorreta e sarrajão — <i>Thon commun, bonite et pélamide</i>	281	9 315	549	17 638	316	13 047	936	33 839	644	23 108	1 646	61 118
Carapau e chicharro	223	7 728	246	7 799	349	9 666	1 158	41 999	999	52 910	2 381	73 807
Crustáceos	3	1 924	57	2 073	5	4 247	9	5 664	66	7 964	11	11 678
Moluscos	8	1 376	11	1 999	31	5 734	44	6 562	83	14 609	249	44 172
MADEIRA.	295	32 386	386	37 445	394	44 414	2 850	264 205	3 248	333 024	3 613	386 172
Peixes diádomos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Peixes marinhos	294	32 311	385	37 261	392	43 844	2 844	263 519	3 243	332 210	3 604	384 180
dos quais :												
Albacora, atun, bonito, cachorreta e sarrajão	25	3 581	44	5 930	3	595	443	58 823	821	99 074	701	99 204
Carapau e chicharro	34	3 155	28	3 338	150	11 113	422	24 788	279	24 385	929	49 251
Peixe-espada — <i>Sabre</i>	45	10 942	99	19 085	90	20 708	677	99 956	860	138 356	932	146 558
Crustáceos	0	2	0	33	0	63	1	59	0	143	0	226
Moluscos	1	73	1	151	2	507	5	627	5	671	9	1 766

2. — Pesca artesanal descarregada

Pêche artisanale déchargée

A — Dados de Maio — Données à Mai

Zonas marítimas e espécies Zones maritimes et espèces	1981		1982		1983		1981		1982		1983	
	Maio — Mai						Janeiro a Maio — Janvier à Mai					
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
CONTINENTE, AÇORES E MADEIRA CONTINENT, AÇORES ET MADÈRE.	5 943	636 284	6 987	658 827	6 309	897 073	23 108	2 659 904	31 767	3 331 502	25 669	3 893 727
Peixes diádromos — <i>Poissons diadromes</i>	32	4 184	17	2 536	17	3 632	235	38 736	277	48 940	163	43 087
Peixes marinhos — <i>Poissons marins</i>	5 379	567 515	6 378	579 024	5 607	789 607	19 664	2 273 774	28 130	2 913 969	22 521	3 380 102
Crustáceos — <i>Crustacés</i>	20	15 658	22	15 750	16	11 644	52	43 251	68	47 115	72	46 693
Moluscos — <i>Mollusques</i>	512	48 927	570	61 517	669	92 190	3 157	304 143	3 292	321 478	2 913	423 845
CONTINENTE.	4 541	546 534	5 981	561 091	4 789	773 184	17 599	2 336 860	28 328	2 983 141	20 499	3 428 560
Peixes diádromos	32	4 184	17	2 536	17	3 632	235	38 736	277	48 940	163	43 087
Peixes marinhos	3 986	479 288	5 388	484 817	4 119	672 929	14 186	1 955 425	24 742	2 576 343	17 492	2 941 271
dos quais — <i>Dont</i> :												
Carapau e chicharro — <i>Chinchard (petit et grand)</i>	189	22 555	347	41 795	548	57 671	2 367	198 340	3 488	288 357	3 184	326 105
Peixe-espada — <i>Sabre</i>	236	42 526	174	31 737	278	54 698	1 477	243 282	1 236	206 271	1 761	377 254
Pescada, marmota e pescadinha — <i>Merlan (grand, moyen et petit)</i>	364	107 337	365	105 397	499	158 424	1 587	465 866	1 861	520 039	1 803	591 109
Sardinha — <i>Sardine</i>	1 087	16 874	2 600	31 706	821	5 036	3 613	46 721	7 439	76 949	3 169	51 738
Crustáceos	19	15 175	20	14 499	15	10 120	50	42 477	66	45 615	71	44 920
Moluscos	504	47 887	556	59 239	638	86 503	3 128	300 222	3 243	312 243	2 773	399 282
NORTE — NORD	1 503	84 788	3 089	110 272	1 771	154 382	5 106	501 936	11 614	642 019	7 916	779 284
Peixes diádromos	23	3 040	14	2 171	14	3 148	189	33 481	243	45 136	146	39 514
Peixes marinhos	1 417	74 672	3 023	100 415	1 470	133 665	4 551	431 232	11 109	562 614	6 665	654 364
dos quais :												
Carapau e chicharro	71	4 416	137	10 595	262	17 073	1 545	102 863	1 610	106 880	1 981	158 180
Peixe-espada.	0	35	0	3	0	0	0	152	0	37	0	56
Pescada, marmota e pescadinha	73	22 691	68	20 741	163	40 863	422	141 718	549	163 326	573	158 062
Sardinha	942	14 171	2 508	30 197	620	1 407	2 984	37 132	6 937	69 883	2 398	35 652
Crustáceos	4	2 040	6	2 832	4	1 920	16	8 773	18	10 781	30	16 856
Moluscos	59	5 036	46	4 854	283	15 649	350	28 450	244	23 488	1 075	68 550
CENTRO — CENTRE.	1 925	283 293	1 556	236 156	2 042	405 612	6 954	1 019 657	10 890	1 511 394	8 531	1 726 230
Peixes diádromos	8	1 032	3	333	3	391	42	4 743	34	3 595	17	3 099
Peixes marinhos	1 737	257 923	1 424	217 053	1 834	360 632	6 092	912 746	10 106	1 402 794	7 603	1 537 631
dos quais :												
Carapau e chicharro	95	14 203	154	22 953	212	27 656	657	73 368	1 626	149 636	919	122 344
Peixe-espada.	173	31 740	130	24 556	227	45 927	1 130	188 043	1 057	178 438	1 532	333 752
Pescada, marmota e pescadinha	146	41 729	100	30 079	133	52 876	590	160 837	596	167 746	493	180 857
Sardinha	96	1 749	68	1 136	71	2 210	446	6 723	325	4 809	503	12 123
Crustáceos	11	8 694	10	6 543	9	6 086	26	24 641	39	25 603	34	21 734
Moluscos	169	15 644	119	12 227	196	38 503	794	77 527	711	79 402	877	163 766
SUL — SUD	1 113	178 453	1 336	214 663	976	213 190	5 539	815 267	5 824	829 728	4 052	923 046
Peixes diádromos	1	112	0	32	0	93	4	512	0	209	0	474
Peixes marinhos	832	146 693	941	167 349	815	178 632	3 543	611 447	3 527	610 935	3 224	749 276
dos quais :												
Carapau e chicharro	23	3 936	56	8 247	74	12 942	165	22 109	252	31 841	284	45 581
Peixe-espada.	63	10 751	44	7 178	51	8 771	347	55 087	179	27 796	229	43 446
Pescada, marmota e pescadinha	145	42 917	197	54 577	203	64 685	575	163 311	716	188 967	737	252 190
Sardinha	49	954	24	373	130	1 419	183	2 866	177	2 257	268	3 963
Crustáceos	4	4 441	4	5 124	2	2 114	8	9 063	9	9 231	7	6 330
Moluscos	276	27 207	391	42 158	159	32 351	1 984	194 245	2 288	209 353	821	166 966
AÇORES.	917	45 581	488	39 422	929	64 564	3 633	149 030	1 615	153 911	3 059	230 527
Peixes diádromos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Peixes marinhos	909	44 187	472	35 899	897	57 411	3 606	144 770	1 567	143 587	2 921	204 815
dos quais :												
Albacora, atun, bonito, cachorreta e sarrajão — <i>Thon commun, bonite et pélamide</i>	261	11 871	17	1 054	423	12 804	405	19 112	42	3 528	578	19 819
Carapau e chicharro	192	6 144	2	241	241	10 138	731	25 758	463	28 439	1 373	41 578
Crustáceos	1	483	2	1 251	1	1 501	1	717	2	1 500	1	1 715
Moluscos	7	911	14	2 272	31	5 652	26	3 543	46	8 824	137	23 997
MADEIRA.	485	44 169	518	58 314	591	59 325	1 876	174 014	1 824	194 450	2 111	234 640
Peixes diádromos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Peixes marinhos	484	44 040	518	58 308	591	59 267	1 872	173 579	1 821	194 039	2 108	234 016
dos quais :												
Albacora, atun, bonito, cachorreta e sarrajão	126	16 317	295	34 386	245	33 039	367	47 857	386	48 742	436	63 856
Carapau e chicharro	43	2 603	46	3 387	130	5 701	338	17 343	179	16 293	370	22 213
Peixe-espada.	93	13 129	107	15 679	63	1 847	525	69 898	530	83 968	679	95 784
Crustáceos	—	—	—	—	0	23	1	57	—	—	0	58
Moluscos	1	129	0	6	0	35	3	378	3	411	3	566

2. — Pesca artesanal descarregada

Pêche artisanale déchargée

B — Dados de Junho — Données à Juin

Zonas marítimas e espécies Zones maritimes et espèces	1981		1982		1983		1981		1982		1983	
	Junho — Juin						Janeiro a Junho — Janvier à Juin					
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
CONTINENTE, AÇORES E MADEIRA CONTINENT, AÇORES ET MADÈRE.....	4 191	514 341	5 607	646 677	5 596	810 293	27 299	3 174 245	37 374	3 978 179	31 265	4 704 020
Peixes diádromos — Poissons diadromes.....	15	1 365	15	1 687	4	949	250	40 101	292	50 627	167	44 036
Peixes marinhos — Poissons marins.....	3 491	438 480	5 168	582 886	4 986	719 813	23 155	2 712 254	33 298	3 496 855	27 507	4 099 915
Crustáceos — Crustacés.....	24	14 716	25	16 429	24	16 880	76	57 967	93	63 544	96	63 573
Moluscos — Mollusques.....	661	59 780	399	45 675	582	72 651	3 818	363 923	3 691	367 153	3 495	496 496
CONTINENTE.....	3 734	475 150	4 765	559 429	4 167	690 414	21 333	2 812 010	33 093	3 542 570	24 666	4 118 974
Peixes diádromos.....	15	1 365	15	1 687	4	949	250	40 101	292	50 627	167	44 036
Peixes marinhos.....	3 035	399 634	4 343	499 582	3 609	610 848	17 221	2 355 059	29 085	3 075 925	21 101	3 552 119
dos quais — Dont:												
Carapau e chicharro — Chinchard (petit et grand).	577	62 318	317	40 223	658	77 122	2 944	260 658	3 805	328 580	3 842	403 227
Peixe-espada — Sabre.....	243	42 136	259	47 030	331	67 998	1 720	285 418	1 495	253 301	2 092	445 252
Pescada, marmota e pescadinha — Merlan (grand, moyen et petit).....	392	100 118	369	100 613	276	103 982	1 979	565 984	2 230	620 652	2 079	695 091
Sardinha — Sardine.....	1 347	22 835	2 345	42 854	921	8 720	4 960	69 556	9 784	119 803	4 090	60 458
Crustáceos.....	24	14 514	22	14 432	20	13 634	74	56 991	88	60 047	91	58 554
Moluscos.....	660	59 637	385	43 728	534	64 983	3 788	359 859	3 628	355 971	3 307	464 265
NORTE — NORD.....	777	68 592	1 809	99 048	1 773	136 035	5 883	570 528	13 423	741 067	9 689	915 319
Peixes diádromos.....	14	1 257	13	1 562	3	682	203	34 738	256	46 698	149	40 196
Peixes marinhos.....	690	59 352	1 749	92 163	1 515	121 623	5 241	490 584	12 858	654 777	8 180	775 987
dos quais:												
Carapau e chicharro.....	112	7 468	120	9 022	268	23 383	1 657	110 331	1 730	115 902	2 249	181 563
Peixe-espada.....	0	5	0	4	0	0	0	157	0	41	0	56
Pescada, marmota e pescadinha.....	66	19 271	47	13 686	129	29 991	488	160 989	596	177 012	702	188 053
Sardinha.....	1 195	19 702	2 192	38 988	811	3 562	4 179	56 834	9 129	108 871	3 209	39 214
Crustáceos.....	7	2 129	4	1 773	7	1 817	23	10 902	22	12 554	37	18 673
Moluscos.....	66	5 854	43	3 550	248	11 913	416	34 304	287	27 038	1 323	80 463
CENTRO — CENTRE.....	1 599	219 399	1 759	269 915	1 420	358 906	8 553	1 239 056	12 649	1 781 309	9 951	2 085 136
Peixes diádromos.....	1	84	2	115	1	162	43	4 827	36	3 710	18	3 261
Peixes marinhos.....	1 449	197 149	1 632	248 982	1 267	327 265	7 541	1 109 895	11 738	1 651 776	8 870	1 864 896
dos quais:												
Carapau e chicharro.....	386	41 375	146	21 343	308	40 173	1 043	114 743	1 772	170 979	1 227	162 517
Peixe-espada.....	195	34 334	210	38 720	299	62 561	1 325	222 377	1 267	217 158	1 831	396 313
Pescada, marmota e pescadinha.....	153	38 727	111	31 494	112	42 211	743	199 564	707	199 240	605	223 068
Sardinha.....	107	1 943	98	2 496	54	2 925	553	8 666	423	7 305	557	15 048
Crustáceos.....	14	9 330	14	7 812	10	7 789	40	33 971	53	33 415	44	29 523
Moluscos.....	135	12 836	111	13 006	142	23 690	929	90 363	822	92 408	1 019	187 456
SUL — SUD.....	1 358	187 159	1 197	190 466	974	195 473	6 897	1 002 426	7 021	1 020 194	5 026	1 118 519
Peixes diádromos.....	0	24	0	10	0	105	4	536	0	219	0	579
Peixes marinhos.....	896	143 133	962	158 437	827	161 960	4 439	754 580	4 489	769 372	4 051	911 236
dos quais:												
Carapau e chicharro.....	79	13 475	51	9 858	82	13 566	244	35 584	303	41 699	366	59 147
Peixe-espada.....	48	7 797	49	8 306	32	5 437	395	62 884	228	36 102	261	48 883
Pescada, marmota e pescadinha.....	173	42 120	211	55 433	35	31 780	748	205 431	927	244 400	772	283 970
Sardinha.....	45	1 190	55	1 370	56	2 233	228	4 056	232	3 627	324	6 196
Crustáceos.....	3	3 055	4	4 847	3	4 028	11	12 118	13	14 078	10	10 358
Moluscos.....	459	40 947	231	27 172	144	29 380	2 443	235 192	2 519	236 525	965	196 346
AÇORES.....	108	7 416	361	35 140	869	65 888	3 741	156 446	1 976	189 051	3 928	296 415
Peixes diádromos.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Peixes marinhos.....	108	7 205	345	31 322	818	55 118	3 714	151 975	1 912	174 909	3 739	259 933
dos quais:												
Albacora, atun, bonito, cachorreta e sarrajão — Thon commun, bonite et pélamide	28	631	14	416	342	11 487	433	19 743	56	3 944	920	31 306
Carapau e chicharro.....	21	941	125	8 754	233	9 370	752	26 699	588	37 193	1 606	50 948
Crustáceos.....	0	202	3	1 957	4	3 198	1	919	5	3 457	5	4 913
Moluscos.....	0	9	13	1 861	47	7 572	26	3 552	59	10 685	184	31 569
MADEIRA.....	349	31 775	481	52 108	560	53 991	2 225	205 789	2 305	246 558	2 671	288 631
Peixes diádromos.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Peixes marinhos.....	348	31 641	480	51 982	559	53 847	2 220	205 220	2 301	246 021	2 667	287 863
dos quais:												
Albacora, atun, bonito, cachorreta e sarrajão.....	34	5 186	207	23 405	191	24 665	401	53 043	593	72 147	627	88 521
Carapau e chicharro.....	21	1 624	33	2 509	165	8 068	359	18 967	212	18 802	535	30 281
Peixe-espada.....	66	10 611	125	18 214	66	11 708	591	80 509	655	102 182	745	107 492
Crustáceos.....	—	—	0	40	0	48	1	57	0	40	0	106
Moluscos.....	1	134	1	86	1	96	4	512	4	497	4	662

2. — Pesca artesanal descarregada

Pêche artisanale déchargée

C — Dados de Julho — Données à Juillet

Zonas marítimas e espécies Zones maritimes et espèces	1981		1982		1983		1981		1982		1983	
	Julho—Juillet						Janeiro a Julho—Janvier à Juillet					
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
CONTINENTE, AÇORES E MADEIRA CONTINENT, AÇORES ET MADÈRE.	7 768	723 874	6 613	725 808	7 219	845 995	35 067	3 898 119	43 987	4 703 987	38 484	5 550 015
Peixes diádromos— <i>Poissons diadromes</i>	7	777	8	769	4	651	257	40 878	300	51 396	171	44 687
Peixes marinhos— <i>Poissons marins</i>	6 969	628 103	6 180	658 179	6 590	732 121	30 124	3 340 357	39 478	4 155 034	34 097	4 832 036
Crustáceos— <i>Crustacés</i>	30	20 127	21	15 278	20	18 698	106	78 094	114	78 822	116	82 271
Moluscos— <i>Mollusques</i>	762	74 867	404	51 582	605	94 525	4 580	438 790	4 095	418 735	4 100	591 021
CONTINENTE.	6 485	646 812	5 644	642 452	5 480	717 374	27 818	3 458 822	38 737	4 185 022	30 146	4 836 348
Peixes diádromos	7	777	8	769	4	651	257	40 878	300	51 396	171	44 687
Peixes marinhos	5 701	555 538	5 228	579 275	4 889	613 541	22 922	2 910 597	34 313	3 655 200	25 990	4 165 660
dos quais— <i>Dont</i> :												
Carapau e chicharro— <i>Chinchard (petit et grand)</i>	888	96 822	509	72 128	1 394	115 344	3 832	357 480	4 314	400 708	5 236	518 571
Peixe-espada— <i>Sabre</i>	192	35 915	315	59 791	202	45 937	1 912	321 333	1 810	313 092	2 294	491 189
Pescada, marmota e pescadinha— <i>Merlan (grand, moyen et petit)</i>	258	83 253	348	94 610	406	118 060	2 237	649 237	2 578	715 262	2 485	813 151
Sardinha— <i>Sardine</i>	2 159	36 126	1 890	34 304	1 749	31 505	7 119	105 682	11 674	154 107	5 839	91 963
Crustáceos	25	17 306	17	12 774	19	16 123	99	74 297	105	72 821	110	74 677
Moluscos	752	73 191	391	49 634	568	87 059	4 540	433 050	4 019	405 605	3 875	551 324
NORTE—NORD	2 604	110 362	2 505	126 147	2 297	157 593	8 487	680 890	15 928	867 214	11 986	1 072 912
Peixes diádromos	6	650	4	477	3	370	209	35 388	260	47 175	152	40 566
Peixes marinhos	2 566	105 408	2 468	121 687	2 066	143 108	7 807	595 992	15 326	776 464	10 246	919 095
dos quais:												
Carapau e chicharro	78	5 329	123	12 920	430	23 590	1 735	115 660	1 853	128 822	2 679	205 153
Peixe-espada.	o	24	o	11	o	54	o	181	o	52	o	110
Pescada, marmota e pescadinha	56	20 263	61	15 262	121	27 207	544	181 252	657	192 274	823	215 260
Sardinha	2 030	32 482	1 732	29 102	1 577	23 959	6 209	89 316	10 861	137 973	4 786	63 173
Crustáceos	5	1 961	3	960	4	1 762	28	12 863	25	13 514	41	20 435
Moluscos	27	2 343	30	3 023	224	12 353	443	36 647	317	30 061	1 547	92 816
CENTRO—CENTRE.	2 487	341 421	1 966	319 190	2 148	345 689	11 040	1 580 477	14 615	2 100 499	12 099	2 430 825
Peixes diádromos	1	89	3	215	1	189	44	4 916	39	3 925	19	3 450
Peixes marinhos	2 327	310 868	1 817	294 028	1 966	298 903	9 868	1 420 763	13 555	1 945 804	10 836	2 163 799
dos quais:												
Carapau e chicharro	565	62 556	300	47 616	850	75 842	1 608	177 299	2 072	218 595	2 077	238 359
Peixe-espada.	153	28 280	255	49 771	170	39 341	1 478	250 637	1 522	266 929	2 001	435 654
Pescada, marmota e pescadinha	100	30 862	98	30 306	91	31 624	843	230 426	805	229 546	696	254 692
Sardinha	103	2 707	108	3 265	74	3 656	656	11 373	531	10 570	631	18 704
Crustáceos	17	12 052	10	6 906	11	8 366	57	46 023	63	40 321	55	37 889
Moluscos	142	18 412	136	18 041	170	38 231	1 071	108 775	958	110 449	1 189	225 687
SUL—SUD	1 394	195 029	1 173	197 115	1 035	214 092	8 291	1 197 455	8 194	1 217 309	6 061	1 332 611
Peixes diádromos	o	38	1	77	o	92	4	574	1	296	o	671
Peixes marinhos	808	139 262	943	163 560	857	171 530	5 247	893 842	5 432	932 932	4 908	1 082 766
dos quais:												
Carapau e chicharro	245	28 937	86	11 592	114	15 912	489	64 521	389	53 291	480	75 059
Peixe-espada.	39	7 611	60	10 009	32	6 542	434	70 495	288	46 111	293	55 425
Pescada, marmota e pescadinha	102	32 128	189	49 042	194	59 229	850	237 559	1 116	293 442	966	343 199
Sardinha	26	937	50	1 937	98	3 890	254	4 993	282	5 564	422	10 086
Crustáceos	3	3 293	4	4 908	4	5 995	14	15 411	17	18 986	14	16 353
Moluscos	583	52 436	225	28 570	174	36 475	3 026	287 628	2 744	265 095	1 139	232 821
AÇORES.	953	51 032	412	34 335	1 191	75 494	4 694	207 478	2 388	223 386	5 119	371 909
Peixes diádromos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Peixes marinhos	938	46 577	395	29 976	1 156	66 107	4 652	198 552	2 307	204 885	4 895	326 040
dos quais:												
Albacora, atun, bonito, cachorreta e sarrajão— <i>Thon commun, bonite et pelamide</i>	222	4 781	39	1 526	410	16 765	655	24 524	95	5 470	1 330	48 071
Carapau e chicharro	183	7 572	165	7 918	426	13 193	935	34 271	753	45 111	2 032	64 141
Crustáceos	5	2 821	4	2 434	1	2 518	6	3 740	9	5 891	6	7 431
Moluscos	10	1 634	13	1 925	34	6 869	36	5 186	72	12 610	218	38 438
MADEIRA.	330	26 030	557	49 021	548	53 127	2 555	231 819	2 862	295 579	3 219	341 758
Peixes diádromos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Peixes marinhos	330	25 988	557	48 928	545	52 473	2 550	231 208	2 858	294 949	3 212	340 336
dos quais:												
Albacora, atun, bonito, cachorreta e sarrajão	17	2 199	184	20 997	71	10 088	418	55 242	777	93 144	698	98 609
Carapau e chicharro	29	2 666	39	2 245	244	7 857	388	21 633	251	21 047	779	38 138
Peixe-espada.	41	8 505	106	17 089	97	18 358	632	89 014	761	119 271	842	125 850
Crustáceos	..	..	o	70	o	57	1	57	o	110	o	163
Moluscos	o	42	o	23	3	597	4	554	4	520	7	1 259

2. — Pesca artesanal descarregada

Pêche artisanale déchargée

D — Dados de Agosto — Données à Août

Zonas marítimas e espécies Zones maritimes et espèces	1981		1982		1983		1981		1982		1983	
	Agosto — Août						Janeiro a Agosto — Janvier à Août					
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
CONTINENTE, AÇORES E MADEIRA CONTINENT, AÇORES ET MADÈRE.....	9 413	725 490	8 380	755 601	8 311	955 072	44 480	4 623 609	52 367	5 459 588	46 795	6 505 086
Peixes diádromos—Poissons diadromes.....	12	1 221	4	483	4	704	269	42 099	304	51 879	175	45 391
Peixes marinhos—Poissons marins.....	8 575	624 954	7 985	686 875	7 666	850 141	38 699	3 965 311	47 463	4 841 909	41 763	5 682 177
Crustáceos—Crustacés.....	22	17 312	78	18 533	26	22 437	128	95 406	192	97 355	142	104 707
Moluscos—Mollusques.....	804	82 003	313	49 710	615	81 790	5 384	520 793	4 408	468 445	4 715	672 811
CONTINENTE.....	8 130	648 662	6 599	665 443	6 857	834 609	35 948	4 107 484	45 336	4 850 465	37 003	5 670 956
Peixes diádromos.....	12	1 221	4	483	4	704	269	42 099	304	51 879	175	45 391
Peixes marinhos.....	7 304	551 501	6 273	600 973	6 250	740 229	30 226	3 462 098	40 586	4 256 173	32 240	4 905 889
dos quais—Dont:												
Carapau e chicharro—Chinchard (petit et grand).	779	83 469	1 157	112 906	1 332	120 343	4 611	440 949	5 471	513 614	6 568	638 914
Peixe-espada—Sabre.....	328	57 781	337	57 878	192	50 345	2 240	379 114	2 147	370 970	2 486	541 534
Pescada, marmota e pescadinha—Merlan (grand, moyen et petit).....	277	92 227	322	100 672	268	107 346	2 514	741 464	2 900	815 934	2 753	920 497
Sardinha—Sardine.....	3 897	47 946	2 247	45 435	2 532	73 138	11 016	153 628	13 921	199 542	8 371	165 101
Crustáceos.....	19	15 386	21	16 427	21	18 127	118	89 683	126	89 248	131	92 803
Moluscos.....	795	80 554	301	47 560	582	75 549	5 335	513 604	4 320	453 165	4 457	626 873
NORTE—NORD.....	1 229	98 306	2 624	109 908	3 145	176 201	9 716	779 196	18 552	977 122	15 131	1 249 113
Peixes diádromos.....	10	986	2	274	1	275	219	36 374	262	47 449	153	40 841
Peixes marinhos.....	1 181	93 556	2 587	163 734	2 815	160 788	8 988	689 548	17 913	880 198	13 061	1 079 883
dos quais:												
Carapau e chicharro.....	159	11 694	78	8 451	168	17 635	1 894	127 354	1 931	137 273	2 847	222 788
Peixe-espada.....	o	17	o	142	o	142	o	198	o	52	o	252
Pescada, marmota e pescadinha.....	52	21 242	35	10 602	71	23 689	596	202 494	692	202 876	894	238 949
Sardinha.....	517	7 774	2 111	41 190	2 270	62 571	6 726	97 090	12 972	179 163	7 056	125 744
Crustáceos.....	2	830	5	3 043	4	2 119	30	13 693	30	16 557	45	22 554
Moluscos.....	36	2 934	30	2 857	325	13 019	479	39 581	347	32 918	1 872	105 835
CENTRO—CENTRE.....	5 445	343 238	2 468	331 210	2 449	404 494	16 485	1 923 715	17 083	2 431 709	14 548	2 835 319
Peixes diádromos.....	2	208	2	186	3	315	46	5 124	41	4 111	22	3 765
Peixes marinhos.....	5 307	314 774	2 375	309 910	2 323	364 758	15 175	1 735 537	15 930	2 255 714	13 159	2 528 557
dos quais:												
Carapau e chicharro.....	449	52 214	760	73 673	799	60 136	2 057	229 513	2 832	292 268	2 876	298 495
Peixe-espada.....	252	44 159	302	50 264	170	44 496	1 730	294 816	1 824	317 193	2 171	480 150
Pescada, marmota e pescadinha.....	106	34 380	123	35 651	62	26 040	949	264 806	928	265 197	758	280 732
Sardinha.....	3 364	39 534	112	3 303	134	6 021	4 020	50 907	643	13 873	765	24 725
Crustáceos.....	13	11 492	13	9 036	13	10 242	70	57 515	76	49 357	68	48 131
Moluscos.....	123	16 764	78	12 078	110	29 179	1 194	125 539	1 036	122 527	1 299	254 866
SUL—SUD.....	1 456	207 118	1 507	224 325	1 263	253 913	9 747	1 404 573	9 701	1 441 634	7 324	1 586 524
Peixes diádromos.....	o	27	o	23	o	114	4	601	1	319	o	785
Peixes marinhos.....	816	143 171	1 311	187 329	1 112	214 683	6 063	1 037 013	6 743	1 120 261	6 020	1 297 449
dos quais:												
Carapau e chicharro.....	171	19 561	319	30 782	365	42 572	660	84 082	708	84 073	845	117 631
Peixe-espada.....	76	13 605	35	7 614	22	5 707	510	84 100	323	53 725	315	61 132
Pescada, marmota e pescadinha.....	119	36 605	164	54 419	135	57 617	969	274 164	1 280	347 861	1 101	400 816
Sardinha.....	16	638	24	942	128	4 546	270	5 631	306	6 506	550	14 632
Crustáceos.....	4	3 064	3	4 348	4	5 765	18	18 475	20	23 334	18	22 118
Moluscos.....	636	60 856	193	32 625	147	33 351	3 662	348 484	2 937	297 720	1 286	266 172
AÇORES.....	988	44 442	1 395	52 713	1 060	76 049	5 682	251 920	3 783	276 099	6 179	447 958
Peixes diádromos.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Peixes marinhos.....	977	41 142	1 327	48 641	1 024	66 068	5 629	239 694	3 634	253 526	5 919	392 108
dos quais:												
Albacora, atun, bonito, cachorreta e sarrajão—Thon commun, bonite et pelamide	281	9 315	549	17 638	316	13 047	936	33 839	644	23 108	1 646	61 118
Carapau e chicharro.....	223	7 728	246	7 799	349	9 666	1 158	41 999	999	52 910	2 381	73 807
Crustáceos.....	3	1 924	57	2 073	5	4 247	9	5 664	66	7 964	11	11 678
Moluscos.....	8	1 376	11	1 999	31	5 734	44	6 562	83	14 609	249	44 172
MADEIRA.....	295	32 386	386	37 445	394	44 414	2 850	264 205	3 248	333 024	3 613	386 172
Peixes diádromos.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Peixes marinhos.....	294	32 311	385	37 261	392	43 844	2 844	263 519	3 243	332 210	3 604	384 180
dos quais:												
Albacora, atun, bonito, cachorreta e sarrajão.....	25	3 581	44	5 930	3	595	443	58 823	821	99 074	701	99 204
Carapau e chicharro.....	34	3 155	28	3 338	150	11 113	422	24 788	279	24 385	929	49 251
Peixe-espada.....	45	10 942	99	19 085	90	20 708	677	99 956	860	138 356	932	146 558
Crustáceos.....	o	2	o	33	o	63	1	59	o	143	o	226
Moluscos.....	1	73	1	151	2	507	5	627	5	671	9	1 766

3.—Pesca de arrasto descarregada no Continente

Pêche au chalut déchargée sur le Continent

A—Dados de Maio —Données à Mai

Forma de apresentação à descarga <i>Forme de présentation à la décharge</i> — Portos de descarga <i>Ports de décharge</i>	TOTAL — <i>Total</i>								Peixes — <i>Poissons</i>							
	1982		1983 (a)		1982		1983		1982		1983 (a)		1982		1983	
	Maio <i>Mai</i>				Janeiro a Maio <i>Janvier à Mai</i>				Maio				Janeiro a Maio			
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Continente — <i>Continent</i>	2 172	195 729	4 224	427 347	14 803	1 164 623	19 789	1 927 176	2 093	172 106	4 040	362 081	14 302	1 053 083	19 094	1 690 384
Pescado fresco ou refrigerado — <i>Poisson frais ou réfrigéré</i>	2 172	195 729	4 224	427 347	14 803	1 164 623	19 789	1 927 176	2 093	172 106	4 040	362 081	14 302	1 053 083	19 094	1 690 384
Arrasto costeiro — <i>Pêche côtière au chalut</i>	1 537	133 846	3 070	310 466	11 689	845 216	14 968	1 329 581	1 467	111 394	2 887	245 335	11 232	739 027	14 290	1 097 586
Porto	544	27 306	909	62 481	4 231	215 191	4 998	283 763	544	27 273	904	61 780	4 205	211 308	4 963	275 094
Aveiro	290	20 963	331	30 716	2 318	166 845	2 292	177 860	286	20 235	323	28 299	2 268	156 748	2 217	149 527
Figueira da Foz	205	18 422	683	59 540	1 792	131 915	2 820	222 351	190	16 899	656	56 224	1 738	125 270	2 750	210 869
Cascais	13	1 964	8	1 237	102	13 074	49	8 062	12	1 886	7	1 008	95	11 523	45	7 287
Peniche	..	..	8	496	..	..	31	2 933	..	..	8	486	..	..	31	2 887
Lisboa	233	22 924	384	36 065	1 739	116 688	1 882	183 558	230	22 517	371	33 350	1 677	107 322	1 824	172 314
Setúbal	64	6 525	156	17 151	364	34 696	622	74 363	62	5 964	149	15 362	348	30 538	598	67 159
Portimão	105	16 948	381	44 398	782	97 267	1 454	194 242	86	10 572	355	36 506	643	69 210	1 317	154 236
Olhão	83	18 794	187	48 502	361	69 540	779	163 088	57	6 048	112	12 066	258	27 108	539	57 461
Vila Real de Santo António	..	..	23	9 880	..	..	41	19 361	..	..	2	254	..	..	6	752
Arrasto do alto — <i>Pêche en haute mer au chalut</i>	635	61 883	1 154	116 881	3 114	319 407	4 821	597 595	626	60 712	1 153	116 746	3 070	314 056	4 804	592 798
Lisboa	635	61 883	1 154	116 881	3 114	319 407	4 821	597 595	626	60 712	1 153	116 746	3 070	314 056	4 804	592 798
Pescado congelado — <i>Poisson congelé</i>	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Arrasto do alto	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Arrasto longínquo — <i>Grande pêche au chalut</i>	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

Forma de apresentação à descarga — Portos de descarga	Crustáceos — <i>Crustacés</i>								Moluscos — <i>Mollusques</i>							
	1982		1983 (a)		1982		1983		1982		1983 (a)		1982		1983	
	Maio				Janeiro a Maio				Maio				Janeiro a Maio			
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
Continente	37	18 877	106	53 174	132	63 617	343	158 444	42	4 746	78	12 092	369	47 923	352	78 348
Pescado fresco ou refrigerado	37	18 877	106	53 174	132	63 617	343	158 444	42	4 746	78	12 092	369	47 923	352	78 348
Arrasto costeiro	37	18 723	106	53 153	132	63 301	342	157 718	33	3 729	77	11 978	325	42 888	336	74 277
Porto	..	..	o	45	..	..	o	66	o	33	5	656	26	3 883	35	8 603
Aveiro	o	24	o	131	o	223	o	294	4	704	8	2 286	50	9 874	75	28 039
Figueira da Foz	..	..	..	..	o	9	o	5	15	1 523	27	3 316	54	6 636	70	11 477
Cascais	..	..	o	158	1	1 055	o	294	1	78	1	71	6	496	4	481
Peniche	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	o	10	..	..	o	46
Lisboa	o	3	o	230	o	408	1	833	3	404	13	2 485	62	8 958	57	10 411
Setúbal	1	414	2	969	5	2 357	10	4 329	1	147	5	820	11	1 801	14	2 875
Portimão	12	5 628	13	6 013	42	18 457	73	29 589	7	748	13	1 879	97	9 600	64	10 417
Olhão	24	12 654	71	36 091	84	40 792	224	103 824	2	92	4	345	19	1 640	16	1 803
Vila Real de Santo António	..	..	20	9 516	..	..	34	18 484	..	..	1	110	..	..	1	125
Arrasto do alto	o	154	o	21	o	316	1	726	9	1 017	1	114	44	5 035	16	4 071
Lisboa	o	154	o	21	o	316	1	726	9	1 017	1	114	44	5 035	16	4 071
Pescado congelado	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Arrasto do alto	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Arrasto longínquo	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

(a) Não tendo sido recebidos a tempo da Secretaria de Estado das Pescas, os dados relativos ao pescado congelado do arrasto do alto e longínquo, não foi possível incluí-los no presente volume — Les données concernant le poisson congelé de la pêche au chalut en haute mer et en mer lointaine, n'ayant pas été fournies par la «Secretaria de Estado das Pescas», il n'a pas été possible de les inclure dans le présent volume.

3. — Pesca de arrasto descarregada no Continente

Pêche au chalut déchargée sur le Continent

B — Dados de Junho — Données à Juin

Forma de apresentação à descarga <i>Forme de présentation à la décharge</i> — Portos de descarga <i>Ports de décharge</i>	TOTAL — Total								Peixes — Poissons							
	1982		1983 (a)		1982		1983		1982		1983 (a)		1982		1983	
	Junho <i>Juin</i>				Janeiro a Junho <i>Janvier à Juin</i>				Junho				Janeiro a Junho			
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Continente — <i>Continent</i>	4 040	339 918	4 390	418 835	18 843	1 504 541	24 179	2 346 011	3 934	306 641	4 217	339 456	18 236	1 359 724	23 311	2 029 840
Pescado fresco ou refrigerado — <i>Poisson frais ou réfrigéré</i>	4 040	339 918	4 390	418 835	18 843	1 504 541	24 179	2 346 011	3 934	306 641	4 217	339 456	18 236	1 359 724	23 311	2 029 840
Arrasto costeiro — <i>Pêche côtière au chalut</i>	3 396	267 540	3 249	308 037	15 085	1 112 756	18 217	1 637 618	3 294	234 834	3 078	229 434	14 526	973 861	17 368	1 327 020
Porto	1 421	71 298	1 104	60 170	5 652	286 489	6 102	343 933	1 419	71 133	1 102	59 726	5 624	282 441	6 065	334 820
Aveiro	546	41 625	586	40 783	2 864	208 470	2 878	218 643	541	40 352	578	38 490	2 809	197 100	2 795	188 017
Figueira da Foz	422	36 040	496	45 302	2 214	167 955	3 316	267 653	402	33 978	485	43 595	2 140	159 248	3 235	254 464
Cascais	14	1 352	13	2 865	116	14 426	62	10 927	13	1 167	10	1 437	108	12 690	55	8 724
Peniche	3	186	11	917	3	186	42	3 850	2	179	11	894	2	179	42	3 781
Lisboa	557	49 437	359	31 856	2 296	166 125	2 241	215 414	548	48 207	347	30 465	2 225	155 529	2 171	202 779
Setúbal	114	9 838	122	12 418	478	44 534	744	86 781	113	9 207	117	10 651	461	39 745	715	77 810
Portimão	184	28 717	321	44 445	966	125 984	1 775	238 687	159	20 029	289	30 841	802	89 239	1 606	185 077
Olhão	134	28 927	210	56 649	495	98 467	989	219 737	97	10 578	137	13 131	355	37 686	676	70 592
Faro	1	120	..	..	1	120	..	..	0	4	..	..	0	4	..	..
Vila Real de Santo António	..	..	27	12 632	..	..	68	31 993	..	..	2	204	..	..	8	956
Arrasto do alto — <i>Pêche en haute mer au chalut</i>	644	72 378	1 141	110 798	3 758	391 785	5 962	708 393	640	71 807	1 139	110 022	3 710	385 863	5 943	702 820
Lisboa	644	72 378	1 141	110 798	3 758	391 785	5 962	708 393	640	71 807	1 139	110 022	3 710	385 863	5 943	702 820
Pescado congelado — <i>Poisson congelé</i>	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Arrasto do alto	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Arrasto longínquo — <i>Grande pêche au chalut</i>	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Forma de apresentação à descarga — Portos de descarga	Crustáceos — <i>Crustacés</i>								Moluscos — <i>Mollusques</i>							
	1982		1983 (a)		1982		1983		1982		1983 (a)		1982		1983	
	Junho				Janeiro a Junho				Junho				Janeiro a Junho			
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
Continente	53	26 943	123	71 497	185	90 560	466	229 941	53	6 334	50	7 882	422	54 257	402	86 230
Pescado fresco ou refrigerado	53	26 943	123	71 497	185	90 560	466	229 941	53	6 334	50	7 882	422	54 257	402	86 230
Arrasto costeiro	53	26 943	122	70 893	185	90 244	464	228 611	49	5 763	49	7 710	374	48 651	385	81 987
Porto	0	2	..	..	0	2	0	66	2	163	2	444	28	4 046	37	9 047
Aveiro	0	123	0	61	0	346	0	355	5	1 150	8	2 232	55	11 024	83	30 271
Figueira da Foz	0	5	0	42	0	14	0	47	20	2 057	11	1 665	74	8 693	81	13 142
Cascais	0	100	2	1 286	1	1 155	2	1 580	1	85	1	142	7	581	5	623
Peniche	..	..	..	..	..	..	..	..	1	7	0	23	1	7	0	69
Lisboa	0	21	0	29	0	429	1	862	9	1 209	12	1 362	71	10 167	69	11 773
Setúbal	1	562	3	1 447	6	2 919	13	5 776	0	69	2	320	11	1 870	16	3 195
Portimão	16	7 802	22	12 411	58	26 259	95	42 000	9	886	10	1 193	106	10 486	74	11 610
Olhão	35	18 216	71	43 332	119	59 008	295	147 156	2	133	2	186	21	1 773	18	1 989
Faro	1	112	..	..	1	112	..	..	0	4	..	..	0	4	..	..
Vila Real de Santo António	..	..	24	12 285	..	..	58	30 769	..	..	1	143	..	..	2	268
Arrasto do alto	..	..	1	604	0	316	2	1 330	4	571	1	172	48	5 606	17	4 243
Lisboa	..	..	1	604	0	316	2	1 330	4	571	1	172	48	5 606	17	4 243
Pescado congelado	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Arrasto do alto	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Arrasto longínquo	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

Forma de apresentação à descarga	Crustáceos — <i>Crustacés</i>								Moluscos — <i>Mollusques</i>							
	1982		1983 (a)		1982		1983		1982		1983 (a)		1982		1983	
	Junho				Janeiro a Junho				Junho				Janeiro a Junho			
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
Continente	53	26 943	123	71 497	185	90 560	466	229 941	53	6 334	50	7 882	422	54 257	402	86 230
Pescado fresco ou refrigerado	53	26 943	123	71 497	185	90 560	466	229 941	53	6 334	50	7 882	422	54 257	402	86 230
Arrasto costeiro	53	26 943	122	70 893	185	90 244	464	228 611	49	5 763	49	7 710	374	48 651	385	81 987
Porto	0	2	..	..	0	2	0	66	2	163	2	444	28	4 046	37	9 047
Aveiro	0	123	0	61	0	346	0	355	5	1 150	8	2 232	55	11 024	83	30 271
Figueira da Foz	0	5	0	42	0	14	0	47	20	2 057	11	1 665	74	8 693	81	13 142
Cascais	0	100	2	1 286	1	1 155	2	1 580	1	85	1	142	7	581	5	623
Peniche	..	..	..	..	..	..	..	..	1	7	0	23	1	7	0	69
Lisboa	0	21	0	29	0	429	1	862	9	1 209	12	1 362	71	10 167	69	11 773
Setúbal	1	562	3	1 447	6	2 919	13	5 776	0	69	2	320	11	1 870	16	3 195
Portimão	16	7 802	22	12 411	58	26 259	95	42 000	9	886	10	1 193	106	10 486	74	11 610
Olhão	35	18 216	71	43 332	119	59 008	295	147 156	2	133	2	186	21	1 773	18	1 989
Faro	1	112	..	..	1	112	..	..	0	4	..	..	0	4	..	..
Vila Real de Santo António	..	..	24	12 285	..	..	58	30 769	..	..	1	143	..	..	2	268
Arrasto do alto	..	..	1	604	0	316	2	1 330	4	571	1	172	48	5 606	17	4 243
Lisboa	..	..	1	604	0	316	2	1 330	4	571	1	172	48	5 606	17	4 243
Pescado congelado	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Arrasto do alto	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Arrasto longínquo	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

(a) Não tendo sido recebidos a tempo da Secretaria de Estado das Pescas, os dados relativos ao pescado congelado do arrasto do alto e longínquo, não foi possível incluí-los no presente volume — *Les données concernant le poisson congelé de la pêche au chalut en haute mer et en mer lointaine, n'ayant pas été fournies par la «Secretaria de Estado das Pescas», il n'a pas été possible de les inclure dans le présent volume.*

3. — Pesca de arrasto descarregada no Continente

Pêche au chalut déchargée sur le Continent

C—Dados de Julho—Données à Juillet

Forma de apresentação à descarga <i>Forme de présentation à la décharge</i> — Portos de descarga <i>Ports de décharge</i>	TOTAL— <i>Total</i>								Peixes— <i>Poissons</i>							
	1982		1983 (a)		1982		1983		1982		1983 (a)		1982		1983	
	Julho <i>Juillet</i>				Janeiro a Junho <i>Janvier à Juillet</i>				Julho				Janeiro a Julho			
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Continente— <i>Continent</i>	3 797	382 445	4 506	384 960	22 640	1 886 986	28 685	2 730 971	3 689	343 564	4 354	305 251	21 925	1 703 288	27 665	2 335 091
Pescado fresco ou refrigerado — <i>Poisson frais ou réfrigéré</i>	3 797	382 445	4 506	384 960	22 640	1 886 986	28 685	2 730 971	3 689	343 564	4 354	305 251	21 925	1 703 288	27 665	2 335 091
Arrasto costeiro— <i>Pêche côtière au chalut</i>	2 972	277 855	3 670	277 801	18 057	1 390 611	21 887	1 915 419	2 868	239 528	3 519	198 553	17 394	1 213 389	20 887	1 525 573
Porto	1 114	61 607	1 172	55 443	6 766	348 096	7 274	399 376	1 113	61 464	1 170	54 889	6 737	343 905	7 235	389 709
Aveiro	536	48 904	706	35 607	3 400	257 374	3 584	254 250	527	45 920	693	32 007	3 336	243 020	3 488	220 024
Figueira da Foz	356	33 822	871	46 259	2 570	201 777	4 187	313 912	336	31 099	855	42 432	2 476	190 347	4 090	296 896
Cascais	9	1 254	10	2 380	125	15 680	72	13 307	9	1 254	9	968	117	13 944	64	9 692
Peniche	..	..	..	..	3	186	42	3 850	..	..	..	..	2	179	42	3 781
Lisboa	513	55 313	382	30 825	2 809	221 438	2 623	246 239	503	54 207	379	30 319	2 728	209 736	2 550	233 098
Setúbal	112	11 888	116	9 269	590	56 422	860	96 050	112	10 042	113	7 689	573	49 787	828	85 499
Portimão	204	35 106	271	39 869	1 170	161 090	2 046	278 556	175	23 922	242	25 799	977	113 161	1 848	210 876
Olhão	128	29 961	116	45 082	623	128 428	1 105	264 819	93	11 620	54	4 041	448	49 306	730	74 633
Faro	..	..	o	108	1	120	o	108	..	..	o	o	o	4	o	o
Vila Real de Santo António	..	..	26	12 959	..	..	94	44 952	..	..	4	409	..	..	12	1 365
Arrasto do alto— <i>Pêche en haute mer au chalut</i>	825	104 590	836	107 159	4 583	496 375	6 798	815 552	821	104 036	835	106 698	4 531	489 899	6 778	809 518
Lisboa	825	104 590	836	107 159	4 583	496 375	6 798	815 552	821	104 036	835	106 698	4 531	489 899	6 778	809 518
Pescado congelado— <i>Poisson congelé</i>	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Arrasto do alto	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Arrasto longínquo— <i>Grande pêche au chalut</i>	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

Forma de apresentação à descarga — Portos de descarga	Crustáceos— <i>Crustacés</i>								Moluscos— <i>Mollusques</i>							
	1982		1983 (a)		1982		1983		1982		1983 (a)		1982		1983	
	Julho				Janeiro a Julho				Julho				Janeiro a Julho			
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
Continente	59	30 918	105	69 951	244	121 478	571	299 892	49	7 963	47	9 758	471	62 220	449	95 988
Pescado fresco ou refrigerado	59	30 918	105	69 951	244	121 478	571	299 892	49	7 963	47	9 758	471	62 220	449	95 988
Arrasto costeiro	59	30 918	105	69 647	244	121 162	569	298 258	45	7 409	46	9 601	419	56 060	431	91 588
Porto	o	12	o	26	o	14	o	92	1	131	2	528	29	4 177	39	9 575
Aveiro	o	338	o	136	o	684	o	491	9	2 646	13	3 464	64	13 670	96	33 735
Figueira da Foz	o	94	o	o	o	108	o	47	20	2 629	16	3 827	94	11 322	97	16 969
Cascais	..	..	1	1 380	1	1 155	3	2 960	..	..	o	32	7	581	5	655
Peniche	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	7	o	69
Lisboa	4	96	o	41	4	525	1	903	6	1 010	3	465	77	11 177	72	12 238
Setúbal	o	1 818	3	1 554	6	4 737	16	7 330	o	28	o	26	11	1 898	16	3 221
Portimão	23	10 384	21	13 197	81	36 643	116	55 197	6	800	8	873	112	11 286	82	12 483
Olhão	32	18 176	59	40 833	151	77 184	354	187 989	3	165	3	208	24	1 938	21	2 197
Faro	..	..	o	102	1	112	o	102	..	..	o	6	o	4	o	6
Vila Real de Santo António	..	..	21	12 378	..	..	79	43 147	..	..	1	172	..	..	3	440
Arrasto do alto	..	..	o	304	o	316	2	1 634	4	554	1	157	52	6 160	18	4 400
Lisboa	..	..	o	304	o	316	2	1 634	4	554	1	157	52	6 160	18	4 400
Pescado congelado	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Arrasto do alto	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Arrasto longínquo	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

(a) Não tendo sido recebidos a tempo da Secretaria de Estado das Pescas, os dados relativos ao pescado congelado do arrasto do alto e longínquo, não foi possível incluí-los no presente volume—Les données concernant le poisson congelé de la pêche au chalut en haute mer et en mer lointaine, n'ayant pas été fournies par la «Secretaria de Estado das Pescas», il n'a pas été possible de les inclure dans le présent volume.

3. — Pesca de arrasto descarregada no Continente

Pêche au chalut déchargée sur le Continent

D — Dados de Agosto — Données à Août

Forma de apresentação à descarga <i>Forme de présentation à la décharge</i> — Portos de descarga <i>Ports de décharge</i>	TOTAL — Total								Peixes — Poissons							
	1982		1983 (a)		1982		1983		1982		1983 (a)		1982		1983	
	Agosto <i>Août</i>				Janeiro a Agosto <i>Janvier à Août</i>				Agosto				Janeiro a Agosto			
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Continente — Continent	3 125	318 082	3 875	459 128	25 765	2 205 068	32 560	3 190 099	3 017	277 020	3 694	361 273	24 942	1 980 308	31 359	2 696 364
Pescado fresco ou refrigerado — <i>Poisson frais ou réfrigéré</i>	3 125	318 082	3 875	459 128	25 765	2 205 068	32 560	3 190 099	3 017	277 020	3 694	361 273	24 942	1 980 308	31 359	2 696 364
Arrasto costeiro — <i>Pêche côtière au chalut</i>	2 446	235 668	2 731	314 991	20 503	1 626 279	24 618	2 230 410	2 340	194 908	2 554	218 263	19 734	1 408 297	23 441	1 743 836
Porto	756	45 548	804	50 530	7 522	393 644	8 078	449 906	753	45 117	796	48 255	7 490	389 022	8 031	437 964
Aveiro	391	37 483	473	41 628	3 791	294 857	4 057	295 878	383	35 497	441	30 342	3 719	278 517	3 929	250 366
Figueira da Foz	361	35 400	523	53 163	2 931	237 177	4 710	367 075	336	30 433	493	43 371	2 812	220 780	4 583	340 267
Cascais	24	3 627	15	3 446	149	19 307	87	16 753	23	3 383	14	2 385	140	17 327	78	12 077
Peniche	..	..	7	775	3	186	49	4 625	..	..	7	774	2	179	49	4 555
Lisboa	342	31 437	371	40 858	3 151	252 875	2 994	287 097	337	30 190	370	40 530	3 065	239 926	2 920	273 628
Setúbal	117	12 361	111	12 541	707	68 783	971	108 591	110	10 478	110	11 947	683	60 265	938	97 446
Portimão	314	40 442	292	51 827	1 484	201 532	2 338	330 383	297	32 921	261	34 989	1 274	146 082	2 109	245 865
Olhão	141	29 370	112	46 552	764	157 798	1 217	311 371	101	6 889	57	4 896	549	56 195	787	79 529
Faro	..	..	2	571	1	120	2	679	..	..	1	176	o	4	1	176
Vila Real de Santo António	..	..	21	13 100	..	..	115	58 052	..	..	4	598	..	..	16	1 963
Arrasto do alto — <i>Pêche en haute mer au chalut</i>	679	82 414	1 144	144 137	5 262	578 789	7 942	959 689	677	82 112	1 140	143 010	5 208	572 011	7 918	952 528
Lisboa	679	82 414	1 144	144 137	5 262	578 789	7 942	959 689	677	82 112	1 140	143 010	5 208	572 011	7 918	952 528
Pescado congelado — <i>Poisson congelé</i>	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Arrasto do alto	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Arrasto longínquo — <i>Grande pêche au chalut</i>	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

Forma de apresentação à descarga — Portos de descarga	Crustáceos — Crustacés								Moluscos — Mollusques							
	1982		1983 (a)		1982		1983		1982		1983 (a)		1982		1983	
	Agosto				Janeiro a Agosto				Agosto				Janeiro a Agosto			
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
Continente	58	31 193	97	72 325	302	152 671	668	372 217	50	9 869	84	25 530	521	72 089	533	121 518
Pescado fresco ou refrigerado	58	31 193	97	72 325	302	152 671	668	372 217	50	9 869	84	25 530	521	72 089	533	121 518
Arrasto costeiro	58	31 193	96	71 629	302	152 355	665	369 887	48	9 567	81	25 099	467	65 627	512	116 687
Porto	o	1	o	102	o	15	o	194	3	430	8	2 173	32	4 607	47	11 748
Aveiro	o	136	o	68	o	820	o	559	8	1 850	32	11 218	72	15 520	128	44 953
Figueira da Foz	..	..	..	..	o	108	o	47	25	4 967	30	9 792	119	16 289	127	26 761
Cascais	o	138	1	1 012	1	1 293	4	3 972	1	106	o	49	8	687	5	704
Peniche	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	o	1	1	7	o	70
Lisboa	o	89	..	..	4	614	1	903	5	1 158	1	328	82	12 335	73	12 566
Setúbal	6	1 780	1	512	12	6 517	17	7 842	1	103	o	82	12	2 001	16	3 303
Portimão	13	6 651	23	15 552	94	43 294	139	70 749	4	870	8	1 286	116	12 156	90	13 769
Olhão	39	22 398	53	41 529	190	99 582	407	229 518	1	83	2	127	25	2 021	23	2 324
Faro	..	..	1	395	1	112	1	497	..	..	..	..	o	4	o	6
Vila Real de Santo António	..	..	17	12 459	..	..	96	55 606	..	..	o	43	..	..	3	483
Arrasto do alto	..	..	1	696	o	316	3	2 330	2	302	3	431	54	6 462	21	4 831
Lisboa	..	..	1	696	o	316	3	2 330	2	302	3	431	54	6 462	21	4 831
Pescado congelado	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Arrasto do alto	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Arrasto longínquo	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

(a) Não tendo sido recebidos a tempo da Secretaria de Estado das Pescas, os dados relativos ao pescado congelado do arrasto do alto e longínquo, não foi possível incluí-los no presente volume — Les données concernant le poisson congelé de la pêche au chalut en haute mer et en mer lointaine, n'ayant pas été fournies par la «Secretaria de Estado das Pescas», il n'a pas été possible de les inclure dans le présent volume.

4. — Bacalhau descarregado no Continente

Morue déchargée sur le Continent

A — Dados de Junho — Données à Juin

Zonas de descarga e formas de apresentação à descarga <i>Zones de décharge et formes de présentation à la décharge</i>	1981		1982		1983		1981		1982		1983	
	Junho — Juin						Janeiro a Junho — Janvier à Juin					
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
CONTINENTE — Continent	1080	111 616	164	25 617	978	194 966	5 229	517 426	3 598	584 418	4 082	751 143
Bacalhau salgado verde — <i>Morue salée fraîche</i>	1032	106 423	154	24 277	917	187 109	4 952	492 325	3 177	542 613	3 707	707 456
Filetes e lombos — <i>Filet</i>	15	1 503	..	..	2	281	54	5 493	50	5 908	54	7 674
Derivados — <i>Dérivés</i>	33	3 690	10	1 340	59	7 576	139	17 449	322	34 459	245	33 909
Óleo de fígado de bacalhau — <i>Huile de foie de morue</i>	..	..	..	..	..	..	13	517	14	532	4	127
Farinhas — <i>Farines</i>	..	..	..	..	..	..	71	1 642	35	906	72	1 977
NORTE — Nord	1080	111 616	146	22 746	694	131 668	5 229	517 426	3 354	540 062	3 644	656 931
Bacalhau salgado verde	1032	106 423	136	21 406	633	123 811	4 952	492 325	2 944	499 955	3 274	613 979
Filetes e lombos	15	1 503	..	..	2	281	54	5 493	48	5 608	49	6 939
Derivados	33	3 690	10	1 340	59	7 576	139	17 449	313	33 061	245	33 909
Óleo de fígado de bacalhau	..	..	..	..	..	..	13	517	14	532	4	127
Farinhas	..	..	..	..	..	..	71	1 642	35	906	72	1 977
CENTRO — Centre	..	..	18	2 871	284	63 298	..	..	244	44 356	438	94 212
Bacalhau salgado verde	..	..	18	2 871	284	63 298	..	..	233	42 658	433	93 477
Filetes e lombos	..	..	..	..	..	..	..	..	2	300	5	735
Derivados	..	..	..	..	..	..	..	..	9	1 398	..	..
Óleo de fígado de bacalhau	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Farinhas	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
SUL — Sud	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

4. — Bacalhau descarregado no Continente

Morue déchargée sur le Continent

B — Dados de Julho — Données à Juillet

Zonas de descarga e formas de apresentação à descarga <i>Zones de décharge et formes de présentation à la décharge</i>	1981		1982		1983		1981		1982		1983	
	Julho — Juillet						Janeiro a Julho — Janvier à Juillet					
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
CONTINENTE — Continent	776	69 298	831	142 554	1 290	237 329	6 005	586 724	4 429	726 972	5 372	988 472
Bacalhau salgado verde — <i>Morue salée fraîche</i>	614	52 367	751	133 743	1 164	220 215	5 566	544 692	3 928	676 356	4 871	927 671
Filetes e lombos — <i>Filet</i>	136	13 596	44	4 945	31	4 068	190	19 089	94	10 853	85	11 742
Derivados — <i>Dérivés</i>	25	3 308	34	3 784	95	13 046	164	20 757	356	38 243	340	46 955
Óleo de fígado de bacalhau — <i>Huile de foie de morue</i>	1	27	2	82	..	..	14	544	16	614	4	127
Farinhas — <i>Farines</i>	..	..	..	..	..	..	71	1 642	35	906	72	1 977
NORTE — Nord	776	69 298	831	142 554	1 290	237 329	6 005	586 724	4 185	682 616	4 934	894 260
Bacalhau salgado verde	614	52 367	751	133 743	1 164	220 215	5 566	544 692	3 695	633 698	4 438	834 194
Filetes e lombos	136	13 596	44	4 945	31	4 068	190	19 089	92	10 553	80	11 007
Derivados	25	3 308	34	3 784	95	13 046	164	20 757	347	36 845	340	46 955
Óleo de fígado de bacalhau	1	27	2	82	..	..	14	544	16	614	4	127
Farinhas	..	..	..	..	..	..	71	1 642	35	906	72	1 977
CENTRO — Centre	..	..	..	..	..	..	..	..	244	44 356	438	94 212
Bacalhau salgado verde	..	..	..	..	..	..	..	..	233	42 658	433	93 477
Filetes e lombos	..	..	..	..	..	..	..	..	2	300	5	735
Derivados	..	..	..	..	..	..	..	..	9	1 398	..	..
Óleo de fígado de bacalhau	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Farinhas	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
SUL — Sud	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

4. — Bacalhau descarregado no Continente

Morue déchargée sur le Continent

C — Dados de Agosto — Données à Août

Zonas de descarga e formas de apresentação à descarga <i>Zones de décharge et formes de présentation à la décharge</i>	1981		1982		1983		1981		1982		1983	
	Agosto — Août						Janeiro a Agosto — Janvier à Août					
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
CONTINENTE — Continent	1 649	261 204	922	156 329	1 190	202 046	7 654	847 928	5 351	883 301	6 462	1 190 518
Bacalhau salgado verde — <i>Morue salée fraîche</i>	1 540	256 113	805	143 918	995	189 766	7 106	800 805	4 733	820 274	5 866	1 117 437
Filetes e lombos — <i>Filet</i>	12	1 344	28	3 151	65	8 484	202	20 433	122	14 004	150	20 226
Derivados — <i>Dérivés</i>	15	1 548	84	9 075	30	3 796	179	22 305	440	47 318	370	50 751
Óleo de fígado de bacalhau — <i>Huile de foie de morue</i>	4	168	5	185	..	..	18	712	21	799	4	127
Farinhas — <i>Farines</i>	78	2 031	..	..	..	..	149	3 673	35	906	72	1 977
NORTE — Nord	1 649	261 204	922	156 329	1 090	202 046	7 654	847 928	5 107	838 945	6 024	1 096 306
Bacalhau salgado verde	1 540	256 113	805	143 918	995	189 766	7 106	800 805	4 500	777 616	5 433	1 023 960
Filetes e lombos	12	1 344	28	3 151	65	8 484	202	20 433	120	13 704	145	19 491
Derivados	15	1 548	84	9 075	30	3 796	179	22 305	431	45 920	370	50 751
Óleo de fígado de bacalhau	4	168	5	185	..	..	18	712	21	799	4	127
Farinhas	78	2 031	..	..	..	..	149	3 673	35	906	72	1 977
CENTRO — Centre	..	..	..	..	..	..	..	..	244	44 356	438	94 212
Bacalhau salgado verde	..	..	..	..	..	..	..	..	233	42 658	433	93 477
Filetes e lombos	..	..	..	..	..	..	..	..	2	300	5	735
Derivados	..	..	..	..	..	..	..	..	9	1 398	..	..
Óleo de fígado de bacalhau	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Farinhas	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
SUL — Sud	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

5.—Preços médios da pesca descarregada, por espécies—Prix moyens de la pêche déchargée, par espèces

A—Dados de Maio de 1983—Données à Mai 1983

Unidade—Unité=ESC/kg

Espécies Espèces	Pesca não artesanal—Pêche non artisanale				Pesca artesanal—Pêche artisanale					
	Continente—Continent				Continente				Açores Açores	Madeira Madère
	Total	Norte Nord	Centro Centre	Sul Sud	Total	Norte	Centro	Sul		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Peixes marinhos—Poissons marins	69,37	73,43	88,39	42,63	163,37	90,90	196,69	219,16	64,10	100,23
Atuns—Thons communs	x	x	x	x	67,69	74,48	63,21	175,63	30,30	134,73
Bacalhau—Morue(a)	x	181,49	x	x	x	x	x	x	x	x
Cachucho—Denté	x	x	144,30	333,33	x	x	x	x	x	x
Carapau—Chinchard petit	89,04	97,31	77,43	110,52	185,12	104,12	188,10	182,49	101,71	x
Cavala—Maquereau espagnol	30,42	26,26	32,97	53,90	38,43	27,55	57,07	68,83	86,22	21,43
Cherne—Cernier	x	x	x	298,53	628,72	579,24	626,55	633,36	259,41	373,85
Chicharro—Chinchard grand	70,02	69,80	73,90	92,68	64,44	64,74	62,59	82,73	41,41	43,90
Faneca—Tacaud	140,12	140,91	135,49	133,56	157,67	166,25	141,16	164,46	x	x
Goraz—Dorade commune	244,28	412,71	223,67	136,67	306,09	408,71	304,75	274,92	193,08	271,73
Linguado—Sole	x	634,82	x	500,00	480,88	359,10	484,87	527,49	x	x
Pargo—Pagre	215,39	528,27	210,43	481,86	234,71	468,40	222,64	468,51	320,92	280,16
Peixe espada—Jarretière	x	73,06	159,47	x	657,02	337,00	202,14	171,94	94,98	29,26
Pescadas—Merlans	171,36	157,91	227,37	225,41	317,22	251,20	394,88	318,90	152,05	x
Robalo—Bar	477,10	510,59	561,08	235,29	585,08	416,76	664,17	740,25	x	111,32
Salmonete—Rouget	272,85	177,74	322,07	369,50	560,43	386,12	647,71	535,65	x	316,61
Sardinha—Sardine	20,48	22,90	24,58	17,54	6,13	2,27	30,86	10,92	90,63	6,94
Crustáceos—Crustacés										
Camarão—Crevette	x	x	540,77	647,94	732,17	729,88	910,00	x	x	200,00
Lagosta—Langouste	x	1484,05	x	1220,00	1857,16	960,00	1879,67	1820,45	1160,47	x
Lavagante—Homard	x	1014,00	x	633,33	1309,13	895,00	1253,42	1533,63	x	x
Santola—Araignée de mer	x	x	233,33	x	380,85	239,91	374,16	433,21	515,59	x
Moluscos—Mollusques										
Ameijoa—Palourde	x	x	x	x	x	x	x	117,74	x	x
Choco—Seiche	x	x	187,21	306,67	225,59	190,11	229,72	231,38	x	x
Lula—Encornet	x	444,78	494,54	x	332,86	199,00	355,59	457,24	816,83	x
Pólvo—Poulpe	108,05	101,42	136,91	104,84	283,15	198,29	283,50	409,55	x	x

(a) Inclui apenas bacalhau salgado verde—Indique seulement morue salée fraîche.

5.—Preços médios da pesca descarregada, por espécies—Prix moyens de la pêche déchargée, par espèces

B—Dados de Junho de 1983—Données à Juin 1983

Unidade—Unité=ESC/kg

Espécies Espèces	Pesca não artesanal—Pêche non artisanale				Pesca artesanal—Pêche artisanale					
	Continente—Continent				Continente				Açores Açores	Madeira Madère
	Total	Norte Nord	Centro Centre	Sul Sud	Total	Norte	Centro	Sul		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Peixes marinhos—Poissons marins										
Atuns—Thons communs	x	x	x	x	84,32	132,55	83,26	93,20	33,63	129,03
Bacalhau—Morue(a)	x	204,04	222,88	x	x	x	x	x	x	x
Cachucho—Denté	x	x	146,25	x	x	x	211,35	228,16	x	x
Carapau—Chinchard petit	75,07	46,90	87,52	102,86	127,04	81,83	143,27	172,39	98,96	x
Cavala—Maquereau espagnol	39,07	39,62	34,77	49,55	53,44	40,46	53,33	58,76	84,03	219,02
Cherne—Cernier	x	475,33	602,00	x	525,80	606,75	509,33	574,74	231,56	329,82
Chicharro—Chinchard grand	104,98	106,34	100,72	105,53	91,77	95,25	88,61	66,46	39,38	48,74
Faneca—Tacaud	123,54	124,10	119,90	142,11	116,76	104,28	127,66	157,52	x	x
Goraz—Dorade commune	224,55	417,52	166,62	x	302,23	304,75	311,50	259,53	192,92	226,14
Linguado—Sole	400,98	566,33	374,61	636,36	511,36	370,35	683,88	589,45	x	x
Pargo—Pagre	180,45	526,07	179,12	503,85	228,92	458,12	208,55	450,50	268,95	272,08
Peixe espada—Jarretière	x	83,33	149,41	x	x	x	209,59	168,65	59,89	177,11
Pescadas—Merlans	160,91	152,12	200,49	176,93	376,11	232,03	376,47	905,76	110,00	237,92
Robalo—Bar	x	632,92	493,71	x	723,35	523,10	803,71	732,04	x	102,40
Salmonete—Rouget	x	x	275,36	465,60	573,16	242,48	545,33	595,51	201,35	135,34
Sardinha—Sardine	31,57	31,34	35,43	25,58	9,47	4,40	54,64	39,53	80,44	8,83
Crustáceos—Crustacés										
Camarão—Crevette	x	x	611,06	631,86	x	1008,08	x	x	x	200,00
Lagosta—Langouste	1493,49	1534,54	1491,76	1328,33	1595,70	1400,00	1477,71	1774,84	955,02	x
Lavagante—Homard	x	638,00	899,34	x	1193,35	859,18	1149,93	1371,34	x	x
Santola—Araignée de mer	x	x	282,15	x	56,46	350,93	375,29	462,05	453,16	120,00
Moluscos—Mollusques										
Ameijoa—Palourde	x	x	x	x	x	x	x	147,08	x	x
Choco—Seiche	x	214,05	121,36	x	230,34	179,09	253,71	242,85	x	x
Lula—Encornet	339,34	329,80	465,26	486,85	272,02	185,37	312,25	341,48	150,23	224,62
Pólvo—Poulpe	115,06	132,65	111,30	106,52	170,24	184,84	149,77	192,66	201,99	239,13

(a) Inclui apenas bacalhau salgado verde—Indique seulement morue salée fraîche.

5.—Preços médios da pesca descarregada, por espécies—Prix moyens de la pêche déchargée, par espèces

C—Dados de Julho de 1983—Données à Juillet 1983

Unidade—Unité=ESC/kg

Espécies Espèces	Pesca não artesanal—Pêche non artisanale				Pesca artesanal—Pêche artisanale					
	Continente—Continent				Continente				Açores Açores	Madeira Madère
	Total	Norte Nord	Centro Centre	Sul Sud	Total	Norte	Centro	Sul		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Peixes marinhos—Poissons marins										
Atuns—Thons communs	x	x	x	x	123,40	219,99	95,64	115,79	40,90	141,62
Bacalhau—Morue(a)	x	189,19	x	x	x	x	x	x	x	x
Cachucho—Denté	x	x	128,65	373,89	x	x	258,99	223,31	x	x
Carapau—Chinchard petit	55,32	39,34	49,53	84,07	81,89	47,03	89,50	141,13	90,21	x
Cavala—Maquereau espagnol	43,40	35,88	508,81	44,50	39,51	33,93	53,91	31,62	38,96	29,41
Cherne—Cernier	x	489,53	352,29	x	539,21	588,44	541,63	533,21	242,18	194,87
Chicharro—Chinchard grand	107,01	120,49	84,86	84,60	93,96	99,16	81,59	103,67	26,59	53,45
Faneca—Tacaud	99,94	100,60	98,58	123,91	152,06	160,86	136,82	142,65	x	x
Goraz—Dorade commune	x	381,62	143,48	x	300,56	591,16	306,34	273,00	190,52	221,87
Linguado—Sole	345,08	529,54	330,97	636,36	552,68	407,92	513,16	766,54	x	x
Pargo—Pagre	180,62	522,80	177,20	627,59	519,29	526,71	543,16	497,78	279,82	247,13
Peixe espada—Jarretière	x	95,54	158,25	x	227,29	222,49	232,09	202,15	x	189,36
Pescadas—Merlans	197,75	182,26	251,97	224,76	290,77	225,45	347,56	304,73	x	258,40
Robalo—Bar	729,32	749,56	533,16	x	665,35	469,79	694,66	780,34	x	x
Salmonete—Rouget	287,07	277,42	260,20	508,85	688,39	297,41	588,31	741,38	x	233,47
Sardinha—Sardine	x	29,09	x	28,49	18,01	15,19	49,18	39,86	74,47	6,92
Crustáceos—Crustacés										
Camarão—Crevette	x	x	x	772,22	x	1 666,12	x	x	x	200,00
Lagosta—Langoustie	x	1 761,51	963,16	x	1 629,91	1 891,76	1 560,31	1 687,06	895,93	x
Lavagante—Homard	x	925,45	891,67	x	1 072,64	1 219,73	1 211,30	763,01	x	x
Santola—Araignée de mer	x	x	274,64	x	357,73	341,54	334,73	542,22	x	x
Moluscos—Mollusques										
Ameijoia—Palourde	x	x	x	x	x	x	x	202,22	x	x
Choco—Seiche	x	x	193,57	336,36	233,95	236,05	290,56	229,47	x	x
Lula—Encornet	261,78	260,38	276,21	519,10	319,78	188,65	333,45	493,94	184,75	204,22
Polvo—Poulpe	117,00	195,57	125,52	100,70	184,21	230,32	171,77	188,99	x	242,69

(a) Inclui apenas bacalhau salgado verde—Indique seulement morue salée fraîche.

5.—Preços médios da pesca descarregada, por espécies—Prix moyens de la pêche déchargée, par espèces

D—Dados de Agosto de 1983—Données à Août 1983

Unidade—Unité=ESC/kg

Espécies Espèces	Pesca não artesanal—Pêche non artisanale				Pesca artesanal—Pêche artisanale					
	Continente—Continent				Continente				Açores Açores	Madeira Madère
	Total	Norte Nord	Centro Centre	Sul Sud	Total	Norte	Centro	Sul		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Peixes marinhos—Poissons marins										
Atuns—Thons communs	x	x	x	x	205,49	126,67	216,25	109,03	41,32	216,85
Bacalhau—Morue(a)	x	190,72	x	x	x	x	x	x	x	x
Cachucho—Denté	x	x	172,41	364,89	268,55	118,25	300,78	242,33	x	x
Carapau—Chinchard petit	85,37	64,53	94,35	114,59	88,17	89,16	74,62	116,77	91,02	x
Cavala—Maquereau espagnol	52,68	58,24	49,55	35,03	60,64	51,35	61,03	73,49	86,56	33,21
Cherne—Cernier	x	x	353,89	x	340,74	322,92	251,61	617,08	263,25	316,49
Chicharro—Chinchard grand	151,37	152,70	150,33	143,33	118,04	127,85	94,42	102,33	26,93	74,15
Faneca—Tacaud	102,79	100,05	126,86	232,35	179,80	200,37	145,69	187,50	x	x
Goraz—Dorade commune	x	434,65	264,02	x	350,32	440,34	327,15	375,21	206,75	337,80
Linguado—Sole	528,13	702,62	489,34	723,08	468,19	498,30	424,23	705,70	x	x
Pargo—Pagre	x	542,28	x	672,70	218,61	528,94	196,59	448,00	311,88	339,02
Peixe espada—Jarretière	x	198,00	293,72	x	262,77	198,53	262,95	263,58	123,94	230,76
Pescadas—Merlans	264,53	252,65	283,95	298,43	550,07	458,46	422,51	427,01	195,71	316,25
Robalo—Bar	x	634,33	442,61	x	653,78	561,16	665,77	743,44	x	194,90
Salmonete—Rouget	432,67	316,88	425,37	679,23	711,53	377,24	732,69	714,97	203,87	308,97
Sardinha—Sardine	35,21	70,24	33,00	20,37	28,88	27,57	45,92	35,58	77,89	28,00
Crustáceos—Crustacés										
Camarão—Crevette	x	x	1 045,53	948,10	x	457,95	504,71	x	1 100,00	200,00
Lagosta—Langoustie	x	1 633,65	1 677,92	x	1 398,22	1 453,36	1 169,77	1 911,88	954,30	x
Lavagante—Homard	1 326,72	1 054,60	1 280,31	1 450,00	1 475,17	1 034,48	1 446,31	1 662,72	x	x
Santola—Araignée de mer	x	x	x	x	342,76	372,42	326,22	563,39	424,49	x
Moluscos—Mollusques										
Ameijoia—Palourde	x	x	x	x	x	x	x	221,52	234,19	x
Choco—Seiche	243,41	265,00	242,23	304,00	327,68	295,70	343,28	325,44	x	x
Lula—Encornet	348,16	347,81	336,77	431,93	401,99	210,79	431,59	579,95	178,13	293,97
Polvo—Poulpe	169,70	228,33	164,46	141,52	196,16	208,33	181,38	204,26	302,79	x

(a) Inclui apenas bacalhau salgado verde—Indique seulement morue salée fraîche.

Publicações periódicas e seriadas do INSTITUTO NACIONAL DE ESTATÍSTICA

Publications périodiques et séries de l'INSTITUT NATIONAL DE STATISTIQUE

MENSAIS — Mensuelles

BOLETIM MENSAL DE ESTATÍSTICA
BOLETIM MENSAL DAS ESTATÍSTICAS DA AGRICULTURA E DA PESCA
BOLETIM MENSAL DAS ESTATÍSTICAS DO COMÉRCIO EXTERNO
BOLETIM MENSAL DAS ESTATÍSTICAS INDUSTRIAIS
ESTADO DAS CULTURAS E PREVISÃO DAS COLHEITAS
ÍNDICES DE PRODUÇÃO INDUSTRIAL
ÍNDICES DE PREÇOS NO CONSUMIDOR E PREÇOS MÉDIOS DE ALGUNS PRODUTOS ALIMENTARES E BEBIDAS

TRIMESTRAIS — Trimestrielles

BOLETIM TRIMESTRAL DAS ESTATÍSTICAS MONETÁRIAS E FINANCEIRAS
INQUÉRITO TRIMESTRAL DE CONJUNTURA À INDÚSTRIA TRANSFORMADORA. RELATÓRIO DE SÍNTESE
INQUÉRITO DE CONJUNTURA AO COMÉRCIO — Comércio por grosso e a retalho
ÍNDICE DE PREÇOS INTERNACIONAIS DE PRODUTOS IMPORTADOS

SEMESTRAIS — Semestrielles

INQUÉRITO PERMANENTE AO EMPREGO

ANUAIS — Annuelles

ANUÁRIO ESTATÍSTICO
ESTATÍSTICAS AGRÍCOLAS
ESTATÍSTICAS DE SEGURANÇA SOCIAL, ASSOCIAÇÕES SINDICAIS E PATRONAIS
ESTATÍSTICAS DO COMÉRCIO EXTERNO
ESTATÍSTICAS DA CONSTRUÇÃO E DA HABITAÇÃO
ESTATÍSTICAS DAS CONTRIBUIÇÕES E IMPOSTOS
ESTATÍSTICAS DEMOGRÁFICAS
ESTATÍSTICAS DA EDUCAÇÃO
ESTATÍSTICAS DA ENERGIA
ESTATÍSTICAS DAS FINANÇAS PÚBLICAS
ESTATÍSTICAS INDUSTRIAIS
Volume I: Indústrias Extractivas, Electricidade, Gás, Água
Volume II: Indústrias Transformadoras
ESTATÍSTICAS DA JUSTIÇA
ESTATÍSTICAS MONETÁRIAS E FINANCEIRAS
ESTATÍSTICAS DA PESCA
ESTATÍSTICAS DA SAÚDE
ESTATÍSTICAS DAS SOCIEDADES
ESTATÍSTICAS DOS TRANSPORTES E COMUNICAÇÕES
ESTATÍSTICAS DO TURISMO
CONTAS NACIONAIS
PRINCIPAIS SOCIEDADES
SINOPSES
Portugal (versões em português e inglês)

DECENAIS — Décennales

RECENSEAMENTO AGRÍCOLA (1979) — Distritos Beja, Faro e Setúbal
INQUÉRITO ÀS DESPESAS FAMILIARES (1973/74)
RECENSEAMENTO À DISTRIBUIÇÃO E SERVIÇOS (1977)
RECENSEAMENTO INDUSTRIAL (1972)
RECENSEAMENTO DA POPULAÇÃO E DA HABITAÇÃO (1981)
INQUÉRITO AOS TRANSPORTES (1975)

NÃO PERIÓDICAS — Non périodiques

SÉRIE DIVULGAÇÃO (n.º 4 — Aspectos Históricos da Estatística) (breves notas)
SÉRIE DOCUMENTOS (n.º 6 — Classificação por Grandes Categorias Económicas)
SÉRIE ESTATÍSTICAS REGIONAIS (n.º 10 — Produção e Exportação de Vinho Verde — Distritos de Braga, Porto, Viana do Castelo e Vila Real)
SÉRIE ESTIMATIVAS PROVISÓRIAS (n.º 4 — Estimativa Provisória do Produto Bruto e do Consumo de Cereais no Continente — 1938 e 1947 a 1965)
SÉRIE ESTUDOS (n.º 56 — Tábuas abreviadas de mortalidade — 1941/1975); (n.º 57 — Algumas características sobre a qualidade dos dados censitários. — Recenseamento da população 1864/1970).
SÉRIE LEGISLAÇÃO (n.º 3 — Legislação Estatística)
SÉRIE NORMAS (CAE — V PARTE — Diferenças entre a versão de 1973 e a de 1964)
SÉRIE RETROSPECTIVA (n.º 3 — Turismo (1946/1975). Região Autónoma da Madeira)
PORTUGAL E A CEE EM NÚMEROS

PUBLICAÇÕES DOS CENTROS DE ESTUDOS — Publications des Centres d'Études

REVISTA DO CENTRO DE ESTUDOS DEMOGRÁFICOS (n.º 24)
REVISTA DO CENTRO DE ESTUDOS ECONÓMICOS (n.º 21)
CADERNOS DO CENTRO DE ESTUDOS DEMOGRÁFICOS (n.º 6 — La population noire de l'Angola)

Nota: Nas publicações decenais indica-se o último ano em que se efectuou o Recenseamento ou Inquérito. Nas publicações «não periódicas» e nas dos Centros de Estudos faz-se referência ao último número publicado.

Remarque: Dans les publications décennales on indique la dernière année où on a effectué le recensement ou l'enquête. Dans les publications «non périodiques» et dans celles des Centres d'Études on mentionne le dernier numéro publié.

DEPÓSITO E VENDA

Dépôt et vente

NO INSTITUTO NACIONAL DE ESTATÍSTICA
AVENIDA ANTÓNIO JOSÉ DE ALMEIDA
1078 LISBOA CODEX

NA IMPRENSA NACIONAL - CASA DA MOEDA
LIVRARIA DO ESTADO
RUA MARQUÊS DE SÁ DA BANDEIRA, 16-A
1000 LISBOA

PORTUGAL

PAPELARIA FERNANDES, S.A.R.L.
LISBOA